
SAMPLE BALLOT AND PUBLICITY PAMPHLET

SPECIAL ELECTION AUGUST 27, 2019

CITY OF PHOENIX, ARIZONA

Issued by the Office of the City Clerk of Phoenix
Denise Archibald, City Clerk

This pamphlet is mailed to each City residence in which an eligible,
registered voter resides and is available online at phoenix.gov/elections.



MUESTRA DE LA BOLETA DE VOTACIÓN Y FOLLETO PUBLICITARIO

ELECCIÓN ESPECIAL 27 DE AGOSTO, 2019

MUNICIPALIDAD DE PHOENIX, ARIZONA

Expedido por la Secretaría Municipal de Phoenix
Denise Archibald, Secretaria Municipal

Este folleto se envía por correo a cada residencia en la Municipalidad donde radica un votante inscrito
elegible y se encuentra disponible en el internet, en phoenix.gov/elections-sp.



SPECIAL ELECTION AUGUST 27, 2019

TABLE OF CONTENTS

	PAGE
GENERAL INFORMATION.....	1
ACCESSIBLE VOTING	1
INFORMATION ABOUT THE SAMPLE BALLOT AND PUBLICITY PAMPHLET	3
EARLY VOTING	5
VOTING CENTERS	7
IDENTIFICATION REQUIREMENTS AT VOTING CENTERS	9
PROPOSITION NUMBER 105: TEXT, SUMMARY AND ARGUMENTS	13
PROPOSITION NUMBER 106: TEXT, SUMMARY AND ARGUMENTS	51
NOTES	63

GENERAL INFORMATION

On Tuesday, August 27, 2019, the City of Phoenix will conduct a Special Election in which City voters will decide two ballot measures. The ballot measures include proposed amendments to the City Charter related to light rail and pensions.

ACCESSIBLE VOTING

Accessible voting devices that permit voters with disabilities to vote independently will be available for this election at the early voting site (City Hall, 200 W. Washington St., 15th Floor) and all voting centers.

City Clerk Department – Election Information

Call 602-261-VOTE (8683), Visit phoenix.gov/elections, Email phoenixelections@phoenix.gov, or use the 7-1-1 Relay System
Follow on Twitter @PHXElections



ELECCIÓN ESPECIAL 27 DE AGOSTO, 2019

CONTENIDO

	PÁGINA
INFORMACIÓN GENERAL	2
VOTACIÓN ACCESIBLE	2
INFORMACIÓN ACERCA DE LA MUESTRA DE LA BOLETA DE VOTACIÓN Y FOLLETO PUBLICITARIO	4
VOTACIÓN ANTICIPADA	6
CENTROS DE VOTACIÓN	8
REQUISITOS DE IDENTIFICACIÓN EN LOS CENTROS DE VOTACIÓN	10
PROPOSICIÓN NÚMERO 105: TEXTO, RESUMEN Y ARGUMENTOS	13
PROPOSICIÓN NÚMERO 106: TEXTO, RESUMEN Y ARGUMENTOS	51
NOTAS	63

INFORMACIÓN GENERAL

El martes, 27 de agosto, 2019, la Municipalidad de Phoenix llevara a cabo una Elección Especial sobre dos medidas electorales. Las medidas incluyen propuestas para enmendar la Constitución de Phoenix relacionadas al tren ligero y a pensiones.

VOTACIÓN ACCESIBLE

Estarán disponibles dispositivos de votación accesible que permiten a los votantes con discapacidades votar en esta elección de manera independiente en el sitio de votación anticipada (en el Ayuntamiento Municipal, 200 W. Washington St., Piso 15º) y en todos los centros de votación.

Secretaría Municipal – Información Electoral

Llame al 602-261-VOTE (8683), Visite phoenix.gov/elections-sp, Correo electrónico phoenixelections@phoenix.gov, o use el Sistema de Relé 7-1-1
Síguenos en Twitter @PHXElections

SAMPLE BALLOT AND PUBLICITY PAMPHLET

Sample Ballot: A Sample Ballot is located in the center of this pamphlet and is included to help voters become familiar with the ballot before receiving the Official Ballot. Instructions for voting the ballot are located at the top of both the Sample Ballot and the Official Ballot. This Sample Ballot is not for voting; **do not return a voted Sample Ballot**. Only valid votes cast on an Official Ballot by eligible registered voters will be counted.

Publicity Pamphlet: This pamphlet is mailed to each household in Phoenix in which an active registered voter resides unless all voters in the household requested to obtain the pamphlet electronically. This pamphlet contains the text and a summary of each proposition, followed by any arguments filed with the City Clerk supporting the proposition, and then by any arguments filed opposing the proposition. Arguments are printed exactly as filed. **If no arguments appear in this pamphlet for a proposition, no arguments were filed for that proposition with the City Clerk.**

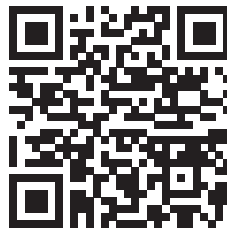
Propositions submitted to voters that propose changes to existing provisions of the City Charter or the Phoenix City Code are identified in the following ways:

- New text is in all capital letters, LIKE THIS.
- Text that is proposed to be deleted has strike-through lines, ~~like this~~.

Spanish Translation: The Spanish translation of this pamphlet is required by the Federal Voting Rights Act. The translation is an accurate interpretation of the material appearing in English, but is provided only as an aid to voters.

Alternative Formats: This pamphlet is available in alternative formats including Braille, large print, audio tape, compact disc and flash drive, upon request. To request an alternative format of this pamphlet, please call 602-261-8683. Requests for alternative formats must be received by Friday, August 2, 2019.

Subscribe to Obtain this Pamphlet Electronically: Voters can subscribe to obtain this pamphlet electronically. Voters who subscribe will receive an email notification with a link to the pamphlet for each City of Phoenix election. To subscribe, visit Phoenix.gov/Elections, call 602-261-8683, email phoenixelections@phoenix.gov or scan the QR code below.



Benefits of Obtaining the Pamphlet Electronically:

- Allows you to search the pamphlet for specific information.
- Allows you to increase the size of the text for better readability.
- Reduces the amount of election-related mailings sent to you.
- Saves printing and postage costs.
- Allows voters to “Go Green” by reducing the amount of paper used.

City Clerk Department – Election Information

Call 602-261-VOTE (8683), Visit phoenix.gov/elections, Email phoenixelections@phoenix.gov, or use the 7-1-1 Relay System
Follow on Twitter @PHXElections

MUESTRA DE LA BOLETA DE VOTACIÓN Y FOLLETO PUBLICITARIO

Muestra de la Boleta de Votación: Una muestra de la boleta de votación está en el centro de este folleto y se incluye para ayudar a los votantes a familiarizarse con la boleta antes de recibir la boleta oficial. Las instrucciones para votar con la boleta se localizan en la parte superior de la muestra de la boleta de votación y de la boleta oficial. Esta muestra de boleta no es para votar; **no devuelva una muestra de la boleta de votación completada**. Sólo serán contados los votos válidos emitidos por votantes registrados elegibles en una boleta oficial.

Folleto Publicitario: Este folleto se le envía por correo a cada domicilio en Phoenix, donde reside un votante elegible inscrito, a menos que todos los votantes en el domicilio hayan solicitado obtener el folleto electrónicamente. Este folleto contiene el texto y un resumen de cada proposición, seguido por argumentos registrados con la Secretaría Municipal en apoyo de la proposición, y luego por argumentos registrados en contra de la proposición. Los argumentos son impresos exactamente como fueron registrados. Si no aparecen argumentos en apoyo o en contra de una proposición en el folleto, no se registraron argumentos para esa proposición con la Secretaría Municipal.

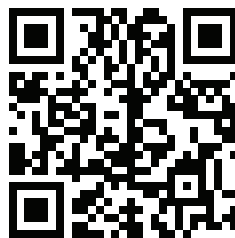
Proposiciones sometidas a los votantes que proponen cambios a provisiones existentes de la Constitución de Phoenix o el Código de Phoenix se identifican de las siguientes formas:

- Texto nuevo está en letras mayúsculas: ASI.
- Texto que se propone eliminar tiene una línea sobrepuestas: ~~asi~~.

Traducción al Español: La Ley Federal de Derechos Electorales requiere que se traduzca este folleto al español. La traducción es una interpretación fiel del material que aparece en inglés, pero se proporciona únicamente como ayuda para los votantes.

Formatos Alternativos: Este folleto está disponible en formatos alternativos incluso Braille, letra grande, cinta de audio, disco compacto y flash, a solicitud del votante. Para solicitar este folleto en un formato alternativo, llame al 602-261-8683. Las solicitudes de formatos alternativos deberán recibirse a más tardar el viernes, 2 de agosto, 2019.

Subscríbase para Obtener este Folleto Electrónicamente: Los votantes pueden suscribirse para obtener este folleto electrónicamente. Los votantes suscritos recibirán, para cada elección municipal de Phoenix, una notificación por correo electrónico con un enlace para obtener el folleto. Para suscribirse, visite la página de web Phoenix.gov/Elections-sp, llame al 602-261-8683, envíe un correo electrónico a phoenixelections@phoenix.gov, o escanee el código QR a continuación.



Beneficios de Obtener este Folleto en Formato Electrónico:

- Le permite buscar información específica en el folleto.
- Le permite aumentar el tamaño del texto para leerlo con mayor facilidad.
- Reduce la cantidad de correspondencia relacionada con las elecciones que se le envía.
- Se ahorra en gastos de impresión y de envío postal.
- Brinda a los votantes la oportunidad de contribuir a la ecología al reducir la cantidad de papel que se utiliza.

Secretaría Municipal – Información Electoral

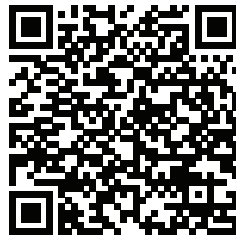
Llame al 602-261-VOTE (8683), Visite phoenix.gov/elections-sp, Correo electrónico phoenixelections@phoenix.gov, o use el Sistema de Relé 7-1-1
Síguenos en Twitter @PHXElections

EARLY VOTING

By Mail: Voters on the Permanent Early Voting List (PEVL) will automatically receive an early ballot by mail unless they submitted a request to not receive a ballot by mail. Ballots will be mailed beginning Wednesday, July 31, 2019. Voters not on the PEVL who wish to receive an early ballot by mail may submit a request for an early ballot to the City Clerk Department. A signed, written request for an early ballot must be **received** by the City Clerk no later than 5 p.m. on Friday, August 16, 2019. Request forms are available online at phoenix.gov/elections, at city public service counters, and libraries. Request forms can also be obtained by calling 602-261-8683.

Early Voting Site: For individuals who wish to vote early in person rather than by mail, early voting will be available during business hours at Phoenix City Hall, 200 W. Washington St., 15th Floor from Wednesday, July 31, 2019 through Friday, August 23, 2019.

How can I check the status of my early ballot? Information about the status of your early ballot is available online at phoenix.gov/elections (or scan the QR code below). You can obtain detailed information, such as the date your early ballot was mailed, received, or processed for tabulation. To check the status of your early ballot, you will need to provide basic information along with either your voter registration number, driver license number or non-operating identification card number, or the last four digits of your Social Security Number. This information is required in order to positively identify you as the voter and the information you enter must match the information on your voter registration record.



Returning Voted Early Ballots: An early ballot must be returned in the ballot affidavit envelope that was provided with the ballot and the envelope must be **signed** by the voter. Voted early ballots must be **received** by the City Clerk Department **no later than 7 p.m. on Election Day**. If you return your ballot by mail, be sure to allow sufficient time for delivery by Election Day. It is recommended you mail your ballot at least six days before Election Day. Voted early ballots also may be delivered to Phoenix City Hall or any voting center location during voting hours. If you were sent an early ballot by mail but go to a voting center to vote, you will **NOT** be required to cast a provisional ballot as long as the early ballot has not been voted and returned for tabulation.

Voters should take the time they need to consider their choices and mark their ballot. However, voters who complete their ballots early are encouraged to return the ballot as soon as it is voted. Returning voted ballots as early as possible provides more time for signature verification and processing so that final results are available sooner.

City Clerk Department – Election Information

Call 602-261-VOTE (8683), Visit phoenix.gov/elections, Email phoenixelections@phoenix.gov, or use the 7-1-1 Relay System
Follow on Twitter @PHXElections

VOTACIÓN ANTICIPADA

Por Correo: Los votantes en la Lista Permanente de Votación Anticipada (PEVL) recibirán automáticamente una boleta anticipada por correo a menos que ellos presentaron una solicitud para no recibir una boleta por correo. Las boletas se enviarán empezando el miércoles, 31 de julio, 2019. Los votantes que no aparezcan en la PEVL que deseen recibir una boleta anticipada por correo, pueden solicitar una boleta de votación anticipada a la Secretaría Municipal. La Secretaría Municipal deberá **recibir** la solicitud por escrito, firmada, a más tardar a las 5 p.m. el viernes, 16 de agosto, 2019. Las solicitudes para boletas anticipadas están disponibles en phoenix.gov/elections-sp, en los mostradores de servicios públicos municipales, y las bibliotecas. También se puede obtener una solicitud llamando al 602-261-8683.

Sitio de Votación Anticipada: Para las personas que desean votar por anticipado en persona en lugar de por correo, la votación anticipada estará disponible durante horas hábiles en el Ayuntamiento Municipal de Phoenix, 200 W. Washington St., Piso 15º, del miércoles, 31 de julio, 2019 al viernes 23, de agosto, 2019.

¿Cómo puedo verificar el estado de mi boleta de votación anticipada? Información acerca del estado de su boleta anticipada está disponible en phoenix.gov/elections-sp (o escanee el código QR abajo). Ahí encontrará información detallada, tal como la fecha en que se le envió por correo su boleta anticipada y la fecha en que se recibió, o que se procesó para su tabulación. Para verificar el estado de su boleta anticipada, deberá proporcionar datos básicos junto con su número de inscripción de votante, el número de su licencia de conductor, o de identificación expedida por el estado o los últimos cuatro dígitos de su Número de Seguro Social. Se requieren estos datos a fin de identificarlo definitivamente como el votante y los datos que usted ingrese tienen que corresponder con los datos que aparecen en su registro de votante.



Entrega de Boletas Anticipadas Votadas: La boleta de votación anticipada debe regresarse en el sobre con la declaración jurada que se envió con la boleta de votación y el votante deberá **firmar** el sobre. La Secretaría Municipal deberá **recibir** las boletas de votación anticipada votadas a **más tardar a las 7 p.m. del Día de la Elección**. Si envía su boleta por correo, asegúrese de enviarla con suficiente tiempo para que llegue a más tardar el Día de la Elección. Se recomienda que envíe su boleta por lo menos seis días antes del Día de la Elección. Las boletas de votación anticipada votadas también se pueden entregar en el Ayuntamiento Municipal o en cualquier ubicación de centro de votación durante las horas de votación. Si se le envió una boleta de votación anticipada por correo, pero acude a un centro de votación para emitir su voto, **NO** se le pedirá votar con una boleta provisional con tal de que la boleta de votación anticipada no haya sido ya usada y entregada para su tabulación.

Los votantes deberán tomarse el tiempo necesario para considerar sus opciones y marcar su boleta. Sin embargo, se recomienda que los votantes que hayan completado su boleta anticipada, la entreguen en cuanto hayan votado. Entregar boletas votadas tan pronto como sea posible da más tiempo para la verificación de firmas y su procesamiento, y una disposición de los resultados finales más oportuna.

Secretaría Municipal – Información Electoral

Llame al 602-261-VOTE (8683), Visite phoenix.gov/elections-sp, Correo electrónico phoenixelections@phoenix.gov, o use el Sistema de Relé 7-1-1
Síguenos en Twitter @PHXElections

VOTING CENTERS

Voters in City of Phoenix elections are not required to vote at a specified polling place in the voter's precinct. **Any voter can use any one of the 28 voting centers to cast a ballot.** The voting centers will be open for voting for THREE DAYS. This method of voting is only available for City of Phoenix elections. **For faster service, voters are encouraged to bring their driver license, state-issued identification card, or voter identification card.**

Voting Center Locations

Voters can find a convenient voting center location in several ways:

- View the map and list on page 11 of this pamphlet.
- Find the map and list of voting centers online at phoenix.gov/elections.
- Use the online Voting Center Locator application available using any desktop computer, tablet or mobile device by going to phoenix.gov/elections or scanning the QR code below. Just enter the address of your current location and the application will provide the names and addresses of the nearest voting centers and a map showing the location and the level of activity at each site.
- Call the Voter Information Hotline at 602-261-VOTE (8683).



Voting Hours

For voting convenience, voting centers will be open on the following three days:

- Saturday, August 24, from 10 a.m. to 4 p.m.
- Monday, August 26, from 9 a.m. to 6 p.m.
- Tuesday, August 27 (Election Day), 6 a.m. to 7 p.m.

Based on past City elections, Tuesday, Election Day, is the busiest day at the voting centers.

Benefits of Voting Centers

- Continue popular early voting process and retain an in-person voting option.
- Greater convenience for voters to be able to cast a ballot at any of the voting center locations over three days – close to home, work or other activities.
- Improved sites, service and support – most voting center locations are accessible by public transportation, near business or shopping cores, and along major streets.
- Lower cost than traditional polling place elections.
- The early voting process does not change and voters may drop off voted early ballots (in the signed affidavit envelope) at any of the voting centers.

City Clerk Department – Election Information

Call 602-261-VOTE (8683), Visit phoenix.gov/elections, Email phoenixelections@phoenix.gov, or use the 7-1-1 Relay System
Follow on Twitter @PHXElections

CENTROS DE VOTACIÓN

No se requiere que los votantes en las elecciones Municipales de Phoenix voten en un lugar de votación específico en el distrito del votante. **Los votantes pueden usar cualquiera de los 28 centros de votación para emitir su voto.** Los centros de votación permanecerán abiertos para votar durante TRES DÍAS. Este método de votación sólo está disponible para las elecciones que realiza la Municipalidad de Phoenix. **Para un servicio más rápido, se recomienda a los votantes traer su licencia de conducir, tarjeta de identificación expedida por el estado, o tarjeta de identificación de votante.**

Ubicaciones de los centros de votación

Los votantes podrán hallar el centro de votación de mayor conveniencia de varias maneras:

- Use el mapa y la lista de centros de votación en la página 11 de este folleto.
- Encuentre el mapa y la lista de centros de votación en phoenix.gov/elections-sp.
- Utilice la aplicación de Localizador de Centros de Votación por internet en phoenix.gov/elections-sp desde cualquier computadora, tableta, o dispositivo móvil, o escanee el código QR abajo. Simplemente ingrese la dirección donde se encuentre ubicado en ese momento y la aplicación le presentará el nombre y la dirección de los centros de votación más cercanos y un mapa que muestra la ubicación y el nivel de actividad de cada sitio.
- Llame a la Línea de Información para Votantes al 602-261-VOTE (8683).



Horarios de votación

Para su mayor conveniencia, los centros de votación estarán abiertos los siguientes tres días:

- El sábado, 24 de agosto, de 10 a.m. a 4 p.m.
- El lunes, 26 de agosto, de 9 a.m. a 6 p.m.
- El martes, 27 de agosto (Día de la Elección), de 6 a.m. a 7 p.m.

Basado en las elecciones Municipales pasadas, el martes, Día de la Elección, ha sido el día más concurrido en los centros de votación.

Beneficios de los Centros de Votación

- Continúa el proceso popular de votación anticipada, conservando la opción de votar en persona.
- Mayor conveniencia para los votantes al poder depositar su boleta en cualquier ubicación de centro de votación durante tres días – cerca de su residencia, trabajo u otras actividades.
- Mejores sitios, atención y apoyo - la mayoría de los centros de votación son accesibles por vía de transporte público, cerca de negocios o núcleos comerciales y a lo largo de las vías principales.
- Costos más bajos que los lugares de votación tradicionales.
- El proceso de votación anticipada no cambia, y los votantes pueden depositar su boleta (en el sobre firmado con la declaración jurada) en cualquiera de los centros de votación.

Secretaría Municipal – Información Electoral

Llame al 602-261-VOTE (8683), Visite phoenix.gov/elections-sp, Correo electrónico phoenixelections@phoenix.gov, o use el Sistema de Relé 7-1-1
Síguenos en Twitter @PHXElections

IDENTIFICATION REQUIREMENTS AT THE VOTING CENTERS

As required for traditional polling places, every qualified voter must show identification at the voting center before receiving a ballot. The following are the acceptable forms of identification:

LIST 1 — Photo identification with name and address* – (ONE REQUIRED):

- Valid Arizona driver license
- Valid Arizona non-operating identification card
- Tribal enrollment card or other form of tribal identification
- Valid United States federal, state, or local government issued identification

* The address in the identification must match the City of Phoenix voter registration record. If the address on the Photo Identification does not match, see List 3.

OR

LIST 2 — Non-photo identification with voter's name and address only** – (TWO REQUIRED):

- Utility bill of the voter that is dated within ninety (90) days of the date of the election. A utility bill of the voter may be for electric, gas, water, solid waste, sewer, telephone, cellular phone, or cable television.
- Bank or credit union statement that is dated within ninety (90) days of the date of the election
- Valid Arizona Vehicle Registration
- Indian census card
- Property tax statement of the elector's residence
- Tribal enrollment card or other form of tribal identification
- Vehicle insurance card
- Voter Registration Card or Recorder's Certificate
- Valid United States federal, state, or local government issued identification
- Any "Official Election Material" mailing bearing the voter's name and address

** This address must match the City of Phoenix voter registration record.

OR

LIST 3 — One Photo Identification and one Non-Photo Identification (ONE OF EACH REQUIRED):

- Any valid form of photo ID from List 1 with an address that does NOT match the voter's registration record WITH a non-photo ID from List 2 with an address that DOES match
- U.S. Passport and one form of non-photo ID from List 2
- U.S. Military ID and one form of non-photo ID from List 2

PROVISIONAL BALLOT

If the voter presents **acceptable identification** but the voter's name and address **does not match** the voter's registration record, the voter may cast a Provisional Ballot. The voter does not need to take any further action. If the voter **does not have acceptable forms of identification** (as described in the lists above), the voter may cast a Provisional Ballot. However, the voter must then return to a voting center prior to 7 p.m. on Election Day and present acceptable ID, or present acceptable ID at one of the designated locations by 5 p.m. on the Friday after the election. A list of designated locations will be available at all voting sites.

City Clerk Department – Election Information

Call 602-261-VOTE (8683), Visit phoenix.gov/elections, Email phoenixelections@phoenix.gov, or use the 7-1-1 Relay System
Follow on Twitter @PHXElections

REQUISITOS DE IDENTIFICACIÓN EN LOS CENTROS DE VOTACIÓN

Así como se requiere en los lugares de votación tradicionales, cada votante calificado deberá presentar identificación en el centro de votación antes de recibir una boleta. Las siguientes son formas aceptables de identificación:

LISTA 1 — Identificación con foto con el nombre y la dirección del votante* (SE REQUIERE UNA):

- Licencia de conductor válida de Arizona
- Tarjeta de identificación no operativa válida de Arizona
- Tarjeta de inscripción tribal u otra forma de identificación tribal
- Identificación válida emitida por el gobierno federal, estatal o local de los Estados Unidos

* La dirección que aparece en la identificación debe corresponder con el registro del votante de la Municipalidad de Phoenix. Si la dirección en la identificación con fotografía no corresponde, consulte la Lista 3.

O TAMBIÉN

LISTA 2 — Identificación sin foto con el nombre y la dirección del votante** (SE REQUIEREN DOS):

- Factura de servicios públicos del votante, fechada durante los noventa (90) días previos a la fecha de la elección. Una factura de servicios públicos puede ser para luz, gas, agua, desechos sólidos, drenaje, teléfono, teléfono celular, o televisión de cable.
- Estado de cuenta bancaria o de cooperativa de ahorros y crédito con fecha de no más de noventa (90) días anteriores a la fecha de las elecciones.
- Matricula vehicular válida de Arizona
- Tarjeta censal Indígena
- Estado de cuenta predial de la residencia de votante
- Tarjeta de afiliación tribal u otra forma de identificación tribal
- Tarjeta de seguro automovilístico
- Tarjeta de Inscripción de Votante o Certificación del Registro
- Identificación válida expedida por el gobierno federal, estatal o local de los Estados Unidos
- Cualquier 'Material de Elección Oficial' enviado por correo que indique el nombre y la dirección del votante

** La dirección debe corresponder con el registro del votante de la Municipalidad de Phoenix.

O TAMBIÉN

LISTA 3 — Una identificación con foto y una sin foto (SE REQUIERE UNA DE CADA UNA):

- Cualquier documento de identificación válido con foto de la Lista 1 con una dirección que NO coincida con el registro del votante CON un documento de identificación sin foto de la Lista 2 con una dirección que SÍ coincida
- Pasaporte de los EE.UU., y uno de los tipos de identificación sin foto de la Lista 2
- Identificación Militar de EE.UU. y uno de los tipos de identificación sin foto de la Lista 2

BOLETA PROVISIONAL

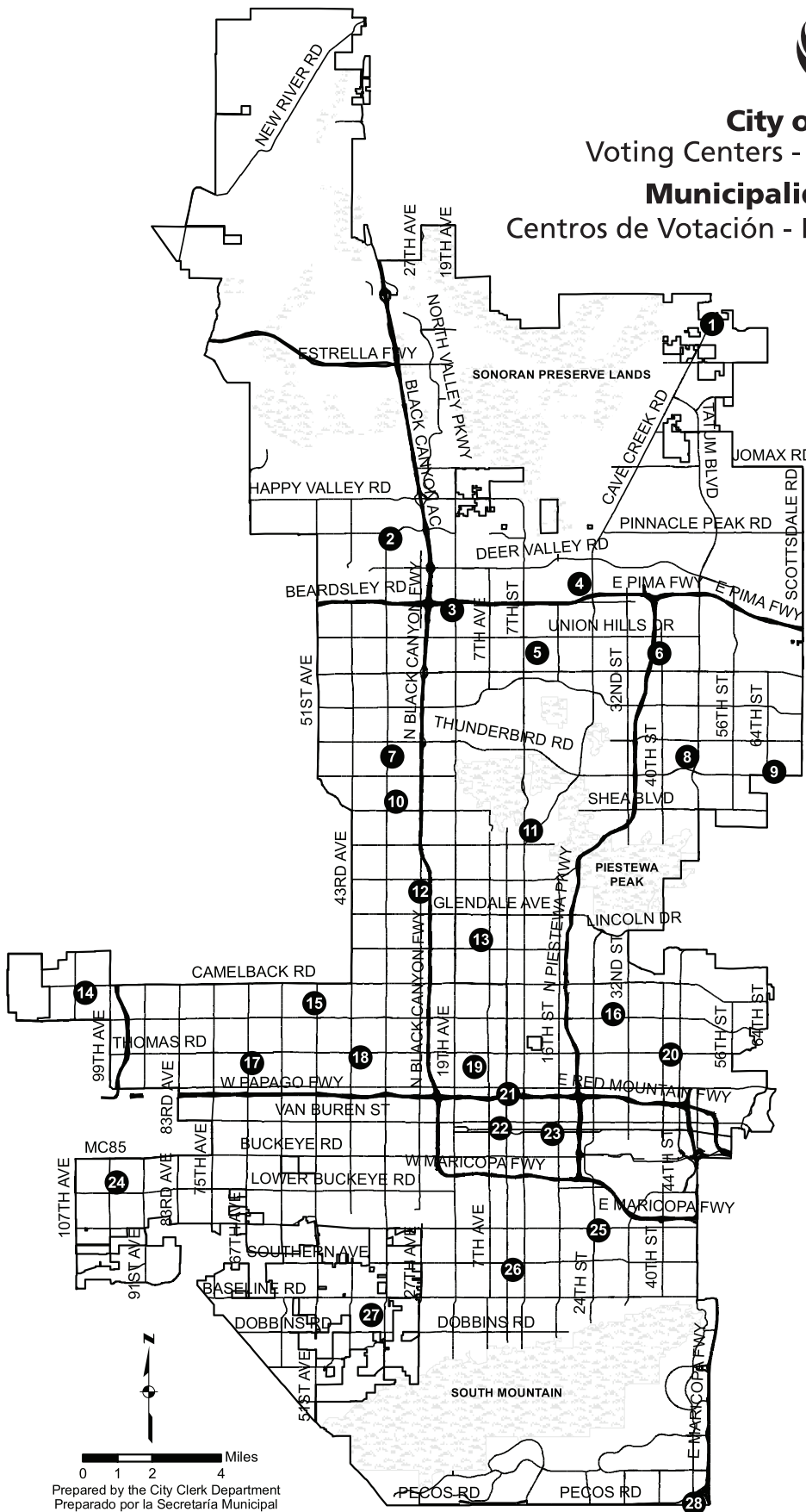
Si el votante presenta **una forma aceptable de identificación**, pero su nombre y dirección **no coinciden** con el registro del votante, éste podrá votar en una Boleta Provisional. El votante no necesitará tomar medidas adicionales. Si el votante **no tiene formas de identificación aceptables** (detalladas en las listas anteriores), el votante podrá votar con una Boleta Provisional. Sin embargo, el votante deberá regresar a uno de los centros de votación antes de las 7 p.m. el Día de la Elección para presentar una forma de identificación aceptable o podrá presentar una forma de identificación aceptable en uno de los sitios designados, a más tardar a las 5 p.m. del viernes después de la elección. Una lista de ubicaciones designadas estarán disponible en todos los sitios de votación.

Secretaría Municipal – Información Electoral

Llame al 602-261-VOTE (8683), Visite phoenix.gov/elections-sp, Correo electrónico phoenixelections@phoenix.gov, o use el Sistema de Relé 7-1-1
Síguenos en Twitter @PHXElections



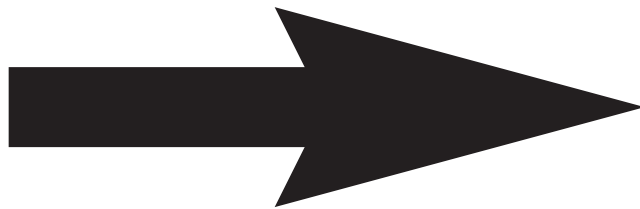
City of Phoenix
 Voting Centers - August 2019 Election
Municipalidad de Phoenix
 Centros de Votación - Elección de agosto de 2019



VOTING CENTER LOCATION LIST	
LISTA DE LAS UBICACIONES DE LOS CENTROS DE VOTACIÓN	
1	Black Mountain Police Precinct 33355 N. Cave Creek Rd.
2	Goelet A.C. Beuf Community Center 3435 W. Pinnacle Peak Rd.
3	Deer Valley Community Center 2001 W. Wahalla Ln.
4	North Valley Baptist Church 2109 E. Rose Garden Ln.
5	Mountain View Community Center 1104 E. Grovers Ave.
6	Paradise Valley Community Center 17402 N. 40th St.
7	Northminster Presbyterian Church 13001 N. 35th Ave.
8	Mesquite Branch Library 4525 E. Paradise Village Pkwy. North
9	Scottsdale Worship Center 6508 E. Cactus Rd.
10	Trinity Bible Church 3420 W. Peoria Ave.
11	Sunnyslope Community Center 802 E. Vogel Ave.
12	Helen Drake Senior Center 7600 N. 27th Ave.
13	Bethany Bible Church 6060 N. 7th Ave.
14	Pendergast Community Center 10550 W. Mariposa St.
15	Maryvale Community Center 4420 N. 51st Ave.
16	Devonshire Senior Center 2802 E. Devonshire Ave.
17	Desert West Community Center 6501 W. Virginia Ave.
18	Adam Diaz Senior Center 4115 W. Thomas Rd.
19	2705 Building, Natural Resource Div. 2705 N. 15th Ave.
20	Memorial Presbyterian Church 4141 E. Thomas Rd.
21	Burton Barr Central Library 1221 N. Central Ave.
22	Phoenix City Hall 200 W. Washington St.
23	Eastlake Park Community Center 1549 E. Jefferson St.
24	Estrella Mountain Police Precinct 2111 S. 99th Ave.
25	Broadway Heritage Neighborhood Res. Ctr. 2405 E. Broadway Rd.
26	South Mountain Community Center 212 E. Alta Vista Rd.
27	Cesar Chavez Branch Library 3635 W. Baseline Rd.
28	Pecos Community Center 17010 S. 48th St.

0 1 2 4 Miles
 Prepared by the City Clerk Department
 Preparado por la Secretaría Municipal

**PROPOSITION INFORMATION
ON NEXT PAGE**



**INFORMACIÓN SOBRE PROPOSICIÓN
EN LA SIGUIENTE PÁGINA**

PROPOSITION NUMBER 105

CHARTER AMENDMENT – LIGHT RAIL

Descriptive Title

Proposed amendment to the Charter of the City of Phoenix to: (1) terminate all construction, development, extension or expansion of, or improvement to Phoenix light rail authorized by Proposition 104 (2015); (2) prohibit using any funds from any source for the construction, development, extension or expansion of, or improvement to any light rail or other fixed rail line transit system (except PHX Sky Train) constructed on or after August 27, 2018 and to instead use Proposition 104 tax revenues for other transportation infrastructure improvements in the City; (3) redirect the City's share of existing funding for the South Central Light Rail extension exclusively to other transportation infrastructure improvement projects located in South Phoenix; and (4) appropriate up to \$25,000 annually to the Citizens Transportation Committee to solicit public input and recommend City Council action on potential transportation infrastructure improvement projects.

Full Text

See below for the full text of this proposed Charter Amendment.

Question

Shall Chapter XXVIII be added to the Charter of the City of Phoenix to terminate all construction, development, extension or expansion of, or improvement to Phoenix light rail authorized by Proposition 104 (2015); to prohibit using any funds from any source for the construction, development, extension or expansion of, or improvement to any light rail or any other fixed rail line transit system (except PHX Sky Train) constructed on or after August 27, 2018; to instead use Proposition 104 tax revenues for other transportation infrastructure improvements in the City of Phoenix; and as further described above?

YES ←

NO ←

FULL TEXT OF PROPOSITION NUMBER 105 (A SUMMARY APPEARS ON PAGE 17)

Charter Amendment – Light Rail

Chapter XXVIII of the Charter of the City of Phoenix will be added as follows:

1. DEFINITIONS

- (A) "ACT" MEANS THE BUILDING A BETTER PHOENIX ACT.
- (B) "CITIZENS TRANSPORTATION COMMITTEE" MEANS THE BODY ORGANIZED TO REVIEW TRANSPORTATION EXPENDITURES PURSUANT TO PROPOSITION 104.
- (C) "CITY" MEANS THE CITY OF PHOENIX, ARIZONA, TO INCLUDE ALL DEPARTMENTS, AGENCIES, OFFICES, INSTRUMENTALITIES, AND SUBDIVISIONS OF THE SAME.

CONTINUED ON NEXT PAGE

PROPOSICIÓN NÚMERO 105

ENMIENDA A LA CONSTITUCIÓN – TREN LIGERO

Título Descriptivo

Enmienda propuesta a la Constitución Municipal de Phoenix para: (1) ponerle fin a toda construcción, desarrollo, extensión o expansión de, o mejora al tren ligero de Phoenix autorizado por la Proposición 104 (2015); (2) prohibir la utilización de cualquier fondo de cualquier fuente para la construcción, desarrollo, extensión o expansión de, o mejora de cualquier tren ligero o cualquier otro sistema de transporte de línea de ferrocarril fijo (a excepción de PHX Sky Train) construido en o después del 27 de agosto, 2018 y en su lugar utilizar ingresos tributarios de la Proposición 104 para otras mejoras a la infraestructura de transporte en la Municipalidad; (3) desviar la porción de los fondos existentes de la Municipalidad para la extensión del Tren Ligero Sur Central a otros proyectos de mejora a la infraestructura de transporte ubicados en el Sur de Phoenix; y (4) destinar hasta \$25,000 anualmente al Comité de Transporte de los Ciudadanos para solicitar opiniones del público y recomendar acción por parte del Concejo Municipal en posibles proyectos de mejora a la infraestructura de transporte.

Text Entero

Consulte a continuación el texto entero de esta Enmienda propuesta a la Constitución Municipal.

Pregunta

¿Deberá añadirse el Capítulo XXVIII a la Constitución Municipal de Phoenix para ponerle fin a toda construcción, desarrollo, extensión o expansión de, o mejora al tren ligero de Phoenix autorizado por la Proposición 104 (2015); para prohibir la utilización de cualquier fondo de cualquier fuente para la construcción, desarrollo, extensión o expansión de, o mejora de cualquier tren ligero o cualquier otro sistema de transporte de línea de ferrocarril fijo (a excepción del PHX Sky Train) construido en o después del 27 de agosto, 2018; y en su lugar utilizar ingresos tributarios de la Proposición 104 para otras mejoras a la infraestructura de transporte en la Municipalidad de Phoenix; y como se describe además arriba?

SI ←

NO ←

TEXTO ENTERO DE LA PROPOSICIÓN NÚMERO 105 (UN RESUMEN APARECE EN LA PÁGINA 17)

Enmienda a La Constitución – Tren Ligero

Capítulo XXVIII de la Constitución Municipal de Phoenix será añadido como sigue:

1. DEFINICIONES

- (A) "ACTA" SIGNIFICA EL ACTA DENOMINADA CONSTRUYENDO UN MEJOR PHOENIX.
- (B) "COMITÉ DE TRANSPORTE DE LOS CIUDADANOS" SIGNIFICA EL CUERPO ORGANIZADO PARA REVISAR LOS GASTOS DE TRANSPORTE DE CONFORMIDAD CON LA PROPOSICIÓN 104.
- (C) "MUNICIPALIDAD" SIGNIFICA LA MUNICIPALIDAD DE PHOENIX, ARIZONA, LA CUAL INCLUYE TODOS LOS DEPARTAMENTOS, AGENCIAS, OFICINAS, INSTRUMENTOS, Y SUBDIVISIONES DE LA MISMA.

CONTINUADO EN LA PÁGINA SIGUIENTE

(D) "INFRASTRUCTURE IMPROVEMENTS" MEANS ANY AND ALL CONSTRUCTION, DEVELOPMENT, EXTENSION OR EXPANSION OF, OR IMPROVEMENTS OR REPAIRS TO, PUBLIC INFRASTRUCTURE AND PUBLIC TRANSIT MODES OTHER THAN LIGHT RAIL OR OTHER FIXED RAIL LINE TRANSIT, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO PUBLIC ROADS, MEDIANS, SIDEWALKS, STREETLIGHTS, AUTONOMOUS TRANSIT, RIDESHARING, BIKE LANES, IMPROVED ADA ACCESSIBILITY, AND ELECTRIC BUS AND OTHER BUS AND DIAL-A-RIDE SERVICES.

(E) "LIGHT RAIL EXTENSIONS" MEANS ANY AND ALL CONSTRUCTION, DEVELOPMENT, EXTENSION OR EXPANSION OF, OR IMPROVEMENT TO, LIGHT RAIL TRANSIT AUTHORIZED BY PROPOSITION 104.

(F) "PROPOSITION 104" MEANS THE BALLOT MEASURE TITLED "AN ORDINANCE TO FUND A COMPREHENSIVE TRANSPORTATION PLAN FOR PHOENIX TO MAINTAIN AND EXPAND THE LIGHT RAIL AND BUS SYSTEMS, IMPROVE CITY STREETS AND ROADWAYS, AND PROVIDE PHOENIX RESIDENTS WITH MORE TRANSPORTATION CHOICES" APPROVED AT THE REGULAR CITYWIDE ELECTION ON AUGUST 25, 2015, TOGETHER WITH ALL AUTHORIZATIONS, APPROPRIATIONS, ORDINANCES, MEASURES, ACTS, FRANCHISES, AND RESOLUTIONS OF THE CITY COUNCIL AND ALL CONTRACTS, AGREEMENTS AND OTHER ADMINISTRATIVE ACTS EXECUTED, APPROVED OR CARRIED OUT BY THE CITY IN CONNECTION WITH OR PURSUANT TO SUCH BALLOT MEASURE.

(G) "SOUTH PHOENIX" MEANS (I) THE GEOGRAPHIC AREA COMPRISING THE SOUTH MOUNTAIN VILLAGE PLANNING AREA UTILIZED BY THE CITY FOR PLANNING PURPOSES AS OF SEPTEMBER 30, 2018, TOGETHER WITH (II) THE GEOGRAPHIC AREA BOUNDED ON THE WEST BY SEVENTH AVENUE, ON THE EAST BY SEVENTH STREET, ON THE NORTH BY JEFFERSON STREET AND ON THE SOUTH BY THE SALT RIVER.

(H) "SOUTH PHOENIX LIGHT RAIL EXTENSION" MEANS ANY LIGHT RAIL EXTENSION ALONG ANY SEGMENT OF CENTRAL AVENUE SOUTH OF WASHINGTON STREET.

2. TERMINATION OF LIGHT RAIL EXTENSIONS AND USES OF SAVED REVENUES

(A) UPON THE EFFECTIVE DATE OF THE ACT, THE CITY SHALL IMMEDIATELY TERMINATE ALL LIGHT RAIL EXTENSIONS AND SHALL NOT AUTHORIZE, APPROPRIATE OR EXPEND ANY FUNDS FROM ANY SOURCE, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO REVENUES COLLECTED PURSUANT TO PROPOSITION 104, IN FURTHERANCE OF ANY LIGHT RAIL EXTENSION OR ANY OTHER FIXED RAIL LINE TRANSIT SYSTEM CONSTRUCTED ON OR AFTER AUGUST 27, 2018. FOR PURPOSES OF THIS SUBSECTION, "FIXED RAIL LINE TRANSIT SYSTEM" DOES NOT INCLUDE ANY AUTOMATED PEOPLE MOVER RAIL SYSTEM WITHIN TWO MILES OF SKY HARBOR INTERNATIONAL AIRPORT.

(D) "MEJORAS A LA INFRAESTRUCTURA" SIGNIFICA CUALQUIER Y TODA CONSTRUCCIÓN, DESARROLLO, EXTENSIÓN O EXPANSIÓN DE, O MEJORA O REPARACIÓN A, LAS FORMAS DE INFRAESTRUCTURA PÚBLICA Y TRANSPORTE PÚBLICO A EXCEPCIÓN DEL TREN LIGERO U OTRO TRANSPORTE DE FERROCARRIL FIJO, INCLUYENDO, PERO NO LIMITADO A CALLES PÚBLICAS, MEDIANAS, ACERAS, ALUMBRADO PÚBLICO, TRANSPORTE AUTOMATIZADO, VIAJES COMPARTIDOS, CARRILES DE BICICLETAS, MEJOR ACCESIBILIDAD DE ADA, Y AUTOBÚS ELÉCTRICO Y OTROS AUTOBUSES Y SERVICIOS DE DIAL-A-RIDE.

(E) "EXTENSIONES DEL TREN LIGERO" SIGNIFICA CUALQUIER Y TODA CONSTRUCCIÓN, DESARROLLO, EXTENSIÓN O EXPANSIÓN DE, O MEJORA AL, TRANSPORTE TREN LIGERO AUTORIZADO POR LA PROPOSICIÓN 104.

(F) "PROPOSICIÓN 104" SIGNIFICA LA MEDIDA DE VOTACIÓN TITULADA "UNA ORDENANZA PARA FINANCIAR UN PLAN INTEGRAL DE TRANSPORTE PARA PHOENIX PARA MANTENER Y EXPANDIR LOS SISTEMAS DEL TREN LIGERO Y AUTOBÚS, MEJORAR LAS VÍAS Y LAS CALLES DE LA MUNICIPALIDAD, Y PROVEERLES A LOS RESIDENTES DE PHOENIX MÁS OPCIONES DE TRANSPORTE" APROBADA EN LA ELECCIÓN NORMAL MUNICIPAL DEL 25 DE AGOSTO, 2015, JUNTO CON TODAS LAS AUTORIZACIONES, APROPIACIONES, ORDENANZAS, MEDIDAS, ACTAS, FRANQUICIAS, Y RESOLUCIONES DEL CONCEJO MUNICIPAL Y TODOS LOS CONTRATOS, ACUERDOS Y OTRAS ACTAS ADMINISTRATIVAS EJECUTADAS, APROBADAS O LLEVADAS A CABO POR LA MUNICIPALIDAD EN CONEXIÓN CON O DE CONFORMIDAD CON DICHA MEDIDA DE VOTACIÓN.

(G) "SUR DE PHOENIX" SIGNIFICA (I) EL ÁREA GEOGRÁFICA COMPUESTA DEL ÁREA DE PLANIFICACIÓN DE SOUTH MOUNTAIN VILLAGE UTILIZADA POR LA MUNICIPALIDAD PARA EL PROPÓSITO DE PLANIFICACIÓN A PARTIR DEL 30 DE SEPTIEMBRE, 2018, JUNTO CON (II) EL ÁREA GEOGRÁFICA DELIMITADA EN EL OESTE POR LA AVENIDA SIETE, EN EL ESTE POR LA CALLE SIETE, EN EL NORTE POR LA CALLE JEFFERSON Y EN EL SUR POR EL RIO SALADO.

(H) "EXTENSIÓN DEL TREN LIGERO DEL SUR DE PHOENIX" SIGNIFICA CUALQUIER EXTENSIÓN AL TREN LIGERO A LO LARGO DE CUALQUIER SEGMENTO DE LA AVENIDA CENTRAL SUR DE LA CALLE WASHINGTON.

2. PONERLE FIN A EXTENSIONES DEL TREN LIGERO Y LA UTILIZACIÓN DE INGRESOS TRIBUTARIOS AHORRADOS

(A) EN LA ENTRADA DE VIGENCIA DEL ACTA, LA MUNICIPALIDAD INMEDIATAMENTE LE PONDRÁ FIN A TODA EXTENSIÓN DEL TREN LIGERO Y NO AUTORIZARÁ, NI DESTINARÁ NI GASTARÁ NINGÚN FONDO DE NINGUNA FUENTE, INCLUYENDO, PERO NO LIMITADO A INGRESOS TRIBUTARIOS RECOGIDOS DE CONFORMIDAD CON LA PROPOSICIÓN 104, PARA EL ADELANTO DE NINGUNA EXTENSIÓN DEL TREN LIGERO NI NINGÚN OTRO SISTEMA DE TRANSPORTE DE LÍNEA DE FERROCARRIL FIJO CONSTRUIDO EN O DESPUÉS DEL 27 DE AGOSTO, 2018. PARA LOS PROPÓSITOS DE ESTA SUBSECCIÓN, "SISTEMA DE TRANSPORTE DE LÍNEA DE FERROCARRIL FIJO" NO INCLUYE NINGÚN SISTEMA AUTOMATIZADO DE TRANSPORTE DE PERSONAS EN RIELES DENTRO DE DOS MILLAS DEL AEROPUERTO

(B) ANY AND ALL REVENUES ASSESSED PURSUANT TO THE TRANSACTION PRIVILEGE TAX AND USE TAX RATE INCREASES PROVIDED BY PROPOSITION 104 THAT (I) HAVE BEEN COLLECTED BUT NOT EXPENDED AS OF THE EFFECTIVE DATE OF THE ACT OR THAT ARE COLLECTED ON OR AFTER THE EFFECTIVE DATE OF THE ACT, AND (II) HAVE BEEN OR WOULD HAVE BEEN AUTHORIZED OR APPROPRIATED FOR LIGHT RAIL EXTENSIONS SHALL BE DISTRIBUTED AS FOLLOWS:

(1) ANY AND ALL REVENUES AUTHORIZED OR APPROPRIATED FOR LIGHT RAIL EXTENSIONS OTHER THAN THE SOUTH PHOENIX LIGHT RAIL EXTENSION, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ALL CAPITAL AND OPERATING FUNDS, SHALL BE APPROPRIATED AND EXPENDED FOR INFRASTRUCTURE IMPROVEMENTS IN THE CITY AND MAY BE USED FOR NO OTHER PURPOSE. TO ADVANCE TRANSPARENCY, COMMUNITY INVOLVEMENT AND GOVERNMENT ACCOUNTABILITY, THE CITIZENS TRANSPORTATION COMMITTEE SHALL SOLICIT PUBLIC INPUT AND FORMULATE RECOMMENDATIONS TO THE CITY COUNCIL WITH RESPECT TO THE NATURE, TIMING, MANNER, AND GEOGRAPHIC LOCATION OF INFRASTRUCTURE IMPROVEMENTS MADE PURSUANT TO THIS CHAPTER.

(2) ANY AND ALL REVENUES AUTHORIZED OR APPROPRIATED FOR THE SOUTH PHOENIX LIGHT RAIL EXTENSION, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ALL CAPITAL AND OPERATING FUNDS, SHALL BE APPROPRIATED AND EXPENDED FOR INFRASTRUCTURE IMPROVEMENTS WITHIN THE JURISDICTIONAL BOUNDARIES OF SOUTH PHOENIX, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO INFRASTRUCTURE IMPROVEMENTS ALONG ANY SEGMENT OF CENTRAL AVENUE LOCATED WITHIN SOUTH PHOENIX, AND MAY BE USED FOR NO OTHER PURPOSE. TO ADVANCE TRANSPARENCY, COMMUNITY INVOLVEMENT, AND GOVERNMENT ACCOUNTABILITY, THE CITIZENS TRANSPORTATION COMMITTEE SHALL SOLICIT PUBLIC INPUT AND FORMULATE RECOMMENDATIONS TO THE CITY COUNCIL WITH RESPECT TO THE NATURE, TIMING, MANNER, AND GEOGRAPHIC LOCATION OF INFRASTRUCTURE IMPROVEMENTS IN SOUTH PHOENIX MADE PURSUANT TO THIS CHAPTER.

(C) THE MONIES APPROPRIATED PURSUANT TO THIS SECTION SHALL SUPPLEMENT, AND NOT SUPPLANT, MONIES AUTHORIZED OR APPROPRIATED FROM ANY OTHER SOURCE, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE CITY GENERAL FUND, FOR INFRASTRUCTURE IMPROVEMENTS. ANY UNEXPENDED BALANCE OF MONIES AT THE END OF THE FISCAL YEAR SHALL NOT REVERT TO THE CITY GENERAL FUND BUT SHALL BE CARRIED FORWARD FOR THE USES AND PURPOSES PROVIDED IN THIS SECTION.

(D) THIS SECTION SHALL NOT BE CONSTRUED AS CREATING ANY RIGHT OR ENTITLEMENT BY ANY PERSON TO RECEIVE, OR ANY OBLIGATION OF THE CITY TO APPROPRIATE OR EXPEND, ANY FUNDS OTHER THAN REVENUES ACTUALLY COLLECTED BY THE CITY PURSUANT TO THE TRANSACTION PRIVILEGE TAX AND USE TAX RATE

INTERNACIONAL SKY HARBOR.

(B) CUALQUIER Y TODO INGRESO TRIBUTARIO COBRADO DE CONFORMIDAD CON LOS AUMENTOS EN IMPUESTOS DE TRANSACCIÓN PRIVILEGIADA E IMPUESTOS DE USO PROPORCIONADOS POR LA PROPOSICIÓN 104 QUE (I) HA SIDO RECOGIDO, PERO NO GASTADO DESDE LA ENTRADA EN VIGENCIA DEL ACTA O QUE SE RECOJA EN O DESPUÉS DE LA ENTRADA EN VIGENCIA DEL ACTA, Y (II) HA SIDO O HABRÍA SIDO AUTORIZADO O DESTINADO PARA LAS EXTENSIONES DEL TREN LIGERO SERÁ DISTRIBUIDO COMO SIGUE:

(1) CUALQUIER Y TODO INGRESO TRIBUTARIO AUTORIZADO O DESTINADO PARA LAS EXTENSIONES DEL TREN LIGERO A EXCEPCIÓN DE LA EXTENSIÓN DEL TREN LIGERO DEL SUR DE PHOENIX, INCLUYENDO, PERO NO LIMITADO A TODA LA CAPITAL Y FONDOS DE OPERACIÓN, SERÁ DESTINADO Y GASTADO EN MEJORAS DE INFRAESTRUCTURA DENTRO DE LA MUNICIPALIDAD Y NO PODRÁ SER UTILIZADA PARA NINGÚN OTRO PROPÓSITO. PARA EL PROPÓSITO DE TRANSPARENCIA, INVOLUCRAMIENTO DE LA COMUNIDAD Y RESPONSABILIDAD GUBERNAMENTAL, EL COMITÉ DE TRANSPORTE DE LOS CIUDADANOS SOLICITARÁ OPINIONES DEL PÚBLICO Y FORMULARÁ RECOMENDACIONES PARA PRESENTAR AL CONCEJO MUNICIPAL RESPECTO A LA NATURALEZA, HORARIO, TIPO, Y UBICACIÓN GEOGRÁFICA DE LAS MEJORAS DE INFRAESTRUCTURA HECHAS DE CONFORMIDAD CON ESTE CAPÍTULO.

(2) CUALQUIER Y TODO INGRESO TRIBUTARIO AUTORIZADO O DESTINADO PARA LA EXTENSIÓN DEL TREN LIGERO DEL SUR DE PHOENIX, INCLUYENDO, PERO NO LIMITADO A TODA LA CAPITAL Y FONDOS DE OPERACIÓN, SERÁ DESTINADO Y GASTADO PARA MEJORAS DE INFRAESTRUCTURA DENTRO DE LOS LÍMITES JURISDICCIONALES DEL SUR DE PHOENIX, INCLUYENDO, PERO NO LIMITADO A MEJORAS DE INFRAESTRUCTURA A LO LARGO DE CUALQUIER SEGMENTO DE LA AVENIDA CENTRAL UBICADO DENTRO DEL SUR DE PHOENIX, Y NO PODRÁ UTILIZARSE PARA NINGÚN OTRO PROPÓSITO. PARA EL PROPÓSITO DE TRANSPARENCIA, INVOLUCRAMIENTO DE LA COMUNIDAD Y RESPONSABILIDAD GUBERNAMENTAL, EL COMITÉ DE TRANSPORTE DE LOS CIUDADANOS SOLICITARÁ OPINIONES DEL PÚBLICO Y FORMULARÁ RECOMENDACIONES PARA PRESENTAR AL CONCEJO MUNICIPAL RESPECTO A LA NATURALEZA, HORARIO, TIPO, Y UBICACIÓN GEOGRÁFICA DE LAS MEJORAS DE INFRAESTRUCTURA HECHAS EN EL SUR DE PHOENIX DE CONFORMIDAD CON ESTE CAPÍTULO.

(C) LOS FONDOS DESTINADOS DE CONFORMIDAD CON ESTA SECCIÓN SUPLEMENTARÁN Y NO SUSTITUIRÁN, LOS FONDOS AUTORIZADOS O DESTINADOS DE CUALQUIER OTRA FUENTE, INCLUYENDO, PERO NO LIMITADO A LOS FONDOS GENERALES DE LA MUNICIPALIDAD PARA MEJORAS DE INFRAESTRUCTURA. CUALQUIER SOBANTE INESPERADO DE LOS FONDOS AL FINAL DEL AÑO FISCAL NO REVERTIRÁ AL FONDO GENERAL DE LA MUNICIPALIDAD, SINO QUE SERÁ SALDO PRORROGADO PARA USOS Y PROPÓSITOS DE CONFORMIDAD CON ESTA SECCIÓN.

(D) ESTA SECCIÓN NO SERÁ INTERPRETADA COMO SI CREATA ALGÚN DERECHO O LEGITIMACIÓN PARA CUALQUIER PERSONA PARA RECIBIR, NI OBLIGACIÓN DE LA MUNICIPALIDAD DE DESTINAR

INCREASES PROVIDED BY PROPOSITION 104; PROVIDED, HOWEVER, THAT ALL APPROPRIATIONS PURSUANT TO THIS SECTION SHALL SUPPLEMENT, AND NOT SUPPLANT, MONIES APPROPRIATED FROM ANY OTHER SOURCE, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE CITY GENERAL FUND, FOR INFRASTRUCTURE IMPROVEMENTS.

(E) SUBJECT TO ALL OTHER PROVISIONS OF THIS CHAPTER, THE CITY SHALL USE ITS BEST EFFORTS TO PURSUE, SUPPORT AND EFFECTUATE ANY AND ALL ACTS AND RESOLUTIONS BY MARICOPA COUNTY OR THE MARICOPA COUNTY ASSOCIATION OF GOVERNMENTS TO ENSURE THAT FUNDING RECEIVED BY THE CITY FROM MARICOPA COUNTY OR THE MARICOPA COUNTY ASSOCIATION OF GOVERNMENTS FOR INFRASTRUCTURE IMPROVEMENTS IS PRESERVED, MAINTAINED OR INCREASED.

3. CITIZENS TRANSPORTATION COMMITTEE

(A) THE CITIZENS TRANSPORTATION COMMITTEE SHALL BE CONSTITUTED AND ORGANIZED AS PROVIDED IN SECTION 2-510 OF THE CITY CODE, AS AMENDED BY ORDINANCE NO. G-6051.

(B) IN ADDITION TO THE POWERS AND DUTIES PROVIDED IN SECTION 2-511 OF THE CITY CODE, AS AMENDED BY ORDINANCE NO. G-6051, THE CITIZENS TRANSPORTATION COMMITTEE SHALL SOLICIT AND CONSIDER PUBLIC INPUT AND MAKE RECOMMENDATIONS TO THE CITY COUNCIL WITH RESPECT TO THE PURPOSES AND USES FOR WHICH FUNDS APPROPRIATED PURSUANT TO SECTION 2 OF THIS CHAPTER XXVIII SHALL BE EXPENDED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE NATURE, TIMING, MANNER, AND GEOGRAPHIC LOCATION OF INFRASTRUCTURE IMPROVEMENTS.

(C) TO IMPROVE COMMUNITY INVOLVEMENT AND TRANSPARENCY, THE CITIZENS TRANSPORTATION COMMITTEE SHALL RECEIVE AN ANNUAL BUDGET NOT TO EXCEED TWENTY-FIVE THOUSAND DOLLARS TO SOLICIT COMMUNITY INPUT ON PROPOSED INFRASTRUCTURE IMPROVEMENTS, WHICH MAY INCLUDE BUT IS NOT LIMITED TO PUBLIC FORUMS, SURVEYS, MAILERS AND EMAIL. THE CITIZENS TRANSPORTATION COMMITTEE SHALL HAVE NO AUTHORITY TO APPROPRIATE OR EXPEND ANY FUNDS OTHER THAN THE FUNDS APPROPRIATED TO IT PURSUANT TO THIS SUBSECTION BUT MAY REVIEW AND MAKE RECOMMENDATIONS TO THE CITY COUNCIL WITH RESPECT TO EXPENDITURES MADE PURSUANT TO PROPOSITION 104 AND THIS CHAPTER.

(D) MEETINGS OF THE CITIZENS TRANSPORTATION COMMITTEE SHALL BE OPEN TO THE PUBLIC, AND THE MINUTES OF ITS PROCEEDINGS SHALL BE KEPT AND FILED IN THE OFFICE OF THE CITY CLERK AS A PUBLIC RECORD.

O GASTAR, ALGÚN FONDO A EXCEPCIÓN DE LOS FONDOS TRIBUTARIOS REALMENTE RECOGIDOS POR LA MUNICIPALIDAD DE CONFORMIDAD CON AUMENTOS EN IMPUESTOS DE TRANSACCIONES PRIVILEGIADAS E IMPUESTOS DE USO PROVISTOS POR LA PROPOSICIÓN 104; A CONDICIÓN DE QUE TODOS LOS FONDOS DESTINADOS DE CONFORMIDAD CON ESTA SECCIÓN SUPLEMENTEN, Y NO SUSTITUYAN, LOS FONDOS DESTINADOS DE CUALQUIERA OTRA FUENTE, INCLUYENDO, PERO NO LIMITADO AL FONDO GENERAL DE LA MUNICIPALIDAD, PARA LAS MEJORAS DE INFRAESTRUCTURA.

(E) SUJETA A TODAS LAS DEMÁS DISPOSICIONES DE ESTE CAPÍTULO, LA MUNICIPALIDAD HARÁ SUS MEJORES ESFUERZOS POR SEGUIR, APOYAR Y EFECTUAR CUALQUIER Y TODAS LAS ACTAS Y RESOLUCIONES POR EL CONDADO DE MARICOPA O LA ASOCIACIÓN DE GOBIERNOS DEL CONDADO DE MARICOPA PARA GARANTIZAR QUE FINANCIAMIENTO RECIBIDO POR LA MUNICIPALIDAD DE PARTE DEL CONDADO DE MARICOPA O LA ASOCIACIÓN DE GOBIERNOS DEL CONDADO DE MARICOPA PARA MEJORAS DE INFRAESTRUCTURA SEA PRESERVADO, MANTENIDO O AUMENTADO.

3. COMITÉ DE TRANSPORTE DE LOS CIUDADANOS

(A) EL COMITÉ DE TRANSPORTE DE LOS CIUDADANOS SERÁ CONSTITUIDO Y ORGANIZADO SEGÚN ESTIPULA LA SECCIÓN 2-510 DEL CÓDIGO MUNICIPAL, Y SEGÚN ESTÁ ENMENDADO POR LA ORDENANZA N.º G-6051.

(B) ADEMÁS DE LOS PODERES Y LOS DEBERES ESTIPULADOS EN LA SECCIÓN 2-511 DEL CÓDIGO MUNICIPAL, SEGÚN ESTÁ ENMENDADO POR LA ORDENANZA N.º G-6051, EL COMITÉ DE TRANSPORTE DE LOS CIUDADANOS SOLICITARÁ Y CONSIDERARÁ OPINIONES DEL PÚBLICO Y HARÁ RECOMENDACIONES AL CONCEJO MUNICIPAL RESPECTO A LOS PROPÓSITOS Y LOS USOS PARA LOS CUALES SE GASTARÁN LOS FONDOS DESTINADOS DE CONFORMIDAD CON SECCIÓN 2 DE ESTE CAPÍTULO XXVIII, INCLUYENDO, PERO NO LIMITADO A LA NATURALEZA, HORARIO, TIPO, Y UBICACIÓN GEOGRÁFICA DE LAS MEJORAS DE INFRAESTRUCTURA.

(C) PARA MEJORAR EL INVOLUCRAMIENTO COMUNITARIO Y CON EL PROPÓSITO DE TRANSPARENCIA, EL COMITÉ DE TRANSPORTE DE LOS CIUDADANOS RECIBIRÁ UN PRESUPUESTO ANUAL QUE NO EXCEDERÁ VEINTICINCO MIL DÓLARES PARA SOLICITAR OPINIONES DEL PÚBLICO SOBRE MEJORAS DE INFRAESTRUCTURA, LO CUAL PUEDA INCLUIR, PERO NO SERÁ LIMITADO A FOROS PÚBLICOS, ENCUESTAS, ENVÍOS PUBLICITARIOS Y CORREO ELECTRÓNICO. EL COMITÉ DE TRANSPORTE DE LOS CIUDADANOS NO TENDRÁ AUTORIDAD PARA DESTINAR NI GASTAR NINGÚN FONDO A EXCEPCIÓN DE LOS FONDOS DESTINADOS AL COMITÉ DE CONFORMIDAD CON ESTA SUBSECCIÓN, PERO PODRÁ REVISAR Y HACER RECOMENDACIONES AL CONCEJO MUNICIPAL RESPECTO A LOS GASTOS HECHOS DE CONFORMIDAD CON LA PROPOSICIÓN 104 Y ESTE CAPÍTULO.

(D) REUNIONES DEL COMITÉ DE TRANSPORTE DE LOS CIUDADANOS SERÁN ABIERTAS AL PÚBLICO Y LOS MINUTOS DE SUS PROCEDIMIENTOS SERÁN MANTENIDOS Y ARCHIVADOS EN LA OFICINA DE LA SECRETARÍA MUNICIPAL COMO PARTE DEL REGISTRO PÚBLICO.

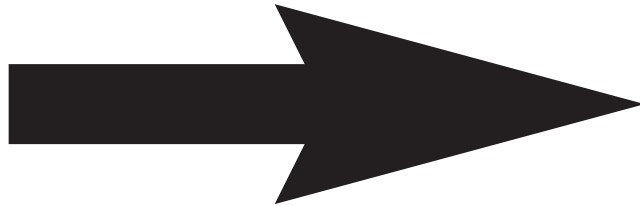
SUMMARY

This proposition, if adopted, would amend the City Charter to require the termination of all construction, development, extension or expansion of, or improvement to, Phoenix light rail previously approved by voters in 2015 under Proposition 104. In addition, the proposition would prohibit using any funds from any source for the construction, development, extension or expansion of, or improvement to any light rail or other fixed rail line transit system (except PHX Sky Train) constructed on or after August 27, 2018 and instead use Proposition 104 tax revenues for other transportation infrastructure improvements in the City. The proposition also mandates that the City redirect its share of existing funding for the South Central Light Rail extension exclusively to other transportation infrastructure improvement projects located in South Phoenix. And, the proposition, if adopted, would authorize an appropriation up to \$25,000 annually to the Citizens Transportation Committee to solicit public input and make recommendations to the City Council regarding potential transportation infrastructure improvement projects.

RESUMEN

Esta proposición, si es adoptada, propone enmendar la Constitución Municipal para requerir fin a todo tipo de construcción, desarrollo, extensión o expansión del, o mejoramiento al, tren ligero de Phoenix previamente aprobado por los votantes en el 2015 bajo la Proposición 104. Adicionalmente, la proposición prohibirá la utilización de cualquier fondo de cualquier fuente para la construcción, desarrollo, extensión o expansión de, o mejoramiento a cualquier tren ligero o cualquier otro sistema de transporte de línea de ferrocarril fijo (a excepción de PHX Sky Train) construido en o después del 27 de agosto, 2018 y, en su lugar utilizar los ingresos tributarios de la Proposición 104 para otras mejoras a la infraestructura de transporte en la Municipalidad. La proposición también ordena a la Municipalidad desviar su porción de los fondos existentes para la extensión del Tren Ligero Sur Central exclusivamente otros proyectos de mejora a la infraestructura de transporte ubicados en el Sur de Phoenix. Y, la proposición, si es adoptada, autorizará una apropiación de hasta \$25,000 anualmente al Comité de Transporte de los Ciudadanos para solicitar opiniones del público y hacer recomendaciones al Concejo Municipal con respecto a los proyectos potenciales de mejoramiento a la infraestructura de transporte.

**PROPOSITIONS AND
ARGUMENTS ARE
CONTINUED ON NEXT PAGE**



**LAS PROPOSICIONES Y
ARGUMENTOS CONTINÚAN
EN LA SIGUIENTE PÁGINA**

ARGUMENTS IN SUPPORT OF PROPOSITION 105

I live and work in the Central corridor. The Light Rail runs only blocks from both my home and office. I **support** improved public transportation in our central city.

A "YES" vote will tell our leaders:

"No expansion until you fix what you've got."

I commuted on the Light Rail for over three years. Light Rail security is horrible. During those 3 years, I was assaulted 3 times caught in the middle when fights broke out. On my last Light Rail commute, an addict attacked me and attempted to gouge out my eyes, smearing her body fluids over my face and clothes. Light Rail users are frequently harassed for their ethnicity, gender, age and economic class. During my short commute down Central, I saw hate speech & verbal harassment several times each week. I've seen passengers defecate and urinate in the trains. When I lived in Manhattan in the gritty early 90s, the subway grime and crime were never the constant menace that I've experienced on our Light Rail. Our leaders manage the Light Rail as transportation of last resort for those who have no voice. This is not what we taxpayers were promised. Phoenix can do better. Denver does better, where armed, deputized police officers ride their trains.

Our leaders throw taxpayer money at headline Light Rail expansions and ignore prudent management. Expansion of our crime-ridden system serves construction industry interests, not taxpayer and neighborhood interests. Yet some of our elected officials feel they can act without accountability. I have written to my councilperson, Laura Pastor, many times about Light Rail security. She has NEVER bothered to respond. Our YES vote demands that our leaders listen, respond and deliver on their unfulfilled promises.

Submitted By:
ROB RISLEY

* Phoenix Streets are in Terrible Shape!

Our streets have never been in worse shape. Mayors and City Councils continue to favor the "Trolley Folly" over streets! Only about 1% ever use it. The other 99% of us use streets in our daily lives.

* Failed Promises of Prop 104

About 2/3 voted yes for Prop 104, hoping somebody else would park their car, believing the politicians' promise: light rail would cut down street congestion. During the last 4 years virtually nobody has stopped driving to work.

*Handicapped Street Department

As a Citizens Transportation Commissioner, I have seen many reports over the last few years documenting the deterioration of our streets. Phoenix Street department is doing the best they can with what they are allocated. They have been handicapped by "City Hall's" continued outsized support of light rail which severely limits Street Funds.

*Citizen Solution PROP 105

The above history led citizens to a ballot Proposition 105 to stop light rail expansion and concentrate on fixing the streets. Prop 105 will not call for more new taxes just redirecting our T 2050 bond dollars for street improvement and not more rails.

*Record Growth

We are the fastest growing County in the US! The way forward with our growing population, expanding city and changing technology must be more and better streets. Streets bring flexibility for rubber tires on, self-driving cars, trucks and busses. From the growing suburbs we will need more Express Busses which have proven flexibility avoiding delays caused by accidents and construction on their routes.

*Help all of us get around better, safer and faster! Help Phoenix help us Build a Better Phoenix!

*Vote Yes on PROP 105 to help fix our streets -- the better transportation choice for all us, not just 1%.

Submitted By:
WM. T. (SPARKY) SMITH
Commissioner, City of Phoenix Citizens Transportation Commission

ARGUMENTOS A FAVOR DE LA PROPOSICIÓN 105

Vivo y trabajo en el corredor Central. El Tren Ligero corre a solo unas cuadras de mi casa y mi oficina. Yo **apoyo** la mejora al transporte público en el centro de nuestra ciudad.

Un voto de "Sí" le dirá a nuestros líderes:

"No expansión hasta que arreglen lo que tienen."

Yo viajé todos los días en el Tren Ligero por más de tres años. La seguridad en el Tren Ligero es horrible. Durante esos tres años, me asaltaron tres veces al encontrarme en medio de peleas que estallaron a mí alrededor. La última vez que viajé en el Tren Ligero, una drogadicta me atacó y trató de sacarme los ojos, embarrándome la cara y ropa con sus líquidos corporales. Frecuentemente a los usuarios del Tren Ligero se les hostiga por su etnicidad, sexo, edad y nivel económico. Durante mi corto viaje diario por la Central, vi comentarios de odio y acoso verbal varias veces cada semana. He visto a pasajeros defecar y orinar en los trenes. Cuando viví en Manhattan en los crudos años de los 90, la suciedad y el crimen en el metro nunca presentaron la constante amenaza que he experimentado en nuestro Tren Ligero. Nuestros líderes administran el Tren Ligero como si fuera un transporte de última opción para aquellas personas que no tienen voz. Esto no es lo que nos prometieron a nosotros los contribuyentes. Phoenix puede hacer mejor. Denver hace mejor, donde oficiales comisionados armados de la policía viajan en sus trenes.

Nuestros líderes tiran el dinero de los contribuyentes a las expansiones del Tren Ligero de primera plana e ignoran la administración prudente. La Expansión de nuestro sistema, repleto de crimen, sirve los intereses de la industria de la construcción, no los intereses de los contribuyentes y los vecindarios. Sin embargo, algunos de nuestros funcionarios electos sienten que pueden actuar sin rendir cuentas. Le he escrito muchas veces a mi Concejala, Laura Pastor, sobre la seguridad en el Tren Ligero. Ella NUNCA se ha dignado a responder. Nuestro voto de Sí exige que nuestros líderes escuchen, respondan y cumplan las promesas que aún no han cumplido.

Presentado Por:
ROB RISLEY

* ¡Las Calles de Phoenix están en Muy Mal Estado!

Nuestras calles nunca han estado en tan mal estado. ¡Alcaldes y Concejos Municipales continúan favoreciendo el "Trolley Folley" (Error Vial) en vez de nuestras calles! Solamente como el 1% lo utiliza. Los demás de nosotros, el 99%, utilizamos las calles en nuestras vidas diarias.

* Promesas Incumplidas de la Prop 104

Aproximadamente 2/3 votaron sí para la Prop 104, con la esperanza de que alguien estacionaría su automóvil, creyendo en la promesa de los políticos: que el tren ligero aliviaría la congestión de las calles. Durante los últimos 4 años, casi nadie ha dejado de conducir al trabajo.

*Departamento de Calles Disminuido

Como Comisionado de Transporte de los Ciudadanos, he visto muchos informes durante los últimos años detallando el deterioro de nuestras calles. El Departamento de Calles está haciendo lo mejor que puede con lo que se le da. Se ve en desventaja debido al apoyo excesivo que el "Ayuntamiento" sigue dando al tren ligero, lo cual limita severamente los fondos para las calles.

*Solución de Ciudadano PROP 105

La historia detallada arriba llevó a los ciudadanos a la Proposición 105 en la boleta para ponerle fin a la expansión del tren ligero y concentrarse en arreglar las calles. Prop 105 no buscará nuevos impuestos, simplemente va a dirigir nuestros dólares de bonos T 2050 a la mejora de las calles y no más a vías ferroviarias.

*Crecimiento sin Precedente

¡Somos el Condado de mayor crecimiento en los EE. UU.! El camino hacia adelante con nuestra población creciente, ciudad en expansión y la tecnología cambiante tiene que ser más y mejores calles. Las calles traen flexibilidad para las llantas de goma en, vehículos sin conductor, camiones y autobuses. Desde los suburbios crecientes necesitaremos más Autobuses Exprés, los cuales han comprobado flexibilidad al poder evitar los retrasos causados por accidentes y construcción en sus rutas.

*¡Ayúdenos a todos a circular mejor, con mayor seguridad y con más rapidez! ¡Ayude a Phoenix a ayudarnos a Construir un Mejor Phoenix!

*Vote Sí a la PROP 105 y ayude a arreglar nuestras calles - - la mejor elección para transporte para todos nosotros, no solo para el 1%.

Presentado Por:
WM. T. (SPARKY) SMITH
Comisionado, Comisión de Transporte de Ciudadanos de la Municipalidad de Phoenix

ARGUMENTS IN SUPPORT OF PROPOSITION 105

South Phoenix is under attack by "City Hall" and a bunch of greedy special interest contractors who want to gentrify their culturally sensitive neighborhood by putting "old technology Trolley Tracks" right down the middle of South Central by eliminating 2 car lanes. Citizen Action

They organized, forming "Building a Better Phoenix". They knocked on doors, gathered signatures, worked with small business who are already suffering the negative impact. In short, they did everything necessary to get it on the ballot.

Then they were sued by David Martin Pres. of AZ Chapter of Associated General Contractors, who did everything possible to stop Building a Better Phoenix efforts to save their community from being destroyed by the construction and limited access.

GOOD NEWS

Building a Better Phoenix won that lawsuit. PROP 105 will be on the ballot in August. By voting YES, billions of already approved bond dollars will be diverted to sensible, much need transportation needs, not foolish expansion of light rail. Phoenix will have Billions more to spend fixing our streets throughout Phoenix, which 99% of us use every day. Think about it, way fewer potholes without any new taxes.

Hooray

It is not very often we get to help the City of Phoenix improve our streets that are so important to us ALL, without it costing us more taxes. It's true, Prop 105 has no new bond debt, it just spends old bond money on fixing our streets instead of out of date "Trolley Folly.

VOTE YES

I am a Senior who will Vote for PROP 105 to have better streets. Good streets help all of us get to and from our appointments!

WIN WIN

Voting yes on Prop 105 will preserve their community, and we all end up with much better streets.

Submitted By:

L. MC SMITH

Our streets badly need repair while we waste taxpayer money on light rail. Passenger rail is a 19th century solution to a 21st century problem. It is inefficient, inflexible, increases pollution, increases congestion, and takes up space on our streets which should be used for the proper solution to transportation issues, which is autonomous vehicles. Why would anyone walk or take a bus to light rail when they can be taken from their door directly to their destination quickly and safely with an autonomous vehicle? This is the future, but we must prepare for it by ensuring that our streets have the safety and capacity to handle the traffic. If you vote for Prop 105, we can take the money we are currently wasting on light rail and fix our roads.

I urge a yes vote.

Submitted By:

ROY MILLER

Member of the Phoenix Citizens Transportation Commission

PLEASE VOTE YES ON PROP 105

I feel the lightrail is a huge added expense with no benefit to anyone except the homeless individuals who do not pay for tickets. The money slated for the lightrail is better off to be used to improve the Phoenix infrastructure. Phoenix needs better streets, lighting, walkability and parks more than the crime-creating, money-wasting lightrail. The buses do more than the lightrail without wasting excess money.

Thank you for VOTING YES ON PROP 105.

Submitted By:

ASHLEY COHEN

ARGUMENTOS A FAVOR DE LA PROPOSICIÓN 105

El Sur de Phoenix está bajo ataque por el "Ayuntamiento" y un montón de contratistas codiciosos con intereses especiales que quieren la gentrificación de su vecindario culturalmente delicado por medio de poner "rieles viales con tecnología antigua" justo por el centro del Sur Central eliminando 2 carriles para automóviles.

Acción por Ciudadanos

Ellos se organizaron, formando "Construyendo un Mejor Phoenix". Tocaron puertas, recogieron firmas, trabajaron con pequeñas empresas que ya están aguantando el impacto negativo. En pocas palabras, ellos hicieron todo lo necesario para conseguir que se incluyera en la boleta de votación.

Luego David Martin Pres. de la Asociación General de Contratistas de AZ los demandó, haciendo todo lo que pudo por detener los esfuerzos de Construyendo un Mejor Phoenix por salvar su comunidad de ser destruida por la construcción y el acceso limitado.

BUENAS NOTICIAS

Construyendo un Mejor Phoenix ganó la demanda. PROP 105 aparecerá en la boleta de votación en agosto. Al votar SÍ, billones de dólares de bonos aprobados serán destinados a las necesidades sensatas y muy necesarias de transporte, no a la tontería que es la expansión del tren ligero. Phoenix contará con Billones más para gastar en arreglar nuestras calles en todo Phoenix, las cuales 99% de nosotros utilizamos a diario. Piénsalo, muchos menos hoyos en las calles sin ningún impuesto nuevo.

¡VIVA!

No es muy seguido que podemos ayudar a la Municipalidad de Phoenix a mejorar nuestras calles que son tan importantes para TODOS nosotros, sin que nos cueste más impuestos. Es verdad, Prop 105 no tiene ninguna nueva deuda de bonos, simplemente gasta dinero de bonos antiguos para arreglar nuestras calles en vez del anticuado "Trolley Folley" (Error Vial).

VOTE SÍ

Yo soy una persona Mayor que Votará por la PROP 105 para poder tener mejores calles. ¡Las buenas calles nos ayudan a todos ir y venir de nuestras citas!

GANA GANA

Votar sí en la Prop 105 conservará su comunidad, y todos terminamos con mejores calles.

Presentado Por:

L. MC SMITH

Nuestras calles necesitan reparación de manera urgente mientras desperdiciamos el dinero de los contribuyentes en el tren ligero. El carril de pasajeros es una solución del siglo 19 para un problema del siglo 21. Es ineficiente, inflexible, aumenta la contaminación, aumenta la congestión, y le quita espacio a nuestras calles que debería ser utilizada para una solución correcta a los problemas de transporte, la cual es los vehículos autónomos. ¿Por qué caminaría o tomaría un autobús al tren ligero alguien que podría ser llevado de su puerta a su destino de manera rápida y segura por medio de un vehículo autónomo? Este es el futuro, pero debemos prepararnos para ello asegurándonos que nuestras calles tengan capacidad de manejar el tráfico de manera segura. Si usted vota a favor de la Prop 105, podemos tomar el dinero que actualmente estamos malgastando en el tren ligero y arreglar nuestras calles.

Le urjo a votar sí.

Presentado Por:

ROY MILLER

Miembro de la Comisión de Transporte de los Ciudadanos de Phoenix

POR FAVOR, VOTE SÍ EN LA PROP 105

Siento que el tren ligero es un gasto inmenso adicional sin beneficios para nadie a excepción de los individuos sin hogar que no pagan por los boletos. Es mejor utilizar el dinero destinado al tren ligero para mejorar la infraestructura de Phoenix. Phoenix necesita mejores calles, alumbrado, acceso peatonal y parques más que un tren ligero creador de crimen que malgasta dinero. Los autobuses hacen más que el tren ligero y sin malgastar dinero en exceso.

Gracias por VOTAR SÍ EN LA PROP 105.

Presentado Por:

ASHLEY COHEN

ARGUMENTS IN SUPPORT OF PROPOSITION 105

PLEASE VOTE YES ON PROP 105

As a small business owner in South Phoenix, I am asking voters to please support PROP 105. The lightrail will be a huge detriment to our community and add no value. The amount of money being used on the lightrail is better off to improve our commuinity infrastructure.

We pleaded with the city not to destroy our community by adding the lightrail, but the politicians are not listening. Voting YES to PROP 205 will allow for better streets, buses, lights, sidewalks, and parks that South Phoenix is lacking. The small businesses will suffer if the lightrail is added. WE need the basic improvements to our community over the lightrail.

Thank you for VOTING YES ON PROP 105.

Submitted By:
BETH COHEN

I AM IN SUPPORT OF PROP 105

I am asking voters to please support Prop 105 . The citizens in South Phoenix were duped by the City when they voted for the transportation and light rail sales tax. They were never told that Central Avenue would be reduced to one lane in each direction. Shrinking the size of Central Avenue will disrupt emergency services, cause massive traffic congestion and put long-time small business owners out of business.

The City needs to come up with a better plan, but politicians are refusing to listen and don't really care. Since the residents of South Phoenix do not have deep pockets or political connections, they are ignored.

We now have an opportunity to actually improve South Phoenix by voting for Prop 105 to increase funding for streets, buses, sidewalks and lighting in the community. These are critical needs that have been abandoned by the city. The residents do not want shiny new trains, but rather basic improvements to roads and bus services.

Join me as a concerned Phoenix resident in VOTING YES for PROP 105 and vote YES for a better Phoenix.

Submitted By:
BRIAN LESINSKI

Vote Yes on Prop 105

For years city politicians, developers and contractors have misled voters on the waste and damage created by the multi-billion-dollar expansion of light rail. They have concealed the true cost of light rail from voters in previous transportation measures by tying light rail to street improvements and other popular transit projects, hoping that the facts would not be exposed until it is too late.

Thankfully with Proposition 105, Phoenix voters will now have an opportunity to stop spending billions on wasteful light rail expansion into communities that don't want it (such as South Phoenix) and instead invest those dollars into other much needed street improvements, expanded bus service and other critical infrastructure projects.

Currently 40% of Phoenix's transportation tax revenue is dedicated to light rail, even though only 1% of Phoenix residents regularly use the system. And despite billions being spent on promoting and expanding light rail, ridership is in rapid decline. Last year alone 800,000 fewer people used light rail, and there will be fewer riders using the system this year.

The billions saved by stopping the expansion of light rail in Prop 105 will be used to fix city streets and sidewalks, expand bus and dial-a-ride service, improve lighting and get Phoenix's transportation system on the right path.

The City's own transportation department has determined that over 70% of Phoenix roads are in substandard condition and will require billions to repair. This street maintenance deficit can be paid for with the dollars freed up by ending the expansion of light rail. We urge Phoenix residents to vote YES on Proposition 105.

Submitted By:
SCOT MUSSI
President, Arizona Free Enterprise Club
AIMEE YENTES
Vice President, Arizona Free Enterprise Club

ARGUMENTOS A FAVOR DE LA PROPOSICIÓN 105

POR FAVOR, VOTE SÍ EN LA PROP 105

Como dueña de una pequeña empresa en el Sur de Phoenix, les estoy pidiendo a los votantes que por favor apoyen la PROP 105. El tren ligero perjudicará enormemente a nuestra comunidad y no le agrega ningún valor. La cantidad de dinero que se gasta en el tren ligero podría utilizarse mejor para mejorar la infraestructura de nuestra comunidad.

Le hemos rogado a la Municipalidad que no destruya a nuestra comunidad agregando el tren ligero, pero los políticos no están escuchando. Votar Sí en la PROP 205 permitirá mejores calles, autobuses, alumbrado, aceras, y parques que el Sur de Phoenix necesita. Las pequeñas empresas sufrirán si se agrega el tren ligero. NOSOTROS necesitamos mejoras básicas en nuestra comunidad más que un tren ligero.

Gracias por VOTAR SÍ EN PROP 105.

Presentado Por:
BETH COHEN

YO APOYO A LA PROP 105

Les estoy pidiendo a los votantes que por favor apoyen la Prop 105. Los ciudadanos del Sur de Phoenix fueron engañados por la Municipalidad cuando votaron por los impuestos sobre las ventas para la transportación y el tren ligero. Nunca les dijeron que la Avenida Central sería reducida a un carril en cada dirección. Reduciendo el tamaño de la Avenida Central interrumpirá los servicios de emergencia, causará congestión masiva de tráfico y pondrá a los dueños de pequeñas empresas que han estado allí por mucho tiempo fuera de negocio.

La Municipalidad necesita producir un mejor plan, pero los políticos no están escuchando y en realidad no les importa. Como los residentes del Sur de Phoenix no son de mucho dinero ni de conexiones políticas, se les ignora.

Ahora tenemos la oportunidad de mejorar de verdad el Sur de Phoenix votando por la Prop 105 para aumentar el financiamiento de las calles, autobuses, las aceras, y el alumbrado en la comunidad. Estas son necesidades críticas que la municipalidad ha abandonado. Los residentes no quieren trenes nuevos brillantes, más bien, desean mejoras básicas a las calles y servicios de autobuses.

Únase a mí como un residente preocupado de Phoenix y VOTE SÍ a la PROP 105 y vote SÍ para un mejor Phoenix.

Presentado Por:
BRIAN LESINSKI

Vote Sí en la Prop 105

Durante años los políticos, desarrolladores, y contratistas han engañado a los votantes sobre los malgastos y el daño creado por la expansión multi-billionaria del tren ligero. Han ocultado el costo verdadero del tren ligero de los votantes en medidas de transporte previas por medio de ligar el tren ligero a las mejoras de las calles y otros proyectos populares de tránsito, con la esperanza de que los hechos no salieran a la luz hasta que fuera demasiado tarde.

Afortunadamente, con la Proposición 105 los votantes de Phoenix tendrán la oportunidad de ponerle fin al malgasto de billones en la expansión del tren ligero a comunidades que no lo quieren (tales como el Sur de Phoenix) y en vez de eso, invertir esos dólares en otras mejoras más necesitadas para las calles, expansión del servicio de autobuses, y otros proyectos críticos de infraestructura.

Actualmente, se dedica el 40% de los ingresos tributarios para el transporte de Phoenix al tren ligero, aunque solamente 1% de los residentes de Phoenix utilizan el sistema con regularidad. Y a pesar de haber gastado billones en promover y expandir el tren ligero, uso por pasajeros va en rápida disminución. Durante solamente el año pasado, 800,000 personas menos utilizaron el tren ligero, y habrá muchas menos personas utilizando el sistema este año.

Los billones ahorrados al ponerle fin a la expansión del tren ligero en la Prop 105 serán utilizados para arreglar las calles y las aceras, expandir el servicio del autobús y servicio dial-a-ride, mejorar el alumbrado y poner el sistema de transporte de Phoenix en la dirección correcta.

El propio departamento de transporte de la Municipalidad ha determinado que más de 70% de las calles en Phoenix están en malas condiciones y se requiere billones para repararlas. Este déficit de mantenimiento de las calles podrá pagarse con los dólares librados por medio de ponerle fin a la expansión del tren ligero. Les urgimos a los residentes de Phoenix a votar SÍ en la Proposición 105.

Presentado Por:
SCOT MUSSI
Presidente, Club de Libre Empresa de Arizona
AIMEE YENTES
Vicepresidente, Club de Libre Empresa de Arizona

ARGUMENTS IN SUPPORT OF PROPOSITION 105

VOTE YES on PROP 105

I Gasa Aguilar was very excited for the light rail train to go into Tempe because I live off of Apache Blvd. We were all told at our mobile home park how great it was going to be for us. I owned my mobile home at the Tempe Mobile Home Park for 17 years. Just not long after the light rail came in we were forced to move out. We were told that \$7,000 would be paid to the movers, but, we were told by the city approved movers that our mobile homes were not up to code. Yet later the owners of our mobile home park were able to move and sell our mobile homes. Then the mobile home owners only gave us \$3,000. I was told by a Realtor that my mobile home was worth \$30,000. My family and many our our friends from the mobile home park are now living in apartment complexes. It destroyed our community.

The light rail train is not for the low income people they say it will help. It is for the wealthy developers.

VOTE YES ON PROP 105 and help us Build a BETTER PHOENIX!

Submitted By:
GASCA AGUILAR

I AM IN SUPPORT OF PROP 105.

As a long time, business leader with the Arizona Black United Fund of South Phoenix, I am very supportive of Prop 105. For years we have been dumped on and disrespected in South Phoenix. I can remember the time when the City of Phoenix wanted nothing to do with South Phoenix, we get ZERO support from the City. My feeling is not only will the light rail have a bad effect on many businesses, it will be very unsafe for the people as well as cause crime and a lot of traffice congestion.

Submitted By:
CAROLYN T. LOWERY

Vote Yes on PROP 105 to STOP Light Rail

As a new resident to South Phoenix I am opposed to light rail because of the gentrification the light rail will cause and the displacement of long term South Phoenix residents. Even as a new resident I understand the long standing community that has made South Phoenix special will now be invaded by the rail riders.

In addition to displacing long time residents, the rail will disrupt traffic flow on Central Avenue causing many businesses to forcibly adjust all because many in the City government are enamored with the idea of shelling out millions of tax dollars for a stationary and outdated mode of transportation.

So join me and the many new South Phoenix residents and vote Yes on Prop 105 to stop the rail!

Submitted By:
HADASSAH JOHN

PLEASE VOTE YES ON PROP 105

Being an owner of a business in south phoenix, we are truly threatened by the addition of the light rail. We feel that this will do way more harm than good and will destroy the area that we know and love. The light rails constantly transports homeless people and transients to areas in which we don't have a place for. We fear that the increase in homeless people will put us and our children in eminent danger.

Thank you for VOTING YES ON PROP 105.

Submitted By:
JAKE DEBS

PLEASE VOTE YES ON PROP 105

Being an owner of a business in south phoenix, we are truly threatened by the addition of the light rail. We feel that this will do way more harm than good and will destroy the area that we know and love. The light rails constantly transports homeless people and transients to areas in which we don't want them. We fear that the increase in homeless people will put us and our children in eminent danger.

Thank you for VOTING YES ON PROP 105.

Submitted By:
JUSTIN COHEN

ARGUMENTOS A FAVOR DE LA PROPOSICIÓN 105

VOTE SÍ en la PROP 105

Yo Gasca Aguilar estaba muy animado sobre el tren ligero llegando a Tempe porque vivo cerca de Apache Blvd. A todos nosotros en el parque de casas móviles se nos dijo lo bueno que esto iba a ser para nosotros. Yo era dueño de mi casa móvil en Tempe Mobile Home Park por 17 años. No mucho después de instalarse el tren ligero, nos obligaron a mudarnos. Se nos dijo que a los que nos mudarían se les pagaría \$7,000, pero luego, los que mudarían las casas móviles aprobados por la Municipalidad nos dijeron que nuestras casas móviles no cumplían con los códigos. Pero más tarde, los dueños del parque de casas móviles pudieron mover y vender nuestras casas móviles. Luego los dueños de las casas móviles nos dieron solamente \$3,000. A mí me dijo un Agente de bienes raíces que mi casa móvil valía \$30,000. Mi familia y muchos de nuestros amigos del parque de casas móviles ahora vivimos en edificios de apartamentos. Esto destruyó nuestra comunidad.

El tren ligero no es para las personas de bajos ingresos a quienes ellos dicen va a ayudar. Es para los desarrolladores ricos.

¡VOTE SÍ EN PROP 105 y ayúdenos a Construir un MEJOR PHOENIX!

Presentado Por:
GASCA AGUILAR

YO APOYO A LA PROP 105.

Como dirigente de negocios desde hace mucho tiempo con Arizona Black United Fund del Sur de Phoenix, apoyo mucho a la Prop 105. Por años, nosotros hemos sido abandonados y nos han faltado el respeto en el Sur de Phoenix. Puedo recordar el tiempo en que la Municipalidad de Phoenix no quería nada que ver con el Sur de Phoenix, recibimos CERO apoyo por parte de la Municipalidad. Yo siento que no solamente tendrá el tren ligero un mal efecto en muchos negocios, sino que también será muy peligroso para las personas, así como provocará crimen y mucha congestión de tráfico.

Presentado Por:
CAROLYN T. LOWERY

Vote Sí en la PROP 105 para DETENER el Tren Ligero

Como nuevo residente en el Sur de Phoenix, me opongo al tren ligero debido a la gentrificación que el tren ligero provocará y el desplazamiento de residentes de largo plazo en el Sur de Phoenix. Aun como residente nuevo, comprendo que la comunidad de larga temporada que ha hecho del Sur de Phoenix especial ahora será invadida por los pasajeros del tren ligero.

Además de desplazar a los residentes de mucho tiempo, el carril interrumpirá el flujo de tráfico en la Avenida Central, causando que muchos negocios se tengan que ajustar a la fuerza debido a que muchos de los miembros del gobierno en la Municipalidad están enamorados con la idea de gastar millones de dólares recogidos de impuestos en un modo de transporte estancado y anticuado.

¡Así que únense a mí y a los muchos residentes nuevos del Sur de Phoenix y voten Sí en la Prop 105 para detener el carril!

Presentado Por:
HADASSAH JOHN

POR FAVOR, VOTE SÍ EN LA PROP 105

Siendo un propietario de un negocio en el sur de Phoenix, nos sentimos realmente amenazados por la adición del tren ligero. Sentimos que esto hará mucho más daño que bien y que destruirá el área que conocemos y amamos. Los trenes ligeros transportan constantemente a personas sin hogar y transeúntes a áreas en las cuales no tenemos lugar para ellos. Tememos que el aumento de personas sin hogar nos pondrá a nosotros y a nuestros hijos en peligro inminente.

Gracias por VOTAR SÍ EN LA PROP 105.

Presentado Por:
JAKE DEBS

POR FAVOR VOTE SÍ EN LA PROP 105

Siendo un propietario de un negocio en el sur de phoenix, nos sentimos verdaderamente amenazados por la adición del tren ligero. Sentimos que esto hará mucho más daño que bien y que destruirá el área que conocemos y amamos. Los trenes ligeros transportan constantemente a personas sin hogar y transeúntes a áreas en las cuales no los queremos. Tememos que el aumento de personas sin hogar nos pondrá a nosotros y a nuestros hijos en peligro inminente.

Gracias por VOTAR SÍ EN LA PROP 105.

Presentado Por:
JUSTIN COHEN

ARGUMENTS IN SUPPORT OF PROPOSITION 105

Vote Yes on PROP 105 to STOP Light Rail

As a father and new resident to South Phoenix I am opposed to light rail because of the inevitable crime the light rail will invite to our community. I am concerned about the vagrants and vagabonds the train will shuttle into our community and into our safe and friendly neighborhoods. We should call the light rail what it really is, a conduit of crime. And now South Phoenix must stand strong against it. Please vote YES ON PROP 105 and no to Light Rail Crime!

Submitted By:
JEREMIAH JOHN

YES TO PROP 105

I AM A RESTAURANT OWNER IN SOUTH PHOENIX AND I ASK YOU TO HELP ME SAVE MY BUSINESS BY VOTING YES ON PROPOSITION 105. THE LIGHT RAIL IS A BUSINESS KILLER FOR OUR SMALL BUSINESS. WE FOUGHT FOR "4 LANES OR NO TRAIN." THE CITY IGNORED OUR PLEAS AND VOTED FOR "2 LANES."

TWO LANES WILL NOT BENEFIT ANY BUSINESS IN SOUTH PHOENIX. NONE OF US CAN SURVIVE ONE TO TWO YEARS OF INTERRUPTION TO OUR CASH FLOW. THE PANADERIAS, TIRE REPAIR (LLANTERAS), RESTAURANTS, CLOTHING STORES, GROCERY STORES WILL NOT SURVIVE.

WHO WILL BENEFIT? THE CONTRACTORS, THE LAND SPECULATORS, AND DEVELOPERS WILL BE THE GREAT WINNERS. NOT THE LITTLE GUY. WITH THE LIGHT RAIL YOU CAN SAY GOODBYE TO AFFORDABLE HOUSING ALONG THE LIGHT RAIL ROUTE. TRAILER HOMES, LONG TIME RESIDENTS, RENTERS, COMMUNITY MEMBERS WILL BE DISPLACED TO MAKE ROOM FOR CONDOMINIUMS AND HIGH RISES. CORPORATE CHAINS WILL REPLACE MOM AND POP RESTAURANTS AND STORES THAT MAKE SOUTH PHOENIX A UNIQUE COMMUNITY..

THE TRAFFIC CONGESTION BY A TWO LANE LIGHT RAIL TRAIN MEANS THE TRAFFIC WILL BE DRIVEN THROUGH NEIGHBORHOODS AND WILL CONGEST SIDE STREETS FROM 7TH AVE TO 7TH STREET.

Submitted By:
MINERVA ARANDA PAEZ

No to Light Rail Yes on Prop 105

I have lived in South Phoenix for the past 40 years and I oppose the light rail expansion. This expansion will create a destructive domino effect on our small family owned businesses. Many of these businesses have been around for decades including my place of employment (Ace Hardware). This family operated store first opened in 1964 because of their desire to be in the South Phoenix community.

As far as "Improving Our Transit System" it will not. I have been observing the city buses on Central Avenue for many months now and they are usually empty. I have NEVER seen a full bus EVER.

I understand the cost of this expansion is around \$160 million per mile. Instead of this expansion the City of Phoenix should use this money to improve our streets and other critical needs. I have talked to many of my friends who are police officers about this expansion and every single officer has told me to prepare myself for the inevitable onslaught of crime. They went as far as telling me that the rail is a free ride for thieves, homeless, vagrants, and derelicts.

I live between Central and 7th street and fear the increased traffic from closing lanes down Central Avenue will turn my street into a high speed thorough-way. Routine city and bus stops along Central Avenue will become streets even more.

I love my community and wish to keep it safe and simple. So my vote is YES to PROP 105.

Submitted By:
ROSEMARY CADRIEL

ARGUMENTOS A FAVOR DE LA PROPOSICIÓN 105

Vote Sí en la PROP 105 para DETENER el Tren Ligero

Como padre y nuevo residente del Sur de Phoenix me opongo al tren ligero debido al inevitable crimen que el tren ligero invitará a nuestra comunidad. Me preocupan los méndigos y vagabundos que el tren traerá a nuestra comunidad y a nuestros vecindarios seguros y amistosos. Deberíamos llamar al tren ligero lo que realmente es, un conducto de crimen. Y ahora el Sur de Phoenix tiene que ponerse de pie firme en su contra. ¡Por favor vote SÍ EN LA PROP 105 y no al Crimen del Tren Ligero!

Presentado Por:
JEREMIAH JOHN

SÍ A LA PROP 105

SOY DUEÑA DE UN RESTAURANTE EN EL SUR DE PHOENIX Y LE PIDO QUE ME AYUDE A SALVAR MI NEGOCIO POR MEDIO DE VOTAR SÍ EN LA PROPOSICIÓN 105. EL TREN LIGERO ES UN ASESINO DE NUESTROS NEGOCIOS PEQUEÑOS. LUCHAMOS POR "4 CARRILES O NINGÚN TREN." LA MUNICIPALIDAD IGNORÓ NUESTRAS SÚPLICAS Y VOTÓ PARA "2 CARRILES."

DOS CARRILES NO BENEFICIARÁ A NINGÚN NEGOCIO EN EL SUR DE PHOENIX. NINGUNO DE NOSOTROS PODEMOS SOBREVIVIR UNO O DOS AÑOS DE INTERRUPTIÓN EN NUESTROS INGRESOS. LAS PANADERÍAS, LLANTERAS, RESTAURANTES, TIENDAS DE ROPA, TIENDAS DE COMIDA NO SOBREVIVIRÁN.

¿QUIÉN SE BENEFICIARÁ? LOS CONTRATISTAS, LOS ESPECULADORES DE TERRENO, Y LOS DESARROLLADORES SALDRÁN LOS GRANDES GANADORES. NO LOS PEQUEÑOS EMPRESARIOS. CON EL TREN LIGERO PUEDEN DECIRLE ADIÓS A LA VIVIENDA ECONÓMICA A LO LARGO DE LA RUTA DEL TREN LIGERO. LAS CASAS MÓVILES, RESIDENTES DE MUCHO TIEMPO, INQUILINOS, MIEMBROS DE LA COMUNIDAD SERÁN DESPLAZADOS PARA HACER LUGAR PARA LOS CONDOMINIOS Y LOS RASCACIELOS. CADENAS CORPORATIVAS REEMPLAZARÁN LOS RESTAURANTES FAMILIARES Y LAS TIENDAS QUE HACEN DEL SUR DE PHOENIX UNA COMUNIDAD ÚNICA..

LA CONGESTIÓN DE TRÁFICO PROVOCADA POR EL TREN LIGERO DE DOS CARRILES SIGNIFICA QUE EL TRÁFICO SE VERÁ OBLIGADO A CIRCULAR POR LOS VECINDARIOS Y CONGESTIONAR LAS CALLES LATERALES DE LA 7 AVE HASTA LA 7 CALLE.

Presentado Por:
MINERVA ARANDA PAEZ

No al Tren Ligero Sí a la Prop 105

He vivido en el Sur de Phoenix por los pasados 40 años y me opongo a la expansión del tren ligero. Esta expansión creará un efecto destructivo de dominó en nuestros pequeños negocios de propietarios familiares. Muchos de estos negocios han estado operando durante décadas, incluyendo mi lugar de empleo (Ace Hardware). Esta tienda, operada por la familia, abrió sus puertas por primera vez en 1964 debido a su deseo de estar en la comunidad del Sur de Phoenix.

En cuanto a "mejorar nuestro Sistema de Transporte" no lo hará. Por muchos meses, he estado observando los autobuses en la Avenida Central y normalmente van vacíos. NUNCA he visto un autobús lleno, NUNCA.

Yo entiendo que el costo de esta expansión es de alrededor de \$160 millones por milla. En vez de esta expansión, la Municipalidad de Phoenix debería usar este dinero para mejorar nuestras calles y satisfacer otras necesidades críticas. He hablado sobre esta expansión con muchas amistades que son oficiales de policía y cada uno de los oficiales me ha dicho que me prepare para una inevitable ola de crimen. Llegaron hasta decirme que el carril es un viaje gratuito para ladrones, personas sin hogar, vagos, y delictos.

Yo vivo entre la Central y la 7 Calle y temo que el incremento de tráfico que surgirá al cerrarse carriles a lo largo de la Avenida Central tornará mi calle en una vía de alta velocidad. Las paradas rutinarias del autobús a lo largo de la Avenida Central llegarán a ser calles aún más.

Yo amo a mi comunidad y deseo mantenerla segura y sencilla. Así que mi voto es SÍ a la PROP 105.

Presentado Por:
ROSEMARY CADRIEL

ARGUMENTS IN SUPPORT OF PROPOSITION 105

I SUPPORT AND AM IN FAVOR OF PROP 105

MAYOR KATE GALLEGOS DOES NOT CARE ABOUT THE PEOPLE.

LIGHT RAIL COSTS TOO MUCH, GIVES TOO LITTLE

I am an Arizona native, was raised in South Phoenix and continue to reside in South Phoenix. I truly believe and feel that South Central Ave does not need the light rail. The bus system works great as it comes every 15 minutes and never filled to capacity where riders need to wait for the next bus.

I am AGAINST the light rail coming to South Central Ave because my neighborhood will have emergency services delayed an additional 5 - 10 minutes once the light rail construction begins and the delay will only get longer due to Central Ave being the only outlet to my neighborhood. The neighbors in my neighborhood are predominately senior citizens and we need emergency services. Because I don't live in a huge neighborhood doesn't mean we are collateral damage which is what the City Council has thought of us otherwise since they have not shown any due diligence on their end to dot the Is and cross the Ts. I care about my family, my neighbors and my Community. The light rail is not the solution to a transportation problem that does not exist.

Light Rail increases crime, traffic congestion and will bankrupt all small businesses that have been here for decades.

Crime has increased from 40 -- 200% all along the light rail in the past 10 years. South Phoenix already has problems. We do not need more which is what the light rail will bring.

LIGHT RAIL COSTS TOO MUCH, GIVES TOO LITTLE

Submitted By:
SUSAN GUDINO

PLEASE VOTE YES ON PROP 105

As of resident of South Phoenix for 56 years. I know that the South Central Avenue light rail will be a "Big White Elephant" that we cannot get rid of and will drain us with maintenance cost. That with the two lane reduction and the 5 years of construction will kill our family businesses and jobs. I have been reading on the internet that many cities around the world are switching to Micro Transit and why Trackless Trams are ready to replace the light rail. Including many cities in China and in Australia and around the world are switching to the Trackless Trams. Trackless Trams can be expanded, reduced, and routes changed very easily. The 5.5 miles of South Central Avenue will cost \$160 million per mile, with \$18 million per year in maintenance. The South Central light rail train will cost more per mile than the South Mountain freeway per mile. Trackless Trams only cost between 6 to 8 million per mile and takes only days to install.

I have talked to many police officers in the past year and they tell me off the record the light rail will be very bad for South Phoenix. The light rail will bring crime and problems for the residents, police and emergency services.

I fear the light rail will displace longtime South Phoenix residents and businesses and fill up South Central Avenue with expensive apartment complexes.

Thank You for VOTING YES ON PROP 105.

Submitted By:
VALERIE JO SMITH

I Support Building a better Phoenix, YES ON PROP 105

I remember when Southern avenue was a two-lane highway, Baseline was full of orchards, and flower farms, South Central Avenue flowed freely. During these times not many developers, or people who lived outside of South Phoenix, showed any interest in our community. In fact, most people feared entering into South Phoenix due to the so-called minority population. South Phoenix has always been a great place to live and raise a family. Contrary to the beliefs of certain people, we actually own automobiles, and even own property. South Phoenix is and always has been a beautiful community. All of a sudden, outsiders are taking an interest in our community, not for bettering our community, or for our interest, they see dollar signs. This is about money that we will not see. This light rail project will possibly cause many privately-owned businesses to permanently close. Why take away four lanes of busy, useable highway, and reduce down to two, risking the lives of pedestrians, cyclist and motorist alike. Unfortunately, I live on a street that has only one outlet, Central Avenue is that outlet. Due to this light rail, this will cause a major inconvenience for entering and exiting my block. I saw a news report that said "South Phoenix is considered the next hot area, an up and coming market". So, investors have discovered a gold mine which we in this community have known about for many years. But where have all you people been over the years? Avoiding South Phoenix. This Light rail project will bring a lot of unwanted, dangerous activity into our community. I don't see how this Light Rail Project will pay for its self. Stop the madness, Stop the light rail.

Submitted By:
WENDELL MATHEWS

ARGUMENTOS A FAVOR DE LA PROPOSICIÓN 105

YO APOYO Y ESTOY A FAVOR DE LA PROP 105

A LA ALCALDESA KATE GALLEGOS NO LE IMPORTA LA GENTE.

EL TREN LIGERO CUESTA DEMASIADO, DA MUY POCO

Soy nativa de Arizona, me críe en el Sur de Phoenix y sigo viviendo en el Sur de Phoenix. Verdaderamente creo y siento que la Avenida Central Sur no necesita el tren ligero. El sistema de autobuses trabaja muy bien ya que pasan cada 15 minutos y nunca están tan llenos que los pasajeros tienen que esperar el siguiente autobús.

Estoy en CONTRA del tren ligero viniendo a la Avenida Central Sur porque mi vecindario verá un aumento en el retraso de servicios de emergencia de unos 5 - 10 minutos más una vez que comience la construcción del tren ligero y el retraso solamente aumentará debido a que la Avenida Central es la única salida para mi vecindario. Los vecinos de mi vecindario son mayormente personas mayores y necesitamos servicios de emergencias. Solo porque no vivo en un vecindario gigante no significa que podemos ser daño colateral que es lo que el Concejo Municipal está pensando de nosotros ya que ellos no han demostrado la diligencia apropiada por su parte para cruzar todas las T's y ponerle puntos a todas las I's. A mí me importan mi familia, mis vecinos y mi Comunidad. El tren ligero no es la solución a un problema de transporte que no existe.

El tren ligero aumenta el crimen, la congestión de tráfico y llevará a la bancarrota a los pequeños negocios que han estado aquí desde hace décadas.

El crimen ha aumentado de 40 - 200% a lo largo del trayecto del tren ligero durante los pasados 10 años. El Sur de Phoenix ya tiene problemas. No necesitamos más, que es lo que el tren ligero nos traerá.

EL TREN LIGERO CUESTA DEMASIADO, DA MUY POCO

Presentado Por:

SUSAN GUDINO

POR FAVOR VOTE SÍ EN LA PROP 105

Como residente del Sur de Phoenix desde hace 56 años. Sé que el tren ligero en la Avenida Sur Central será un "Gran Elefante Blanco" del cual no nos podremos deshacer y nos dejará sin dinero debido a costos de mantenimiento. Eso, mas la reducción a dos carriles junto con 5 años de construcción matará a nuestros negocios familiares y empleos. He estado leyendo en el internet que muchas ciudades alrededor del mundo están cambiando para utilizar Micro Transporte y la razón por la que los Tranvías sin Rieles están listos para reemplazar el tren ligero. Incluyendo muchas ciudades en la China y en Australia y por todo el mundo están haciendo el cambio a Tranvías sin Rieles. Los Tranvías sin Rieles pueden ser expandidos, reducidos, y cambiados de ruta de manera muy fácil. Las 5.5 millas en la Avenida Sur Central constarán \$160 millones por milla, con \$18 millones por año en mantenimiento. El Tren Ligero en el Sur Central costará más por milla que la autopista de South Mountain costó por milla. Los Tranvías sin Rieles solamente cuestan entre 6 y 8 millones por milla y requieren solamente días para su instalación.

He hablado con muchos oficiales de policía durante el pasado año y me dicen extraoficialmente que el tren ligero será muy malo para el Sur de Phoenix. El tren ligero traerá crimen y problemas para los residentes, la policía y los servicios de emergencia.

Temo que el tren ligero desplazará a residentes y negocios de mucho tiempo en el Sur de Phoenix y se llenará la Avenida Sur Central con edificios de apartamentos caros.

Gracias por VOTAR SÍ EN LA PROP 105.

Presentado Por:

VALERIE JO SMITH

Yo Apoyo Construyendo un mejor Phoenix, SÍ A LA PROP 105

Yo recuerdo cuando la Avenida Southern era una carretera de dos carriles, la Baseline estaba llena de huertas y plantaciones de flores, la Avenida Sur Central fluía libremente. En esos tiempos no había muchos desarrolladores, ni personas que vivían fuera del Sur de Phoenix, que se interesaran en nuestra comunidad. De hecho, la mayoría de las personas temían entrar al Sur de Phoenix debido a la "llamada" población minoritaria. El Sur de Phoenix siempre ha sido un gran lugar para vivir y criar a una familia. Al contrario de las creencias de algunas personas, en verdad somos dueños de automóviles, y hasta somos dueños de propiedades. El Sur de Phoenix es y siempre ha sido una comunidad bella. De repente, los de afuera están interesándose en nuestra comunidad, no para mejorar nuestra comunidad, ni por el bien de nuestros intereses, ellos solamente ven signos de dólares. Esto tiene que ver con dinero que nosotros nunca veremos. Este proyecto del tren ligero posiblemente provocará que muchos dueños de negocios privados cierren permanentemente. Qué razón hay para quitar cuatro carriles de carretera transitada, transitable, y reducirla a dos carriles, arriesgando las vidas de los peatones, los ciclistas y los motociclistas por igual. Desafortunadamente, yo vivo en una calle que tiene solamente una salida, y esa salida es la Avenida Central. Debido a este tren ligero, esto causará una gran inconveniencia para entrar y salir de mi bloque. Vi un reportaje noticioso que decía, "el Sur de Phoenix se considera la siguiente área emergente, y prometedor en el mercado". Así que, los inversionistas han descubierto una mina de oro que nosotros los residentes de esta comunidad ya conocíamos desde hace muchos años. Pero ¿Dónde han estado todos ustedes en estos años? Evitando el Sur de Phoenix. Este proyecto del tren ligero traerá mucha actividad indeseada y peligrosa a nuestra comunidad. No veo cómo este proyecto del Tren Ligero podrá pagarse por sí mismo. Detén la locura, Detén el tren ligero.

Presentado Por:

WENDELL MATHEWS

ARGUMENTS IN OPPOSITION OF PROPOSITION 105

The Greater Phoenix Chamber opposes the "Building a Better Phoenix Act" (Prop 105)

The proposed ballot initiative would amend the Phoenix City Charter to terminate all planned expansions of light rail projects, and not expend any funds in the furtherance of light rail extensions or other fixed rail line transit systems constructed on or after August 27, 2018. Additionally, the Act redistributes revenues designated for light rail extensions for infrastructure projects within the City.

This initiative is specific to the City of Phoenix however, it could have repercussions on the future of transportation funding in the region. The redistribution of funds could ultimately result in a loss of more than \$5 billion in federal and regional funds to other cities in this region and throughout the U.S.

The Building a Better Phoenix Act developed from the opposition of a small number of residents and businesses who oppose the south central light rail extension. Although drafters sought to target the south central line expansion specifically, the Act instead extends to all Phoenix city rail projects and extensions.

The light rail contributes to significant job growth and economic development, while also providing community-wide health benefits. Voters overwhelmingly support this mode of transportation, having voted to expand it on three separate occasions since 2000.

Light rail is an important component of a multi-modal transportation system. Having spurred in excess of \$7 billion of economic activity already, it is important to keep that momentum moving forward. Not only will light rail connect our students and workforce, but it is essential in keeping the Greater Phoenix Region competitive with other markets.

On behalf of our 2,400 business members and their hard-working employees, we urge you to join us in voting NO on Prop 105.

Submitted By:

TODD SANDERS

President & CEO, Greater Phoenix Chamber

JENNIFER MELLOR

Chair, Citizens Transportation Commission and

Chief Innovation Officer, Greater Phoenix Chamber

Vote NO on Proposition 105!

Sierra Club opposes Proposition 105 and urges Phoenix voters to do so as well.

In 2015, voters approved Proposition 104 (The Transportation 2050 Plan), which increased a sales tax to generate funds for the South Central Light Rail Extension and other transportation projects. The measure passed with 55% of Phoenix voters supporting it. Valley Metro reports that support rose to more than 70% for Phoenix voters who live along this stretch of south Central Avenue.

Now, opponents of light rail are trying to derail it altogether with Proposition 105, which would prohibit any future extension of light rail anywhere, diverting dollars to roads. More and wider roads are the last things Phoenix needs. With our poor air quality and a high pedestrian death rate, what we really need is more and better transit, including light rail.

Sierra Club has long supported improvements to our regional mass transit including light rail. Light rail provides low-cost transportation to residents who need to travel for work, education, health care services, and other purposes. Valley Metro light rail and all Valley Metro vehicles are mobility aid accessible, increasing access to resources and services for those with disabilities who rely on public transportation.

In addition to providing affordable and accessible public transportation to residents, light rail can benefit local economy and create safer streets, and, when done properly create opportunities for local residents. Light rail reduces traffic congestion and air pollution throughout the Valley. Considering the fact that a great deal of our pollution is related to transportation, and the need to develop a plan to reduce ozone pollution, providing alternatives to cars is increasingly important. The health of the community is greatly improved and associated medical costs reduced with cleaner air.

Submitted By:

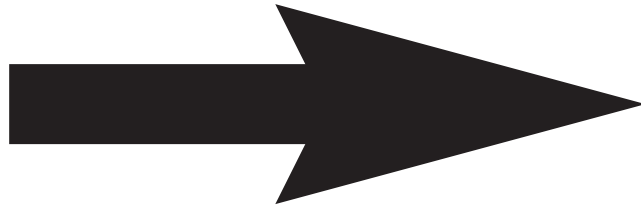
DON STEUTER

Conservation Chair, Sierra Club Palo Verde Group

TOM KREPITCH

Executive Committee, Sierra Club Palo Verde Group

**PAMPHLET TEXT
CONTINUED ON PAGE 34**



**TEXTO DEL FOLLETO
CONTINÚA EN LA PÁGINA 34**

The August 2019 Election will have a one page, two-sided ballot. When voting the official ballot, please cast your vote on the front and back of the ballot page.

The Sample Ballot and the Full Text are inserted on the following page. The insert contains a perforation to tear out the Sample Ballot and Full Text for easier viewing.

Please Note:

The attached Sample Ballot cannot be used as an Official Ballot under any circumstance.

La Elección de agosto, 2019 tendrá una boleta de una página impresa en ambos lados. Al votar la Boleta Oficial, por favor emita su voto al frente y al dorso de la boleta.

La Muestra de la Boleta y el Texto Entero se encuentra insertado en la página que sigue. La página incluye una perforación para arrancar la Muestra de la Boleta y el Texto Entero para facilitar su visualización más fácil.

Por favor Note:

La Muestra de la Boleta adjunta no puede usarse como una Boleta Oficial bajo ninguna circunstancia.

ARGUMENTOS EN CONTRA DE LA PROPOSICIÓN 105

La Cámara de Comercio de la Gran Región de Phoenix se opone al "Acta Construyendo un Mejor Phoenix" (Prop 105)

La iniciativa en la boleta propuesta enmendaría la Constitución Municipal de Phoenix para ponerle fin a todo proyecto planeado de expansión del tren ligero, y no gastar más fondos en apoyo a las extensiones del tren ligero u otros sistemas de transporte de línea de ferrocarril fijo construidos en o después del 27 de agosto, 2018. Además, el Acta redistribuye los ingresos designados para extensiones del tren ligero para proyectos de infraestructura dentro de la Municipalidad.

Esta iniciativa es específica para la Municipalidad de Phoenix sin embargo, podría tener repercusiones en el futuro financiamiento para el transporte en la región. La redistribución de fondos podría a lo largo resultar en una pérdida de más de \$5 billones en fondos federales y regionales para otras ciudades en esta región y a través de los EE. UU.

El Acta Construyendo un Mejor Phoenix se desarrolló a través de la oposición de un pequeño número de residentes y negocios que se oponen a la extensión del tren ligero sur central. Aunque los proponentes buscaron enfocarse específicamente en la expansión de la línea sur central, el Acta al contrario se extiende a todos los proyectos y extensiones ferroviarias en toda la Municipalidad de Phoenix.

El tren ligero contribuye de manera importante al crecimiento del empleo y desarrollo económico, al mismo tiempo que provee beneficios a la salud por toda la comunidad. Los votantes apoyan de manera contundente este medio de transporte, habiendo votado para expandirlo en tres ocasiones distintas desde el año 2000.

El tren ligero es un componente importante del sistema multimodal de transporte. Habiendo ya impulsado más de \$7 billones en actividad económica, es importante mantener ese impulso hacia adelante. El tren ligero no solamente conectará a nuestros estudiantes y la fuerza laboral, sino que también es esencial para mantener la Gran Región de Phoenix competitiva con otros mercados.

De parte de nuestros 2,400 miembros de negocios y sus empleados trabajadores, les urgimos que se unan a nosotros en votar NO a la Prop 105.

Presentado Por:

TODD SANDERS

Presidente y Primer Oficial Ejecutivo, Cámara de Comercio de la Gran Región de Phoenix

JENNIFER MELLOR

Presidente, Comisión de Transporte de Ciudadanos y

Primer Oficial de Innovación, Cámara de Comercio de la Gran Región de Phoenix

¡Vote NO a la Proposición 105!

Sierra Club se opone a la Proposición 105 y urge a los votantes de Phoenix a hacer lo mismo.

En el 2015, los votantes aprobaron la Proposición 104 (El Plan de Transporte 2050), la cual aumenta los impuestos sobre la venta para generar fondos para la Extensión del Tren Ligero Sur Central y otros proyectos de transportación. La medida fue aprobada con el apoyo de 55% de los votantes de Phoenix. Valley Metro informa que el apoyo subió a más de 70% para los votantes de Phoenix que viven a lo largo del trayecto al sur de la Avenida Central.

Ahora, oponentes del tren ligero están tratando de descarrilarlo todo con la Proposición 105, la cual prohibiría cualquier futura extensión al tren ligero en cualquier sitio, desviando dólares a las calles. Más calles y calles más anchas es lo último que Phoenix necesita. Con nuestra mala calidad de aire y el elevado índice de muertes de peatones, lo que en realidad necesitamos es más y mejor transporte, incluyendo el tren ligero.

Desde hace mucho tiempo, el Sierra Club ha apoyado mejoras a nuestro transporte regional público, incluyendo el tren ligero. El tren ligero provee transporte de bajo costo a los residentes que necesitan viajar por trabajo, educación, servicios de atención médica, y para otros fines. El tren ligero de Valley Metro y todos los vehículos de Valley Metro son accesibles para los que utilizan ayuda de movilidad, aumentando el acceso a los recursos y servicios para las personas con discapacidades que dependen del transporte público.

Además de proveer transporte público económico y accesible a los residentes, el tren ligero puede beneficiar a la economía local y crear calles más seguras, y, si se maneja de manera adecuada, creará oportunidades para los residentes locales. El tren ligero reduce la congestión de tráfico y la contaminación del aire en todo el Valle. Considerando el hecho de que una buena parte de nuestra contaminación tiene que ver con el transporte, y la necesidad de desarrollar un plan para reducir la contaminación al ozono, es cada vez más importante proveer una alternativa a los vehículos. La salud de la comunidad mejora substancialmente y los costos médicos asociados son reducidos con aire más limpio.

Presentado Por:

DON STEUTER

Presidente de Conservación, Grupo Sierra Club Palo Verde

TOM KREPITCH

Comité Ejecutivo, Grupo Sierra Club Palo Verde

ARGUMENTS IN OPPOSITION OF PROPOSITION 105

THIS ARGUMENT IS IN OPPOSITION OF PROPOSITION 105

I have been a resident of South Phoenix for more than 30 years and a supporter of local transit since 1989. I strongly recommend that YOU VOTE NO for PROPOSITION 105 for the following reasons:

- In August 2015 Phoenix voters overwhelmingly approved Transportation 2050 to fund infrastructure improvements within South Phoenix and the city for the next 35 years.
- Transportation 2050 only funds 20–25% of the total cost of building Phoenix's light rail program.
- The city could potentially LOSE upwards of \$5 BILLION IN FEDERAL AND REGIONAL MONIES DEDICATED TO RAIL PROJECTS TO OTHER CITIES IN THIS REGION AND THE U.S. Any transit funding we do not receive, will be given to OTHER U.S. CITIES.
- City of Phoenix streets are FUNDED BY MORE THAN \$8 BILLION THROUGH 2050. A plan is already underway to pave every street in Phoenix. There are sufficient dollars to fund both streets and transit.
- Proposition 105 could have a negative impact on the region's air quality plan and the federal funds associated with pollution reduction efforts.

If Proposition 105 passes, people who do not have cars will have limited options to get to work, to the grocery store for fresh food, in some cases to the doctor and entertainment. Many of our disabled Veterans use rapid transit and will not have access to light rail from South Phoenix.

PLEASE VOTE NO FOR PROPOSITION 105. PLEASE DO NOT LET A SMALL GROUP OF OPPONENTS DESTROY AIR QUALITY FOR YOUR CHILDREN AND TRANSPORTATION OPTIONS FOR GENERATIONS TO COME!

Submitted By:
Michael Kelly
South Phoenix Resident

ARGUMENT OPPOSING PROPOSITION 105

This poorly conceived initiative will put an end to light rail expansion in Phoenix. Valley Metro Rail has worked exceptionally well, has proven itself by carrying 46,000 people daily, and has created tremendous residential and business growth along the route. Its expansion is sorely needed. Should this initiative pass, federal money designated for Phoenix will go to Los Angeles, Seattle and other cities with expanding light rail systems.

Worse, this initiative will also put an end to any possibility of commuter rail and intercity rail serving Phoenix. The Phoenix metropolitan area holds 4.5 million people and is the fastest growing metropolitan area in the nation. But it's also the largest metropolitan area without commuter rail. This delays our daily commute and holds us back from recruiting companies to relocate to Phoenix. The Maricopa Association of Governments is studying our transportation options, and commuter rail may be one of the modes chosen to go to the voters in the future. If Proposition 105 passes, it will forbid Phoenix from participating. Without the city's involvement, there is no reason for commuter rail.

Amtrak has designated the Phoenix-Tucson corridor as a possible state-supported intercity rail corridor. The drive on I-10 between the two cities is bad, getting worse and highly dangerous during dust storms. If Proposition 105 passes, it will forbid Phoenix from participating. Without the city's involvement, there is no reason for intercity rail.

We at All Aboard Arizona urge you to vote No on Proposition 105.

Submitted By:
CHARLES MOTT
President, All Aboard Arizona

ROGER CLARK
Vice President, All Aboard Arizona

ARGUMENTOS EN CONTRA DE LA PROPOSICIÓN 105

ESTE ARGUMENTO ES EN CONTRA DE LA PROPOSICIÓN 105

He sido un residente del Sur de Phoenix por más de 30 años y un partidario del transporte local desde 1989. Yo fuertemente recomiendo que TU VOTES NO a la PROPOSICIÓN 105 por las siguientes razones:

- En agosto del 2015, los votantes de Phoenix aprobaron de manera contundente el Transporte 2050 para financiar mejoras en la infraestructura en el Sur de Phoenix y en la Municipalidad por los próximos 35 años.
- Transporte 2050 financia solamente 20-25% del total de los costos de construir el programa del tren ligero en Phoenix.
- La Municipalidad podría posiblemente PERDER hasta \$5 BILLONES EN FONDOS FEDERALES Y REGIONALES DEDICADOS A LOS PROYECTOS FERROVIARIOS QUE SE DESTINARÍAN A OTRAS CIUDADES EN ESTA REGIÓN Y EN LOS EE. UU. Cualquier financiamiento de transporte que no recibamos, será dado a OTRAS CIUDADES EN LOS EE. UU.
- Las calles de la Municipalidad de Phoenix SON FINANCIADAS CON MÁS DE \$8 BILLONES HASTA EL 2050. Ya existe un plan para pavimentar cada calle en Phoenix. Existen suficientes dólares para financiar tanto las calles como el transporte.
- La Proposición 105 podría tener un impacto negativo en el plan para mejorar la calidad del aire en la región y los fondos federales asociados con los esfuerzos para reducir la contaminación.

Si se aprueba la Proposición 105, las personas que no tienen vehículo tendrán opciones limitadas para ir al trabajo, a la tienda para comprar alimento fresco, y en algunos casos para ir al doctor y al entretenimiento. Muchos de nuestros Veteranos discapacitados utilizan el transporte rápido y no tendrán acceso al tren ligero desde el Sur de Phoenix.

POR FAVOR VOTE NO A LA PROPOSICIÓN 105. ¡POR FAVOR NO PERMITA QUE UN GRUPO PEQUEÑO DE Oponentes destruya la calidad del aire para sus hijos y las opciones de transporte para las generaciones que vienen!

Presentado Por:
MICHAEL KELLY
Residente del Sur de Phoenix

ARGUMENTO EN CONTRA DE LA PROPOSICIÓN 105

Esta iniciativa mal concebida le pondrá fin a la expansión del tren ligero en Phoenix. Valley Metro Rail ha trabajado excepcionalmente bien, ha demostrado su capacidad de transportar a 46,000 personas a diario, y ha creado enorme crecimiento residencial y de negocios a lo largo de su ruta. Su expansión se necesita enormemente. De ser aprobada esta iniciativa, el dinero federal destinado a Phoenix se irá a Los Angeles, Seattle y a otras ciudades con sistemas de tren ligero en expansión.

Peor aún, esta iniciativa también le pondrá fin a toda posibilidad de tener tren de trayecto diario y tren interurbano sirviendo a Phoenix. El área metropolitana de Phoenix contiene 4.5 millones de personas y es el área metropolitana de mayor crecimiento en la nación. Pero también es el área metropolitana más grande sin tren de trayecto diario. Esto retrasa nuestros viajes diarios y nos detiene de reclutar empresas para que se trasladen a Phoenix. La Asociación de Gobiernos de Maricopa está estudiando nuestras opciones de transporte, y el tren de trayecto diario podría ser uno de los modos elegidos para ser propuesto a los votantes en el futuro. Si se aprueba la Proposición 105, le prohibirá a la Municipalidad su participación. Sin el involucramiento de la Municipalidad, no existe razón para el tren de trayecto diario.

Amtrak ha designado el corredor Phoenix-Tucson como posible corredor ferroviario interurbano apoyado por el estado. El viaje en la carretera I-10 entre las dos ciudades es malo, y se está empeorando y poniendo muy peligroso durante las tormentas de arena. Si se aprueba la Proposición 105, le prohibirá a la Municipalidad su participación. Sin el involucramiento de la Municipalidad, no existe razón para vías ferroviarias interurbanas.

Nosotros en Todos Abordo Arizona le urgimos que vote No a la Proposición 105.

Presentado Por:
CHARLES MOTT
Presidente, Todos Abordo Arizona

ROGER CLARK
Vicepresidente, Todos Abordo Arizona

ARGUMENTS IN OPPOSITION OF PROPOSITION 105

Phoenix Community Alliance (PCA) opposes Ballot Proposition 105 because it will prevent new light rail in Phoenix. Light rail is an essential connection between people and their jobs, schools, childcare, doctors, arts, sports, shopping and other experiences. Because light rail attracts shops, restaurants, offices and housing along its paths, this ballot measure also would hurt our economy.

PCA is a 36-year-old business leadership and advocacy organization with more than 260 Members, including businesses, nonprofits and neighborhood associations. We urge you to vote “no” on Proposition 105.

With 45,000 daily riders, light rail is a crucial component of Phoenix’s tremendous recent progress. It enhances our lives and expands opportunity:

- More than \$11 billion invested along the line
- Key in attracting two NFL Super Bowls and NCAA Final Four Men’s Basketball Championships – events that generate hundreds of millions of dollars of community investment
- Boosts education opportunities and local employment – 30 percent of light rail riders are students and 33 percent commuters to work

Phoenix residents voted to create and expand light rail three times in the past 19 years. Proposition 105 could place the entire system in jeopardy, and the region could lose more than \$5 billion in federal and regional funds that would instead go to other programs out of state. The voter-approved T2050 initiative already provides more than \$2 billion for street improvements throughout our city. There does not need to be a choice between light rail and street improvements. The programs complement each other to make our transportation system better and provide residents and visitors with alternatives.

Approval of this ballot measure would send Phoenix backwards. The better alternative: keep our city’s momentum going by continuing to support voter-approved plans that expand our proven, robust light rail system.

Submitted By:

DIANE HALLER

Board Chair, Phoenix Community Alliance

JON BRODSKY

Executive Director, Phoenix Community Alliance

RICK NAIMARK

Co-Chair, PCA Multi-Modal Committee

KRISTA SHEPHERD

Co-Chair, PCA Multi-Modal Committee

Ability360 Opposes Prop. 105, Vote No on Anti-Light Rail Ballot Initiative

Ability360 is a not-for-profit organization that empowers people with disabilities with knowledge and skills to participate in community life including: working, volunteering, shopping, recreating, worshipping, and enjoying our vibrant City.

We strongly oppose Proposition 105, the Anti-Light Rail initiative that would terminate all construction, development, extension or expansion of, or improvements to the Phoenix light rail system that Phoenix voters approved on three separate occasions in 2000, 2004 and 2015.

Light rail is essential to a balanced transportation plan and will help serve the more than two million people moving to the Valley in the next 12-15 years. It supports 45,000 riders each day, connecting them to work, school and entertainment. It spurs job growth and economic development, while also providing community-wide health benefits.

We must continue to invest in Light Rail! High-capacity transit is the most effective way to move large numbers of people in one of that nation’s fastest growing cities. We should be proud of the transportation network we have built, especially Light Rail. Lower-income families, those without cars, seniors or individuals with disabilities rely on Light Rail and other forms of public transportation to get to work, job training programs, get to college, services, healthcare, local businesses and places of worship.

Sadly, if Prop. 105 is approved, Phoenix could lose upwards of \$5 billion in federal and regional monies dedicated to rail projects to other cities in this region and the U.S. This misguided initiative could also impact the region’s air quality plan and federal funds associated with pollution reduction efforts. It could also impact the region’s ability to renew upcoming transportation funding and maintain the system we have today.

Please oppose Proposition 105 and vote NO on the Anti-Light Rail initiative!

Submitted By:

PHIL PANGRAZIO

President & CEO, Ability 360

APRIL REED

Vice President of Advocacy, Ability 360

ARGUMENTOS EN CONTRA DE LA PROPOSICIÓN 105

La Alianza Comunitaria de Phoenix (PCA) se opone a la Propuesta 105 en la Boleta porque va a impedir nuevo tren ligero en Phoenix. El tren ligero es una conexión esencial entre las personas y sus trabajos, escuelas, guarderías, doctores, las artes, los deportes, las compras y otras experiencias. Porque el tren ligero atrae a las tiendas, restaurantes, oficinas, y viviendas a lo largo de sus rutas, esta medida de votación también lastimaría a nuestra economía.

La PCA es una organización de 36 años líder y de abogacía de empresas con más de 260 miembros, incluyendo negocios, asociaciones sin fines de lucro y asociaciones de vecindarios. Nosotros les urgimos que voten “no” en la Proposición 105.

Con 45,000 pasajeros diarios, el tren ligero es un componente crucial del tremendo progreso reciente de Phoenix. Este mejora nuestras vidas y expande oportunidades:

- Más de \$11 billones invertidos a lo largo de la línea
- La clave en la atracción de dos Súper Tazones de la NFL y los Cuatro Finales del Campeonato de Basquetbol Masculino del NCAA Final – eventos que generan cientos de millones de dólares de inversión comunitaria
- Aumenta oportunidades de educación y de empleos locales – el 30 por ciento de los pasajeros del tren ligero son estudiantes y el 33 por ciento son viajeros diarios a sus trabajos

Los residentes de Phoenix votaron para crear y expandir el tren ligero en tres ocasiones en los últimos 19 años. La Proposición 105 podría poner en peligro a todo el sistema, y la región podría perder más de \$5 billones en fondos federales y regionales que van a irse a otros programas fuera del estado. La iniciativa aprobada por los votantes T2050 ya proporciona más de \$2 billones para mejorar las calles por toda nuestra municipalidad. No hay necesidad de elegir entre el tren ligero y el mejoramiento de las calles. Los programas se complementan entre sí para mejorar nuestro sistema de transporte y le proporciona a nuestros residentes y visitantes con alternativas.

La aprobación de esta medida de votación mandaría a Phoenix hacia atrás. La mejor alternativa: mantener activo el impulso de nuestra ciudad al continuar apoyando los planes aprobados por los votantes que expande a nuestro comprobado, robusto sistema del tren ligero.

Presentado Por:

DIANE HALLER

Presidenta del Concejo, Alianza Comunitaria de Phoenix

JON BRODSKY

Director Ejecutivo, Alianza Comunitaria de Phoenix

RICK NAIMARK

Copresidente, Comité Multi-Modal PCA

KRISTA SHEPHERD

Copresidente, Comité Multi-Modal PCA

Abilidad360 se Oponen a la Prop. 105, Vote No a la Iniciativa de Votación Anti-Tren Ligero

Abilidad360 es una organización sin-fines-de-lucro que empodera a las personas con discapacidades con conocimiento y habilidades para participar en la vida comunitaria incluyendo: el trabajo, el voluntariado, las compras, la recreación, la adoración, y para disfrutar nuestra Municipalidad vibrante.

Nosotros fuertemente nos oponemos a la Proposición 105, la iniciativa Anti-Tren Ligero que eliminara toda construcción, desarrollo, extensión o expansión de, o mejora al sistema del tren ligero de Phoenix que los votantes de Phoenix aprobaron en tres ocasiones separadas en el 2000, 2004, y 2015.

El tren ligero es esencial para un plan balanceado de transporte y ayudará a servir a más de dos millones de personas que se mudarán al Valle en los próximos 12 - 15 años. Apoya a 45,000 viajeros cada día, conectándolos al trabajo, la escuela y al entretenimiento. Estimula el crecimiento de trabajos y el desarrollo económico, mientras también proporcionando beneficios de salud por toda la comunidad.

¡Nosotros debemos continuar invirtiendo en el Tren Ligero! El tránsito de alta capacidad es la manera más efectiva de trasladar grandes números de personas en una de las ciudades que más rápidamente está creciendo en la nación. Debemos estar orgullosos de la red de transporte que hemos construido, especialmente el Tren Ligero. Las familias de menos ingresos, aquellos sin vehículos, personas mayores o individuos con discapacidades dependen del Tren Ligero y de otras formas de transporte público para ir a los trabajos, a los programas de entrenamiento laboral, a la universidad, a los servicios, los cuidados de salud, los negocios locales, y lugares de adoración.

Tristemente, si la Prop. 105 es aprobada, Phoenix podría perder por encima de \$5 billones en dinero federal y regional dedicado a los proyectos ferroviarios a otras ciudades en esta región y en los EE.UU. Esta iniciativa mal guiada también pudiera impactar el plan de la calidad de aire regional y los fondos federales asociados con los esfuerzos para la reducción de la contaminación. También podría impactar la habilidad de la región para renovar los futuros fondos de transporte y mantener el sistema que nosotros tenemos hoy en día.

¡Por favor opónganse a la Proposición 105 y vote NO a la iniciativa Anti-Tren Ligero!

Presentado Por:

PHIL PANGRAZIO

Presidente y CEO, Abilidad360

APRIL REED

Vicepresidenta de Abogacía, Abilidad360

ARGUMENTS IN OPPOSITION OF PROPOSITION 105

Please vote no on Proposition 105. Don't let this confusing proposition trick you into voting against Phoenix.

Prop 105 is ANTI-light rail, which means voting yes kills light rail and abandons the vision before it's had a chance to work as a multi-line system serving more of Phoenix's people. Voting NO means keeping light rail and following through with the plan voters have approved multiple times.

What happens to the money if light rail dies? You may have heard Phoenix can use this money to fix streets, fund schools, or other great projects: That's not true.

Phoenix loses about 75% of the free money funding light rail if Prop 105 passes. Most of this money comes from the federal government and *MUST* be used for light rail projects. A city is not allowed to use grants for other things—that's not how it works. If Prop 105 passes, about \$4 BILLION in free federal money will go to another city, not Phoenix. Pay close attention to the sneaky language of Prop 105: any money that might be redirected will go only to South Phoenix.

It's true our streets need work, but killing light rail does not mean more money for streets.

The best cities in the world have great transportation systems. If we want Phoenix to remain competitive as a place that draws the best and brightest, we need smart transportation options.

Prop 105 started because a small, vocal group spread fear and misinformation about light rail. As a neighborhood association, we understand how important it is for people's voices to be heard and valued. We think the right way to do that is by working together to find solutions, not by fear mongering to pass a law that shuts the door on Phoenix's potential.

Vote no on Prop 105.

Submitted By:
COURTNEY NUSH
President, Phoenix Downtown Neighborhood Alliance

DIANA SANDOVAL
Treasurer, Phoenix Downtown Neighborhood Alliance

The Arizona Alliance for Livable Communities Opposes Proposition 105.

The vision of the Arizona Alliance for Livable Communities is that all Arizona communities are vibrant, safe and healthy, providing equitable opportunities for all people to thrive. In its first decade of successful operation, light rail has connected millions of residents to jobs, housing, healthcare, education, recreation, entertainment and shopping – all of the things that create healthier, happier communities. In fact, 30% of all light rail boardings are school-bound student riders.

Proposition 105 will increase congestion and make Phoenix a less healthy place to live and deserves a “no” vote

Each day, light rail removes over 25,000 car trips from the road, improving the daily commute for everyone. With less cars on the road, light rail significantly reduces our use of fossil fuels, improves the quality of our air, and reduces the number of collisions that occur on our streets. As Phoenix continues to grow rapidly, light rail needs to grow with it and provide a safe, sustainable, and affordable way for people to get where they need to go.

Most Importantly: Proposition 105 will divert valuable federal funding to other major cities and deserves a “no” vote

If Proposition 105 passes, sizable federal grants that were slated to go to Phoenix will be diverted to other cities for expanding their light rail systems. Large regional grants will be awarded to other cities and towns as well. A continued investment in light rail means a continued investment in stronger, healthier communities and improved quality of life.

Vote “no” on Proposition 105

Submitted By:
DEAN BRENNAN, FAICP
AALC Leadership Committee Co-chair

ADRIENNE UDARBE, MS, RDN
AALC Leadership Committee Co-chair

ARGUMENTOS EN CONTRA DE LA PROPOSICIÓN 105

Por favor vote no a la Proposición 105. No permita que esta proposición confusa lo engañe a votar en contra de Phoenix.

Prop 105 es ANTI-tren ligero, lo cual significa que al votar sí matará al tren ligero y abandonará la visión antes que esta pueda tener una oportunidad de trabajar como un sistema multi-línea sirviendo a más personas en Phoenix. Votar NO significa mantener el tren ligero y seguir adelante con el plan aprobado por los votantes en varias ocasiones.

¿Qué sucederá con el dinero si el tren ligero muere? Ustedes pueden haber escuchado que Phoenix podrá utilizar este dinero para reparar las calles, financiar a las escuelas, y a otros grandes proyectos: Eso no es verdad.

Phoenix perderá alrededor del 75% de dinero gratis que financia el tren ligero si la Prop 105 es aprobada. La mayoría de este dinero viene del gobierno federal y *DEBE* de ser utilizado para proyectos del tren ligero. No se le permite a una Municipalidad utilizar los subsidios para otras cosas – así no es como esto funciona. Si la Prop 105 es aprobada, alrededor de \$4 BILLONES en dinero gratis federal se iría a otra ciudad, no a Phoenix. Pongan mucha atención al lenguaje engañoso de la Prop105: cualquier dinero que pueda ser redirigido solamente irá al Sur de Phoenix.

Es cierto que nuestras calles necesitan reparaciones, pero matando al tren ligero no significa que va a haber más dinero para las calles.

Las mejores ciudades del mundo tienen grandes sistemas de transporte. Si queremos que Phoenix permanezca competitiva como un lugar que atrae lo mejor y más brillante, nosotros necesitamos opciones inteligentes de transporte.

La Prop 105 comenzó porque un pequeño grupo vocal difundió miedo e información equivocada sobre el tren ligero. Como una asociación del vecindario, nosotros entendemos que tan importante es que se escuchen y se valoren las voces de las personas. Nosotros pensamos que la forma correcta para hacerlo es al trabajar juntos para encontrar soluciones, no por medio de temores para pasar una ley que le cierra las puertas a la potencial de Phoenix.

Vote no a la Prop 105.

Presentada Por:

COURTNEY NUSH

Presidenta, Alianza Vecinal del Centro de Phoenix

DIANA SANDOVAL

Tesorera, Alianza Vecinal del Centro de Phoenix

La Alianza de Arizona para las Comunidades Habitables se Opone a la Proposición 105.

La visión de la Alianza de Arizona para las Comunidades Habitables es que todas las comunidades de Arizona sean vibrantes, seguras y saludables, proporcionando justas oportunidades para que todos prosperen. En su primera década de operaciones exitosas, el tren ligero ha conectado a millones de residentes a trabajos, viviendas, cuidados de salud, educación, recreaciones, entretenimiento y compras – todas las cosas que hacen comunidades sanas y más felices. De hecho, el 30% de todos los viajantes del tren ligero son estudiantes en rumbo a sus escuelas.

La Proposición 105 va a aumentar la congestión de tráfico y hará a Phoenix un lugar menos saludable donde vivir y merece un voto "no"

Cada día, el tren ligero remueve a más de 25,000 viajes de vehículos de las calles, mejorando el viaje diario para todos. Con menos vehículos por las calles, el tren ligero significativamente reduce nuestro uso de combustible fósiles, mejorando la calidad de nuestro aire, y reduce el número de colisiones que suceden en nuestras calles. A medida que Phoenix continúa creciendo rápidamente, nuestro tren ligero necesita crecer en conjunto y proporcionar una manera segura, sostenible, y económica para que las personas puedan llegar a donde ellos necesitan ir.

Más Importante: la Proposición 105 va a desviar valioso financiamiento federal a otras ciudades mayores y merece un voto "no"

Si la Proposición 105 es aprobada, subsidios federales de gran tamaño que estaban destinados para Phoenix serán desviados a otras ciudades para expandir sus sistemas de tren ligero. También grandes subsidios regionales serán otorgados a otras ciudades y pueblos. La inversión continua al tren ligero significa una continua inversión en comunidades más fuertes, más saludables y con mejor calidad de vida.

Vote "no" a la Proposición 105

Presentado Por:

DEAN BRENNAN, FAICP

Subdirector del Comité de Liderazgo, AALC

ADRIENNE UDARBE, MS, RDN

Subdirectora del Comité de Liderazgo. AALC

ARGUMENTS IN OPPOSITION OF PROPOSITION 105

Argument in Opposition to Proposition 105

Since 2000, Phoenix voters have affirmed three times the need for comprehensive transportation options that include public transit, sidewalks, bike lanes, and street infrastructure. City leaders promised transparency and oversight of these funds by the Citizens Transportation Commission. And the City of Phoenix has kept its promises.

I recently retired from the City where I served as Public Transit and Street Transportation Directors. The voter approved Transportation 2050 (T2050) plan includes expanding and enhancing bus and Dial-a-Ride services, the addition of new Bus Rapid Transit, improving streets, and adding bike lanes and sidewalks. Significant bus improvements have already been made with more to come. The City is busy implementing a plan to improve pavement conditions on ALL major streets with less than average conditions over five years. T2050 also called for more light rail and there are three extension projects in planning and design.

Light rail is highly effective, carrying 16 million people each year and attracting more than \$11 billion in economic development along the route. We need ALL modes — including light rail, rideshare and autonomous vehicles — to support our quick growth and limited real estate within Phoenix. Light rail and other high-capacity transit options will continue to be the most effective way to move large numbers of people in finite spaces.

This proposition also removes new rail options, which impacts the entire Valley. As Maricopa County continues to grow at a fast pace, commuter rail may be a future option for residents of other cities who travel to Metropolitan Phoenix. This initiative prohibits any new rail commuter service.

We need ALL transportation options to manage future growth. For our city today and the city our children and grandchildren will live in, I urge you to vote NO on Proposition 105.

Submitted By:
MARIA HYATT

Every Phoenician deserves to share in the economic prosperity of light rail. Mayor Kate Gallego urges you to vote no on Prop 105.

Phoenix voters approved investment in our light rail system three separate times, and those benefits are paying off.

Since the day it first opened its doors, light rail has connected workers to jobs, transported students to classrooms, and provided reliable transportation options to individuals with disabilities and older adults.

Light rail is great for the economy, not just in Phoenix but for the entire region it connects. So far it has helped create 35,000 permanent jobs, and there has been more than \$11 billion in capital investments within a quarter-mile of the tracks.

Prop 105 is an attempt to prevent communities in South, North, and West Phoenix from benefiting from the upcoming light rail extensions that voters have already approved for those areas. Preventing these extensions is short-sighted and will cost the city billions of dollars.

If Proposition 105 passes, up to \$5 billion in infrastructure investment from the federal government will no longer come to Phoenix.

Every single one of us has benefited from the positive impacts light rail investment has had on our economy, our education system, our environment, and our quality of life. We must continue this innovation and economic prosperity. I urge you to join me and vote no on Prop 105 because we must continue to invest in the future of our city.

Submitted By:
KATE GALLEGO
Phoenix Mayor

ARGUMENTOS EN CONTRA DE LA PROPOSICIÓN 105

Argumento en Contra de a la Proposición 105

Desde el 2000, los votantes de Phoenix han afirmado en tres ocasiones la necesidad de opciones de transporte integrales que incluyen transporte público, aceras, carriles para bicicletas e infraestructuras de calles. Los líderes de la Municipalidad prometieron transparencia y supervisión de estos fondos por la Comisión de Transporte para los Ciudadanos. Y la Municipalidad de Phoenix ha mantenido sus promesas.

Recientemente yo me retiré de la Municipalidad donde yo serví como Directora del Transito Público y el Transporte de las Calles. Los votantes aprobaron el plan de Transporte 2050 (T2050) que incluye expandir y mejorar los servicios de autobús y de Dial-a-Ride, la adición de Autobús de Transito Rápido nuevo, mejoramiento de las calles, y adición de carriles de bicicletas y aceras. Ya se han logrado mejorías significantes de autobuses con más por venir. La Municipalidad está ocupada implementando un plan para mejorar las condiciones de pavimento en TODAS las calles principales con condiciones inferiores al promedio por los últimos cinco años. El T2050 también pide por más líneas de tren ligero y existen tres proyectos de extensión en la etapa de planificación y diseño.

El tren ligero es bien eficiente, transportando a 16 millones de personas todos los años y atrayendo más de \$11 billones en desarrollo económico a lo largo de la ruta. Nosotros necesitamos TODOS los modos — incluyendo el tren ligero, transporte compartido, y vehículos autónomos — para apoyar a nuestro crecimiento rápido y la limitada cantidad de bienes y raíces en Phoenix. El tren ligero y otras opciones de transito de alta-capacidad continuarán siendo la manera más eficaz para mover a un gran número de personas en espacios limitados.

Esta proposición también remueve las nuevas opciones de ferrocarril, cual impacta a todo el Valle. Como el Condado de Maricopa continúa creciendo a un ritmo acelerado, la vía férrea para viajeros con trayecto diario puede ser la opción para los residentes en el futuro de otras municipalidades que viajan al área Metropolitana de Phoenix. Esta iniciativa prohíbe a cualquier servicio nuevo de ferrocarril para los viajeros de trayecto diario.

Nosotros necesitamos TODAS las opciones de transporte para manejar el crecimiento del futuro. Para nuestra municipalidad hoy y la municipalidad donde nuestros hijos y nietos vivirán, yo le urgo a que vote NO a la Proposición 105.

Presentado Por:
MARIA HYATT

Cada Fenicio merece compartir la prosperidad económica del tren ligero. La Alcaldesa Kate Gallego les urge a que voten no a la Prop 105.

Los votantes de Phoenix aprobaron una inversión en nuestro sistema del tren ligero en tres ocasiones separadas, y los beneficios se están dando.

Desde el día que abrió sus puertas, el tren ligero ha conectado a trabajadores a sus trabajos, ha transportado a estudiantes a sus clases, y ha proporcionado opciones seguras de transporte a las personas con discapacidades y a los adultos mayores.

El tren ligero es muy bueno para la economía, no solamente en Phoenix, pero por toda la región que conecta. Hasta ahora ha ayudado a crear 35,000 trabajos permanentes, y ha habido más de \$11 billones en inversiones capitales dentro de un cuarto de milla de los rieles.

La Prop 105 es un intento para prevenir a las comunidades en el Sur, Norte y Oeste de Phoenix de beneficiarse de las futuras extensiones del tren ligero que los votantes ya aprobaron para esas áreas. La prevención de estas extensiones viene de una perspectiva limitada y le costará a la municipalidad billones de dólares.

Si llega a pasar la Proposición 105, hasta \$5 billones en inversiones de infraestructura del gobierno federal no llegarán a Phoenix.

Cada uno de nosotros nos hemos beneficiado de los impactos positivos que la inversión del tren ligero ha tenido en nuestra economía, nuestro sistema educacional, nuestro ambiente, y en nuestra calidad de vida. Debemos continuar esta innovación y prosperidad económica. Yo les urgo a que se unan conmigo y voten no a la Prop 105 porque debemos continuar invirtiendo en el futuro de nuestra municipalidad.

Presentado Por:
KATE GALLEGO
Alcaldesa de Phoenix

ARGUMENTS IN OPPOSITION OF PROPOSITION 105

Phoenix today has over 1.6 million residents and is the fastest growing city in the nation. We are the fifth largest city in the U.S. and people continue to move here from across the state and the globe. To remain a world class city, we need to not just be keeping up with this growth, we need to be ahead of it. And that means investing in our transit infrastructure. This is why it is critical to vote no on Prop 105.

I have lived in this city for nearly 50 years and I have seen what light-rail investment has done for our community. It does more than connect people to jobs and students to school, it connects ideas across communities. And this investment has not been done in a bubble. The city has also made major parallel investments in our streets, streetlights, bike lanes, and wheelchair accessible sidewalk ramps, just to name a few.

When people move to our city, they are expecting that we are prepared for their arrival, that we have been planning not just for our future but for theirs as well. Even if one does not consistently use public transit, its profound impact on our city, economically and culturally, is undeniable.

A No Vote on Prop 105 means we can continue to benefit from the positive impact of light rail and extend its benefits to more Phoenixians and future Phoenixians. Join me in voting no on Prop 105.

Submitted By:
THELDA WILLIAMS
Councilmember

AARP Arizona Opposition to Proposition #105

Getting across town shouldn't be made harder. AARP Arizona opposes Prop 105. Phoenix is the fastest growing city in the country, and we need to add options to how we get around, not take them away. The light rail is essential to reducing congestion in our growing community. Prop 105 is about stopping more than the south/central extension, and would take away transportation options, threaten access to medical care, and hurt our ability to get to work, school, and other essential needs. The City of Phoenix's discussion on light rail started over 20 years ago, and voters have since approved funding for light rail three times. Now interests outside of our state want to undo what voters have approved and pull our city backwards, undermine our choice, and stifle economic growth. AARP Arizona urges residents to vote NO on Prop 105.

Submitted By:
DANA M. KENNEDY
State Director, AARP Arizona

STEPHEN M. JENNINGS
Associate State Director, AARP Arizona

ARGUMENTOS EN CONTRA DE LA PROPOSICIÓN 105

Hoy Phoenix tiene más de 1.6 millones de residentes y es la municipalidad de más rápido crecimiento en la nación. Somos la quinta municipalidad más grande en los EE.UU. y personas a través del estado y del mundo continúan mudándose aquí. Para permanecer una municipalidad de clase mundial, no solamente necesitamos mantenernos al ritmo del crecimiento, necesitamos estar por encima de él. Y esto significa invirtiendo en nuestra infraestructura de transporte. Es por esto que es crítico que vote no a la Prop 105.

Yo he vivido en esta municipalidad por casi 50 años y he visto lo que la inversión del tren ligero ha hecho para nuestra comunidad. Hace más que solamente conectar a personas a sus trabajos y a estudiantes a sus escuelas, conecta ideas a través de nuestras comunidades. Y esta inversión no fue hecha en una burbuja. La municipalidad también ha hecho mayores inversiones paralelas en nuestras calles, alumbrado, carriles para bicicletas, y rampas para las aceras para sillas de ruedas, solo para nombrar algunas.

Cuando las personas se mudan a nuestra municipalidad, ellos esperan que nosotros estemos preparados para su llegada, que nosotros hemos estado planificando no solamente para nuestro futuro pero también para el de ellos. Aunque uno no use consistentemente el transporte público, su profundo impacto en nuestra municipalidad, económicamente y culturalmente, es innegable.

Un Voto No a la Prop 105 significa que podemos continuar al beneficio del impacto positivo del tren ligero y extender sus beneficios a más Fenicios y a los Fenicios del futuro. Únase conmigo al votar no a la Prop 105.

Presentado Por:
THELDA WILLIAMS
Miembra del Concejo

AARP Arizona en Oposición a la Proposición #105

Atravesar la municipalidad no debería hacerse más complicado. AARP Arizona se opone a la Prop 105. Phoenix es la municipalidad con más rápido crecimiento en el país, y nosotros necesitamos agregar opciones para movilizarnos, no quitarlas. El tren ligero es esencial en reducir la congestión en nuestra comunidad creciente. La Prop 105 se trata de más que solo parar la extensión sur/central, y quitaría opciones de transporte, amenazaría al acceso médico, y lastimaría nuestra habilidad de llegar a nuestros trabajos, escuelas, y a otras necesidades esenciales. La discusión de la Municipalidad de Phoenix sobre el tren ligero comenzó hace más de 20 años, y los votantes han aprobado el financiamiento del tren ligero tres veces. Ahora intereses afuera de nuestro estado quieren deshacer lo que los votantes han aprobado y llevar a nuestra municipalidad hacia atrás, desautorizar nuestras selecciones, y parar el crecimiento económico. AARP Arizona urge a los residentes a que voten NO a la Prop 105.

Presentado Por:
DANA M. KENNEDY
Directora del Estado, AARP Arizona

STEPHEN M. JENNINGS
Director Asociado del Estado, AARP Arizona

ARGUMENTS IN OPPOSITION OF PROPOSITION 105

Arizona Forward Encourages You to Vote “NO” on Prop. 105

For 50 years Arizona Forward has supported multi-modal transportation, healthy living, community building, economic growth and stewardship of the natural environment toward a resilient and sustainable Arizona through on-the-ground projects, advocacy and education.

Widespread adoption of clean transportation solutions, public transit systems and transportation choices will be transformative for the city of Phoenix. Dramatically reducing greenhouse gas and air pollution emissions, lessening impacts of land use and increasing community connectivity and livability is essential as Phoenix continues to grow in its rank as one of the largest cities in the nation. Light rail in Phoenix has begun this transformation and for the sake of the state’s economy and its environment we need to continue this progress. By voting **“NO” on the Prop. 105** initiative, you will help Phoenix continue to move **forward** for a better Arizona, not **backward**.

Residents approved Prop 104 in 2015 to support light rail. Since 2015, the City has leveraged its position to accumulate billions of grant dollars to develop a more robust light rail system that cannot be allocated to other transportation projects, all of which would now be lost if Prop 105 passes.

Arizona Forward and our diverse membership of more than 250 large corporations, small businesses, municipal, county and state agencies, educational institutions, related nonprofits and concerned citizens that help ensure smart growth and development, efficient transportation, improved air quality, responsible water management, energy alternatives, forest health and meaningful education urge you to **Vote “NO” on Prop.105**.

Submitted By:
LORI SINGLETON
President & CEO, Arizona Forward

DAVID SKINNER
Chair of the Board, Arizona Forward

Vote No on Prop. 105 – Don’t Derail Light Rail

Light rail helps business executives and employees get to their jobs. Light rail helps senior citizens, individuals with disabilities and others that have challenges driving get around. Light rail helps families enjoy ball games and events in Phoenix. Light rail helps high school and college students get to class. Light rail helps connect family and friends.

By using light rail in Phoenix, citizens are able to avoid the stress of driving and sitting in traffic (which can also help to decrease congestion for drivers). Riding light rail enables individuals to read, communicate electronically, relax or work.

Over the last decade, representatives of the Arizona Public Interest Research Group (Arizona PIRG) have spoken with community groups and other organizations, small business owners, and individuals that live in Phoenix about transportation options, including light rail. Over the last year, the vast majority of those we have spoken with have expressed support for increasing, not eliminating, light rail. And for good reason:

Light rail saves money for consumers. When the cost of operating and maintaining a vehicle, insurance, gasoline and parking is taken into account, it is less expensive to ride light rail than to drive.

Light rail reduces air pollution increasing the likelihood that tourists will want to visit Phoenix and provide a boost to the economy. Additionally, poor air quality too often results in asthma attacks and other respiratory illnesses and negatively impacts the health of those of us that live and/or work in Phoenix.

The bottom line is this: Light rail has provided a beneficial transportation option in Phoenix for over a decade. Light rail should continue on track.

Vote No on Prop. 105 – Don’t Derail Light Rail

Submitted By:
JOSEPH RUPP
Arizona PIRG President

DIANE E. BROWN
Arizona PIRG Executive Director

ARGUMENTOS EN CONTRA DE LA PROPOSICIÓN 105

Arizona Hacia Adelante Te Motiva a que Votes "NO" a la Prop. 105

Por 50 años Arizona Hacia Adelante ha apoyado al transporte multi-modal, el vivir saludablemente, construir comunidad, crecimiento económico y manejo del ambiente natural hacia un Arizona fuerte y sostenible por medio de proyectos sobre-el-terreno, la abogacía y la educación.

La adopción generalizada de soluciones del transporte limpio, sistemas del transporte público y las decisiones de transporte serán transformativas para la municipalidad de Phoenix. Dramáticamente reduciendo el gas de invernadero y emisiones de contaminación del aire, disminuyendo los impactos del uso de la tierra y aumentando la conectividad comunitaria y la habitabilidad es esencial ya que Phoenix continúa creciendo en su rango como una de las municipalidades más grandes en la nación. El tren ligero en Phoenix ha empezado esta transformación y por el bien de la economía estatal y su ambiente necesitamos continuar con este progreso. Al votar "**NO**" a la iniciativa de la Prop. 105, usted ayudará a Phoenix a continuar moviéndose hacia **adelante** para un mejor Arizona, no hacía **atrás**.

Los residentes aprobaron la Prop 104 en el 2015 para apoyar al tren ligero. Desde el 2015, la Municipalidad ha potenciado su posición para acumular billones de dólares de subsidio para desarrollar un sistema de tren ligero más robusto que no pueden ser destinado a otros proyectos de transporte, todo esto se perdería si la Prop 105 es aprobada.

Arizona Hacia Adelante y nuestra diversa membresía de más de 250 corporaciones grandes, negocios pequeños, agencias municipales, del condado y el estado, instituciones educacionales, instituciones relacionadas sin fines de lucro y ciudadanos preocupados que ayudan a asegurar el crecimiento y desarrollo inteligente, transporte eficiente, mejor calidad del aire, el manejo del agua responsable, alternativas de energía, salud forestal y educación significativa le urge a que **Vote "NO" a la Prop. 105**.

Presentado Por:

LORI SINGLETON

Presidenta y CEO, Arizona Hacia Adelante

DAVID SKINNER

Director de la Junta, Arizona Hacia Adelante

Vote No a la Prop. 105 – No Descarrile el Tren Ligero

El tren ligero ayuda a los ejecutivos empresariales y a empleados llegar a sus trabajos. El tren ligero ayuda a movilizarse a los ciudadanos mayores, individuos con discapacidades y a otros con dificultades conduciendo. El tren ligero ayuda a las familias a disfrutar los juegos de pelota y los eventos en Phoenix. El tren ligero ayuda a los estudiantes secundarios y universitarios llegar a sus clases. El tren ligero ayuda a conectar a familias y amigos.

Al usar el tren ligero en Phoenix, los ciudadanos pueden evitar el estrés de conducir y de estar atorados en el tráfico (cual también puede ayudar a disminuir la congestión para los conductores). Viajando por el tren ligero habilita a las personas a leer, a comunicarse electrónicamente, a relajarse o trabajar.

Durante la última década, los representantes del Grupo de Estudio de Intereses Públicos de Arizona (Arizona PIRG) han conversado con grupos comunitarios y otras organizaciones, dueños de pequeños negocios, y con personas que viven en Phoenix sobre las opciones del transporte, incluyendo el tren ligero. Durante el último año, la gran mayoría de esas personas con quien nosotros hemos conversado han expresado el apoyo para aumentar, no eliminar, el tren ligero. Y por una buena razón:

El tren ligero ahorra dinero a los consumidores. Cuando los gastos para operar y mantener un vehículo, el seguro, la gasolina y el estacionamiento se toma en cuenta, es menos caro viajar en el tren ligero que conducir.

El tren ligero reduce la contaminación del aire aumentando la probabilidad que los turistas quieran visitar a Phoenix y proporciona un aumento a la economía. Adicionalmente, la calidad pobre del aire muy seguido resulta en ataques asmáticos y otras enfermedades respiratorias que negativamente impactan la salud de los que vivimos y/o trabajamos en Phoenix.

El punto final es este: El tren ligero ha proporcionado una opción de transporte beneficiosa en Phoenix por más de una década. El tren ligero debería continuar en su vía.

Vote No a la Prop. 105 – No Descarrile al Tren Ligero

Presentado Por:

JOSEPH RUPP

Presidente, Arizona PIRG

DIANE E. BROWN

Directora Ejecutiva, Arizona PIRG

ARGUMENTS IN OPPOSITION OF PROPOSITION 105

Since 2004, Downtown Voices Coalition (DVC) has advocated for Downtown residents, businesses, property owners, and community-based organizations. DVC opposes Proposition 105 because it will undermine the progress our community has made in connecting Phoenixians to economic opportunity, and the Valley, through light rail.

Light rail has been integral in facilitating renewed activity back to our urban core, including:

- Renewed interest and investment in historic neighborhoods
- Higher education opportunities, particularly in the biomedical fields
- National events such as the Super Bowl and March Madness
- High-density, mixed-use developments
- The redevelopment of several shopping centers

A yes vote on Proposition 105 will call into question the viability of planned and proposed projects such as Phoenix to Tucson rail, commuter rail, the I-10 extension to West Phoenix, and the ability of the nation's fifth largest city to host events of national stature, while jeopardizing the maintenance and operations of our current transportation system.

We ask you to vote NO on Proposition 105. Join us in supporting continued quality growth by rejecting this proposition and voting – as Phoenix voters have done several times in the past – to advance a modern, multi-line light rail system that benefits so many, now and in the future.

Submitted By:
JAMES W. MCPHERSON III
Secretary, Downtown Voices Coalition

ANDIE ABKARIAN
Vice Chair, Downtown Voices Coalition

R. KYLE FOXCROFT
Planning & Infrastructure Chair, Downtown Voices Coalition

The membership of the Arizona Public Health Association urges you to VOTE NO on Proposition 105.

There are good data indicating that a light rail extension on Central Avenue in South Phoenix will have a long-lasting positive impact on the public's health in South Phoenix.

Those data come from a scientific and detailed Health Impact Assessment was done by the Maricopa County Department of Public Health, the Arizona Department of Health Services, and the Arizona Alliance for Livable Communities.

The report is 157 pages long and obviously we cannot report all the findings here- but the analysis concludes that a thoughtfully planned and implemented light rail extension in South Phoenix will result in positive long-term health outcomes for residents of South Phoenix including: 1) Lower rates of chronic disease; 2) Improved outcomes in pregnancy; 3) Fewer violent deaths; and 4) A decline in all-cause deaths.

South-central neighborhoods of Phoenix boast many of the elements to become a thriving, healthy, vibrant and robust community: a diverse and rich culture; strong and varied institutions; and pride and dignity.

Objective data suggest that a light rail extension along Central Avenue in South Phoenix will help to reinforce those positive aspects of the community and improve the health of the residents.

That's why we urge you to VOTE NO on Proposition 105.

Submitted By:
WILL HUMBLE
Executive Director, Arizona Public Health Association

MARY ELLEN CUNNINGHAM
Board President, AzPHA

ARGUMENTOS EN CONTRA DE LA PROPOSICIÓN 105

Desde el 2004, la Coalición de Voces del Centro de la Ciudad (DVC) ha abogado por los residentes, negocios, dueños de propiedades, y las organizaciones comunitarias del Centro de la Ciudad. DVC se opone a la Proposición 105 porque esta perjudicará el progreso que ha hecho nuestra comunidad en conectar a los Fenicios a las oportunidades económicas, y al Valle, por medio del tren ligero.

El tren ligero ha sido integral en facilitar las actividades renovadas de regreso a nuestro núcleo urbano, incluyendo:

- El renovado interés e inversión en nuestros vecindarios históricos
- Oportunidades de educación superior, particularmente en el ámbito biomédico
- Eventos nacionales como el Súper Tazón y la Locura de Marzo
- Desarrollos de densidad alta y uso mixto
- El desarrollo renovado de varios centros comerciales

Un voto sí a la Proposición 105 pondría en duda la viabilidad de proyectos planificados y propuestos tal como el carril de Phoenix a Tucson, el carril de trayectos diarios, la extensión del I-10 al Oeste de Phoenix, y la habilidad de la quinta ciudad más grande de la nación de ser anfitrión de eventos de estatura nacional, mientras se pone en peligro el mantenimiento y las operaciones de nuestro sistema de transporte actual.

Le pedimos que vote NO a la Proposición 105. Únase con nosotros en apoyar la continuidad de la calidad de crecimiento al rechazar esta proposición y al votar – así como los votantes de Phoenix lo han hecho en varias ocasiones en el pasado – para avanzar un moderno sistema de tren ligero de líneas múltiples que benefician a tantos, ahora y en el futuro.

Presentado Por:

JAMES W. MCPHERSON III

Secretario, Coalición de Voces del Centro de la Ciudad

ANDIE ABKARIAN

Vicedirectora, Coalición de Voces del Centro de la Ciudad

R. KYLE FOXCROFT

Director de Planificación e Infraestructura, Coalición de Voces del Centro de la Ciudad

La membresía de Asociación de Salud Pública de Arizona le urge a que VOTE NO a la Proposición 105.

Existen buenos datos indicando que una extensión del tren ligero en la Avenida Central en el Sur de Phoenix tendría un impacto positivo a largo plazo en la salud pública en el Sur de Phoenix.

Los datos vienen de una Evaluación científica y detallada sobre el Impacto de Salud hecha por el Departamento de Salud Pública del Condado de Maricopa, el Departamento de Servicios de Salud de Arizona, y por la Alianza de Arizona para Comunidades Habitables.

El reporte consiste en 157 páginas y obviamente no podemos reportar aquí todos los hallazgos- pero el análisis concluye que una extensión del tren ligero cuidadosamente planificada e implementada en el Sur de Phoenix resultaría en positivos resultados de salud a largo plazo para los residentes del Sur de Phoenix incluyendo: 1) Índices más bajos de enfermedades crónicas; 2) Mejores resultados con los embarazos; 3) Menos muertes violentas; y 4) Una reducción en todas las causas de muertes.

Los vecindarios sur-central de Phoenix presumen muchos de los elementos para convertirse en una comunidad prospera, saludable, vibrante, y robusta: una cultura diversa y rica; instituciones fuertes y variadas; y orgullo y dignidad.

Los datos objetivos sugieren que la extensión del tren ligero a través de la Avenida Central en el Sur de Phoenix ayudará a reforzar esos aspectos positivos de la comunidad y mejorará la salud de los residentes.

Es por eso que nosotros le urgimos que VOTE NO a la Proposición 105.

Presentado Por:

WILL HUMBLE

Director Ejecutivo, Asociación de Salud Pública de Arizona

MARY ELLEN CUNNINGHAM

Presidenta de la Junta, AzPHA

ARGUMENTS IN OPPOSITION OF PROPOSITION 105

I am opposed to ballot Proposition 105 due to its incomplete language, which would likely cancel for the next generation any expansion of the Phoenix light rail system, and any future commuter or regional train development that would benefit citizens of Phoenix and all of Maricopa County. The voters of Phoenix have already approved on three prior public votes strong support for light rail, and the portions of our light rail system that are currently operational have helped connect tens of thousands of people daily into the core of our city and adjacent communities. Our light rail system benefits students, seniors, residents, visitors and workers, and connects them with schools, cultural facilities, entertainment venues, the airport, and healthcare, government and businesses services of all types.

Our current light system has been the main catalyst along its current routes for robust development that allows more mobility options, and more job creation that can be accessed by public transit. As our city continues to mature, our urban cores are quickly becoming denser, walkable, vibrant and more sustainable, and in essence, provide a better quality of life. As the 5th largest city in our country, and the fastest growing major city, we need a robust series of transportation options to continue to encourage good development with many housing options, and a variety of employment opportunities.

It would be very short sided for the citizens of our City to pass this proposition, as light rail transit offers significantly more benefits than challenges. I urge all of you to vote No on Proposition 105!

Submitted By:
BRIAN CASSIDY, AIA
President, CCBG Architects, Inc.
Chair, Phoenix Warehouse District Council
Phoenix Resident

Interconnected transportation is critical to Arizona's economy and quality of life. It creates jobs, moves products and allows people to spend more time with their families and less time sitting in traffic. **A NO VOTE on Proposition 105** is crucial in order to manage future growth in the Valley. On three different occasions Phoenix voters affirmed the need for transportation options that include public transit, bike lanes, and street infrastructure. The passing of Proposition 104 in 2015, provided all Phoenicians with a variety of transportation options, and now Proposition 105 is set on taking these options away.

In order to move people efficiently through the central corridor all modes of transportation are needed. This includes increasing light rail routes, adding regional commuter rail, improving streets, autonomous vehicles and ride share options, and increased bus rapid transit. Without options it will be difficult to support the rapid growth of the county and people will be forced into hours of gridlock to and from work.

The proponents of Proposition 105 are misleading people by saying there will be more money for other transportation projects. In fact, there would be far less money for projects if this proposal passes. Phoenix only pays 25% of the costs for light rail. If Proposition 105 passes, Phoenix will lose out on more than \$4.5 billion in federal and regional funds because they are solely dedicated for rail projects and can't be used for other transportation projects.

If Proposition 105 passes, federal dollars could be taken from Phoenix and given to other cities like Dallas, Denver, Los Angeles, or Salt Lake City which have active rail projects. Those funds need to remain invested in Phoenix.

This August; don't let a small dark money group rollback the will of the voters.
Vote NO on Proposition 105.

Submitted By:
DAVID MARTIN
President, Arizona Chapter Associated General Contractors of America, Inc.

AMANDA MCGENNIS
Sr. Vice President, Arizona Chapter Associated General Contractors of America, Inc.

ARGUMENTOS EN CONTRA DE LA PROPOSICIÓN 105

Yo estoy opuesto a la Proposición 105 de la boleta debido a su lenguaje incompleto, cual probablemente cancelará para las generaciones futuras cualquier expansión al sistema de tren ligero de Phoenix, y cualquier desarrollo futuro de trayectos diarios o de trenes regionales que beneficiarían a los ciudadanos de Phoenix y por todo el Condado de Maricopa. Los votantes de Phoenix ya aprobaron en tres previos votos públicos un fuerte apoyo para el tren ligero, y las porciones de nuestro sistema del tren ligero actualmente operando han ayudado a conectar a decenas de miles de personas a diario al núcleo de nuestra municipalidad y a comunidades adyacentes. Nuestro sistema del tren ligero beneficia a los estudiantes, personas mayores, residentes, visitantes y trabajadores, y los conecta con las escuelas, los centros culturales, lugares de entretenimiento, al aeropuerto, y a los servicios de cuidado de salud, al gobierno, y negocios servicios de todo tipo.

Nuestro sistema del tren ligero actual ha sido el principal catalizador a través de sus rutas actuales de desarrollo robusto que permite más opciones de movilidad, y a más creaciones de trabajo que pueden ser accedidas por el transporte público. A medida que nuestra municipalidad continúa a madurar, nuestro núcleo urbano rápidamente se está volviendo más denso, caminable, vibrante y más sostenible, y en esencia, proporciona una mejor calidad de vida. Como la 5ta municipalidad más grande en nuestro país, y la municipalidad de más rápido crecimiento, nosotros necesitamos una serie de opciones de transporte robustos para continuar a motivar el buen desarrollo con muchas opciones de viviendas, y con variedad de oportunidades de empleo.

Sería corto de vista que los ciudadanos de nuestra Municipalidad aprobaran esta proposición, ya que el tren ligero ofrece significativamente más beneficios que desafíos. ¡Yo los urgo a todos ustedes que voten No a la Proposición 105!

Presentado Por:
BRIAN CASSIDY, AIA
Presidente, CCBG Architects, Inc.
Director, Concejo del Distrito de Bodegas de Phoenix
Residente de Phoenix

El transporte interconectado es crítico para la economía y calidad de vida de Arizona. Crea empleos, mueve los productos y permite a las personas compartir más tiempo con sus familias y menos tiempo estancados en el tráfico. **UN VOTO NO a la Proposición 105** es crucial para poder manejar el crecimiento del futuro en el Valle. En tres diferentes ocasiones los votantes de Phoenix afirmaron la necesidad de opciones de transporte que incluían el transporte público, carriles de bicicletas, y la infraestructura de las calles. La aprobación de la Proposición 104 en el 2015, les proporcionó a todos los Fenicios con una variedad de opciones de transporte, y ahora la Proposición 105 está destinada a quitar estas opciones.

Para poder mover eficazmente a las personas por medio del corredor central se necesitan todos los medios de transporte. Esto incluye aumentar las rutas del tren ligero, aumentando rieles regionales para trayectos diarios, mejorando las calles, opciones de vehículos autónomos y de viajes compartidos, y aumentar el transito del autobús rápido. Sin opciones será difícil apoyar el crecimiento rápido del condado y las personas serán forzadas a horas de atascos para ir y venir del trabajo.

Los proponentes de la Proposición 105 están engañando a las personas al decir que habrá más dinero para otros proyectos de transporte. En realidad, habrá mucho menos dinero para los proyectos si esta propuesta es aprobada. Phoenix solamente paga el 25% de los gastos del tren ligero. Si la Proposición 105 es aprobada, Phoenix perderá más de \$4.5 billones en fondos federales y regionales porque solamente están dedicados a los proyectos de rieles y no pueden ser utilizados para otros proyectos de transporte.

Si la Proposición 105 es aprobada, se le podrían quitar dólares federales a Phoenix y ser otorgados a otras municipalidades como Dallas, Denver, Los Ángeles, o Salt Lake City, cuales tienen proyectos de rieles activos. Estos fondos necesitan permanecer invertidos en Phoenix.

Este agosto; no permita que un pequeño grupo de dinero oscuro desmantele la voluntad de los votantes.

Vote NO a la Proposición 105.

Presentado Por:
DAVID MARTIN
Presidente, Capitulo de Arizona de Contratadores Generales Asociados de América, Inc.

AMANDA MCGENNIS
Vicepresidenta Superior, Capitulo de Arizona de Contratadores Generales Asociados de América, Inc.

PROPOSITION NUMBER 106

CHARTER AMENDMENT – PENSIONS

Descriptive Title

Proposed amendment to the Charter of the City of Phoenix to: (1) require the City to conduct an additional annual assessment of all of its pension liabilities; (2) impose a cap on budget growth for City programs including budgets for parks, libraries, and information technology but excluding budgets for police, fire, first responders, labor contracts executed before January 1, 2018, enterprise funds and voter-approved special revenues or revenue funds, if pensions are not at least 90% funded, and mandate that all funds above the budget cap be spent solely toward pension liabilities; and (3) require elected officials reimburse the City for all future pension contributions made by the City on the elected officials' behalf.

Full Text

See below for the full text of this proposed Charter Amendment.

Question

Shall Chapter XXIV, Article V be added to the Charter of the City of Phoenix to require the City to conduct an additional annual assessment of all of its pension liabilities; to impose a cap on budget growth for City programs including budgets for parks, libraries, and information technology but excluding budgets for police, fire, first responders, labor contracts executed before January 1, 2018, enterprise funds and voter-approved special revenues or revenue funds, if pensions are not at least 90% funded, and mandate that all funds above the budget cap be spent solely toward pension liabilities; and to require elected officials to reimburse the City for all future pension contributions made by the City on the elected officials' behalf as described above?

YES ←

NO ←

FULL TEXT OF PROPOSITION NUMBER 106 (A SUMMARY APPEARS ON PAGE 54)

Charter Amendment – Pensions

Chapter XXIV, Article V of the Charter of the City of Phoenix will be added as follows:

WITHIN THIRTY DAYS AFTER THE EFFECTIVE DATE OF THIS ACT, THE CITY COUNCIL SHALL ADOPT AMENDMENTS IMPLEMENTING THE FOLLOWING PROVISIONS OF THIS ACT, INCLUDING STRIKING ANY CURRENTLY-EXISTING PROVISIONS OF THE CITY CHARTER INCONSISTENT WITH THE TERMS OF THIS ACT. CHAPTER XXIV SHALL BE AMENDED BY ADDING PART V, TO PROVIDE FOR THE FOLLOWING:

1. DEFINITIONS

1.1 "ACT" MEANS RESPONSIBLE BUDGET ACT.

CONTINUED ON NEXT PAGE

PROPOSICIÓN NÚMERO 106

ENMIENDA A LA CONSTITUCIÓN – PENSIONES

Título Descriptivo

Enmienda propuesta a la Constitución Municipal de Phoenix para: (1) requerir que la Municipalidad lleve a cabo una evaluación anual adicional de todas sus obligaciones de pensiones; (2) imponer un límite en el aumento de presupuestos para programas municipales incluyendo presupuestos para parques, bibliotecas, e información tecnológica pero excluyendo presupuestos para la policía, bomberos, primeros auxilios, contratos laborales establecidos antes del 1 de enero, 2018, fondos empresariales e ingresos tributarios especiales o fondos de ingresos tributarios aprobados por votantes, si las pensiones no están financiadas a por lo menos 90%, y ordenar que todos los fondos por encima del límite del presupuesto sean gastados únicamente hacia obligaciones de pensiones; y (3) requerir que funcionarios electos reembolsen a la Municipalidad todas las contribuciones futuras para pensiones hechas por la Municipalidad de parte de esos funcionarios electos.

Text Entero

Consulte a continuación el texto entero de esta Enmienda propuesta a la Constitución Municipal.

Pregunta

¿Deberá añadirse el Capítulo XXIV, Artículo V, a la Constitución Municipal de Phoenix requiriendo que la Municipalidad lleve a cabo una evaluación anual adicional de todas sus obligaciones de pensiones; para imponer un límite en el aumento de presupuestos para los programas Municipales incluyendo presupuestos para parques, bibliotecas, e información tecnológica pero excluyendo presupuestos para la policía, bomberos, primeros auxilios, contratos laborales establecidos antes del 1 de enero, 2018, fondos empresariales e ingresos tributarios especiales o fondos tributarios aprobados por votantes, si las pensiones no están financiadas a por lo menos el 90%, y ordenar que todos los fondos por encima del límite del presupuesto sean gastados únicamente hacia obligaciones de pensiones; y requiriendo que funcionarios electos reembolsen a la Municipalidad todas las contribuciones futuras para pensiones hechas por la Municipalidad de parte de esos funcionarios electos según se describe arriba?

SI ←

NO ←

TEXTO ENTERO DE LA PROPOSICIÓN NÚMERO 106 (UN RESUMEN APARECE EN LA PÁGINA 54)

Enmienda a La Constitución – Pensiones

Capítulo XXIV, Artículo V de la Constitución Municipal de Phoenix será añadido como sigue:

DENTRO DE TREINTA DÍAS A PARTIR DE LA FECHA DE ENTRADA EN VIGENCIA DE ESTA ACTA, EL CONCEJO MUNICIPAL ADOPTARÁ ENMIENDAS IMPLEMENTANDO LAS SIGUIENTES DISPOSICIONES DE ESTA ACTA, INCLUYENDO TACHANDO CUALQUIER DISPOSICIÓN YA EXISTENTE EN LA CONSTITUCIÓN MUNICIPAL INCOMPATIBLE CON LOS TÉRMINOS DE ESTA ACTA. CAPÍTULO XXIV SERÁ ENMENDADO POR MEDIO DE AÑADIR PARTE V, DISPONIENDO LO SIGUIENTE:

CONTINUADO EN LA SIGUIENTE PAGINA

1.2 "ANNUAL ASSESSMENT" MEANS A YEARLY RECORD OF THE CITY OF PHOENIX EMPLOYEES' RETIREMENT SYSTEMS FINANCIAL CONDITION.

1.3 "CITY OFFICIAL" MEANS THE MAYOR AND MEMBERS OF THE COUNCIL OF THE CITY OF PHOENIX, WHETHER SERVING BY ELECTION OR APPOINTMENT.

1.4 "FUNDED" MEANS THE AMOUNT PROJECTED TO BE REQUIRED TO BE OWNED IN A PENSION SYSTEM, BY TAKING INTO ACCOUNT CAPITAL CONTRIBUTIONS AND RETURN ON INVESTMENTS, IN ORDER TO SATISFY ALL OBLIGATIONS TO PAY RETIREMENT BENEFITS.

1.5 "GAAP" MEANS GENERALLY ACCEPTED ACCOUNTING PRINCIPLES WHICH ARE THE ACCOUNTING STANDARDS ADOPTED BY THE UNITED STATES SECURITIES AND EXCHANGE COMMISSION.

1.6 "GASB" MEANS THE GOVERNMENTAL ACCOUNTING STANDARDS BOARD WHICH IS THE SOURCE OF GAAP PRINCIPLES FOR STATE AND MUNICIPAL GOVERNMENTS.

1.7 "PENSION FUNDING" MEANS REQUIRED EMPLOYER CONTRIBUTION RATES ARE DETERMINED ACTUARIALY TO FUND FULL BENEFITS FOR ACTIVE MEMBERS AND TO AMORTIZE ANY UNFUNDED ACTUARIAL LIABILITY AS A LEVEL PERCENT OF PROJECTED MEMBER PAYROLL OVER THE AMORTIZATION PERIOD.

1.8 "SEAT" MEANS THE OFFICE OF AN ELECTED OR APPOINTED MEMBER OF THE CITY COUNCIL WHICH CONSISTS OF A MAYOR AND EIGHT (8) OTHER MEMBERS.

1.9 "TEN YEAR RATE OF RETURN" MEANS THE RETURN AN INVESTMENT PROVIDES OVER A PERIOD OF TIME, CALCULATED AS A TIME-WEIGHTED INVESTMENT. THE ANNUAL RETURN RATE IS MEASURED FROM THE INITIAL AMOUNT OF THE INVESTMENT.

2. ANNUAL ASSESSMENT

a) THE PHOENIX CITY COUNCIL SHALL PRODUCE AND PUBLISH, ON AN ANNUAL BASIS, AN ASSESSMENT REPORT THAT PROVIDES AN ASSESSMENT OF THE CITY OF PHOENIX'S PENSION DEBT AND THIS ANNUAL REPORT SHALL EMPLOY GAAP PRINCIPLES IN ACCORDANCE WITH OVERSIGHT AND PRINCIPLES PROMULGATED BY THE GASB.

b) IN ASSESSING THE PENSION DEBT, THE REPORT SHALL ONLY UTILIZE THE HISTORICAL ANNUAL AVERAGE RETURN ON INVESTMENT OF THE PREVIOUS 10 YEARS, AND SHALL ONLY UTILIZE THE HISTORICAL LIFE EXPECTANCY OF PENSION PARTICIPANTS OF ALL CITY OF PHOENIX PENSION SYSTEMS OF THE PREVIOUS 10 YEARS, TO DETERMINE PENSION SOLVENCY AND DEBT AMOUNT.

1. THE ANNUAL ASSESSMENT SHALL NOT UTILIZE ANY ASSUMPTIONS OR ESTIMATES FOR POTENTIAL RETURNS.

1. DEFINICIONES

1.1 "ACTA" SIGNIFICA ACTA DE PRESUPUESTO RESPONSABLE.

1.2 "EVALUACIÓN ANUAL" SIGNIFICA UN REGISTRO ANUAL DE LA CONDICIÓN FINANCIERA DEL SISTEMA DE RETIRO DE LOS EMPLEADOS MUNICIPALES DE PHOENIX.

1.3 "FUNCIONARIO MUNICIPAL" SIGNIFICA EL ALCALDE Y MIEMBROS DEL CONCEJO MUNICIPAL DE PHOENIX, YA SEA SI SIRVEN POR ELECCIÓN O POR NOMBRAMIENTO.

1.4 "FINANCIADO" SIGNIFICA LA CANTIDAD PROYECTADA QUE SE REQUIERE QUE SE TENGA EN UN SISTEMA DE PENSIONES, TOMANDO EN CUENTA APORTACIONES DE CAPITAL A LA CUENTA Y RENDIMIENTO DE INVERSIONES, CON EL FIN DE SATISFACER TODAS LAS OBLIGACIONES DE PAGAR BENEFICIOS DE RETIRO.

1.5 "GAAP" SIGNIFICA PRINCIPIOS DE CONTABILIDAD GENERALMENTE ACEPTADAS LAS CUALES SON LAS NORMAS DE CONTABILIDAD ADOPTADAS POR LA COMISIÓN DE VALORES Y BOLSA DE LOS ESTADOS UNIDOS.

1.6 "GASB" SIGNIFICA LA JUNTA DE NORMAS DE CONTABILIDAD DEL GOBIERNO LA CUAL ES LA FUENTE DE LOS PRINCIPIOS DE GAAP PARA LOS GOBIERNOS ESTATALES Y MUNICIPALES.

1.7 "FINANCIAMIENTO DE PENSIONES" SIGNIFICA LAS APORTACIONES REQUERIDAS DEL EMPLEADOR DETERMINADAS DE MANERA ACTUARIAL PARA FINANCIAR BENEFICIOS COMPLETOS PARA MIEMBROS ACTIVOS Y PARA AMORTIZAR OBLIGACIONES ACTUARIALES NO FINANCIADAS COMO PORCENTAJE NIVEL SOBRE PLANILLAS PROYECTADAS DE MIEMBROS DURANTE EL PERÍODO DE AMORTIZACIÓN.

1.8 "ESCAÑO" SIGNIFICA EL PUESTO QUE OCUPA UN MIEMBRO ELECTO O NOMBRADO EN EL CONCEJO MUNICIPAL EL CUAL CONSISTE EN EL ALCALDE Y OCHO (8) MIEMBROS MÁS.

1.9 "TASA DE RENDIMIENTO DE DIEZ AÑOS" SIGNIFICA EL RENDIMIENTO DE LA INVERSIÓN PROVISTA DURANTE DADO PERÍODO DE TIEMPO, CALCULADO COMO UNA INVERSIÓN DE TIEMPO PONDERADO. LA TASA DE RENDIMIENTO SE MIDE A PARTIR DE LA CANTIDAD INICIAL DE LA INVERSIÓN.

2. EVALUACIÓN ANUAL

a) EL CONCEJO MUNICIPAL DE PHOENIX PRODUCIRÁ Y PUBLICARÁ ANUALMENTE, UN INFORME DE EVALUACIÓN QUE PROVEE UN ANÁLISIS DE LA DEUDA DE PENSIONES DE LA MUNICIPALIDAD DE PHOENIX Y ESTE INFORME ANUAL UTILIZARÁ LOS PRINCIPIOS GAAP DE ACUERDO CON SUPERVISIÓN Y PRINCIPIOS PROMULGADOS POR LA GASB.

b) AL EVALUAR LA DEUDA DE PENSIONES, EL INFORME UTILIZARÁ SOLAMENTE EL RENDIMIENTO MEDIO ANUAL HISTÓRICO DE INVERSIÓN DE LOS 10 AÑOS PREVIOS, Y UTILIZARÁ SOLAMENTE LA EXPECTATIVA DE VIDA HISTÓRICA DE LOS PARTICIPANTES DE LA PENSIÓN DE TODOS LOS SISTEMAS DE PENSIONES DE LA

3. FULLY FUNDED PENSIONS

a) THE CITY COUNCIL IS REQUIRED BY CHARTER XVIII SECTION 6(B)(3) TO ADOPT A YEARLY BUDGET. IF THE ANNUAL ASSESSMENT OF THE CITY OF ALL PHOENIX EMPLOYEES' RETIREMENT SYSTEMS DEMONSTRATE THAT THE RETIREMENT SYSTEMS ARE NOT AT LEAST 90% FUNDED, THEN THE CITY COUNCIL'S BUDGET GROWTH IS FIXED AT AN AMOUNT NO GREATER THAN POPULATION GROWTH, PER THE U.S. CENSUS, AT THE RATE OF INFLATION FOR THE PREVIOUS YEAR, EXCEPT FOR BUDGETARY LINE ITEMS FOR POLICE OFFICERS, FIREFIGHTERS AND FIRST RESPONDER PROTECTIONS.

b) ANY EXCESS CITY BUDGET FUNDS GREATER THAN INCREASES FOR POPULATION GROWTH AND THE RATE OF INFLATION FOR THE PREVIOUS YEAR, EXCEPT FOR BUDGETARY LINE ITEMS OF FOR POLICE OFFICERS, FIREFIGHTERS AND FIRST RESPONDER PROTECTIONS SHALL BE SPENT SOLELY TOWARD PENSION DEBT.

c) ANY EXCESS BUDGET FUNDS SHALL FIRST BE SPENT TOWARDS COMPLETELY SATISFYING OUTSTANDING DEBTS TO THE PENSION SYSTEMS FOR POLICE OFFICERS, FIREFIGHTERS AND FIRST RESPONDERS. ONCE THESE FUNDS ARE DEEMED 90% FUNDED CAN EXCESS FUNDS BE USED TO SATISFY THE OUTSTANDING DEBTS TO THE OTHER CITY OF PHOENIX EMPLOYEES' RETIREMENT SYSTEMS.

d) THE PASSAGE AND OPERATION OF THIS ACT SHALL NOT INTERFERE WITH, IMPACT, ABROGATE, NULLIFY, NOR INVALIDATE ANY CONTRACTUAL AGREEMENTS, BETWEEN THE CITY OF PHOENIX AND ANY LABOR UNIONS, THAT WERE EXECUTED PRIOR TO JANUARY 1, 2018.

e) THE PASSAGE AND OPERATION OF THIS ACT SHALL NOT INTERFERE WITH, IMPACT, ABROGATE, NULLIFY, NOR INVALIDATE ANY CITY ENTERPRISE FUNDS OR VOTER APPROVED SPECIAL REVENUES OR REVENUE FUNDS.

4. ELECTED CITY OFFICIALS

a) ALL ELECTED OR APPOINTED CITY OFFICIALS WHO PARTICIPATE IN OR QUALIFY FOR ANY PENSION OR RETIREMENT SYSTEM, SHALL BE REQUIRED TO REIMBURSE THE CITY FOR ALL EMPLOYER CONTRIBUTIONS EQUAL TO THE FURTHERANCE OF THEIR PENSION OR RETIREMENT SYSTEM BENEFITS EARNED OR ACCRUED AFTER THE ENACTMENT OF THIS ACT.

b) THIS ACT SHALL NOT IMPACT ANY PENSION OR RETIREMENT BENEFITS EARNED BY CITY OFFICIALS PRIOR TO THE EFFECTIVE DATE OF THIS ACT.

MUNICIPALIDAD DE PHOENIX DE LOS 10 AÑOS PREVIOS, PARA DETERMINAR SOLVENCIA DE LA PENSIÓN Y MONTO DE DEUDA.

1. LA EVALUACIÓN ANUAL NO UTILIZARÁ NINGUNA SUPOSICIÓN NI ESTIMACIÓN PARA POSIBLES RENDIMIENTOS.

3. PENSIONES TOTALMENTE FINANCIADAS

a) EL CONCEJO MUNICIPAL ESTÁ OBLIGADO POR LA SECCIÓN 6(B)(3) DEL CAPÍTULO XVIII DE LA CONSTITUCIÓN A ADOPTAR UN PRESUPUESTO ANUAL. SI LA EVALUACIÓN ANUAL DE LA MUNICIPALIDAD DE LOS SISTEMAS DE RETIRO DE EMPLEADOS DE LA MUNICIPALIDAD DE PHOENIX DEMUESTRA QUE LOS SISTEMAS DE RETIRO NO ESTÁN FINANCIADOS POR LO MENOS AL 90%, ENTONCES SE FIJARÁ EL AUMENTO AL PRESUPUESTO DEL CONCEJO MUNICIPAL DE ACUERDO CON UNA CANTIDAD NO MAYOR AL AUMENTO DE POBLACIÓN, SEGÚN EL CENSO DE EE.UU. USANDO LA TASA DE INFLACIÓN DEL AÑO ANTERIOR, A EXCEPCIÓN DE LOS ARTÍCULOS DE PROTECCIÓN DE LAS LÍNEAS PRESUPUESTARIAS PARA OFICIALES DE POLICÍA, BOMBEROS Y PRIMEROS AUXILIOS.

b) CUALQUIER FONDO MUNICIPAL EN EXCESO QUE SEA MAYOR QUE LOS AUMENTOS EN LA POBLACIÓN Y LA TASA DE INFLACIÓN DEL AÑO ANTERIOR, A EXCEPCIÓN DE LOS ARTÍCULOS DE PROTECCIÓN DE LAS LÍNEAS PRESUPUESTARIAS PARA OFICIALES DE POLICÍA, BOMBEROS Y PRIMEROS AUXILIOS SERÁN GASTADOS ÚNICAMENTE HACIA LA DEUDA DE PENSIONES.

c) CUALQUIER FONDO EN EXCESO DEL PRESUPUESTO SERÁ GASTADO PRIMERO HACIA COMPLETAMENTE SATISFACER LAS DEUDAS PENDIENTES CON LOS SISTEMAS DE PENSIONES PARA OFICIALES DE POLICÍA, BOMBEROS Y PRIMEROS AUXILIOS. UNA VEZ QUE TALES FONDOS SE CONSIDEREN 90% FINANCIADOS SE PODRÁ UTILIZAR LOS FONDOS EN EXCESO PARA SATISFACER LAS DEUDAS PENDIENTES A OTROS SISTEMAS DE RETIRO DE OTROS EMPLEADOS MUNICIPALES DE PHOENIX.

d) LA PROMULGACIÓN Y OPERACIÓN DE ESTA ACTA NO INTERFERIRÁ CON, IMPACTARÁ, DEROGARÁ, REVOCARÁ, NI INVALIDARÁ A NINGÚN ACUERDO CONTRACTUAL EJECUTADO ANTES DEL 1 DE ENERO, 2018 ENTRE LA MUNICIPALIDAD DE PHOENIX Y CUALQUIER SINDICATO DE TRABAJADORES.

e) LA PROMULGACIÓN Y OPERACIÓN DE ESTA ACTA NO INTERFERIRÁ CON, IMPACTARÁ, DEROGARÁ, REVOCARÁ, NI INVALIDARÁ A NINGÚN FONDO EMPRESARIAL NI INGRESOS TRIBUTARIOS ESPECIALES O INGRESOS TRIBUTARIOS APROBADOS POR LOS VOTANTES.

4. FUNCIONARIOS ELECTOS MUNICIPALES

a) SE REQUERIRÁ QUE TODO FUNCIONARIO ELECTO O NOMBRADO QUE PARTICIPE EN O CALIFIQUE PARA UNA PENSIÓN O SISTEMA DE RETIRO REEMBOLSE A LA MUNICIPALIDAD POR TODAS LAS APORTACIONES HECHAS POR EL EMPLEADOR IGUAL AL FOMENTO DE SU PENSIÓN O BENEFICIOS GANADOS DE SU SISTEMA DE RETIRO O DEVENGADO TRAS LA PROMULGACIÓN DE ESTA ACTA.

5. DECLARATION OF EMERGENCY

a) THE PROVISIONS OF THIS ACT MAY BE WAIVED, EXCEPT FOR SECTIONS 1 (8) AND (9), IF THERE IS A SPECIFIC FORMAL DECLARATION OF EMERGENCY BY THE MAYOR. THE DECLARATION MUST THEN BE APPROVED BY A VOTE OF 8 OF THE 9 MEMBERS OF THE CITY COUNCIL. SUCH DECLARATION CANNOT EXTEND BEYOND ONE BUDGETARY YEAR.

SUMMARY

This proposition, if adopted, would amend the City Charter to impose new requirements related to the City budget and the funding of public pensions for the City of Phoenix Employees' Retirement System, the State of Arizona's Elected Officials' Retirement Plan, and the State of Arizona's Public Safety Personnel Retirement System.

Specifically, the proposition would require the City to conduct an annual assessment of each of the above pension plan's current and future pension debt, apart from and in addition to any other annual actuarial assessment currently performed by the City and/or the State of Arizona's pension plans themselves. The City may not rely on any actuarial assumptions or estimates regarding potential investment returns for purposes of the new separate annual assessment.

Under the proposition, in each year, if the City's current and future pension plan liabilities are not at least 90% funded, the City must impose a cap on budget growth for all City programs including budgets for parks, municipal courts, libraries, and information technology but excluding budgets for police, fire, first responders, labor agreements executed before January 1, 2018, enterprise funds, and voter-approved special revenues or revenue funds. All excess funds above the budget cap must be spent solely towards the payment of the City's current and future pension liabilities, beginning with the State of Arizona's Public Safety Personnel Retirement System until all pensions are 90% funded.

Lastly, the proposition, if adopted, would require elected officials to reimburse the City for all prospective pension plan employer contributions made by the City on the elected official's behalf.

b) ESTÁ ACTA NO IMPACTARÁ A NINGUNA PENSIÓN NI BENEFICIOS DE RETIRO DEVENGADOS POR FUNCIONARIOS MUNICIPALES ANTES DE LA FECHA DE ENTRADA EN VIGENCIA DE ESTA ACTA.

5. DECLARACIÓN DE EMERGENCIA

a) LAS DISPOSICIONES DE ESTA ACTA SE PODRÁN DISPENSAR, A EXCEPCIÓN DE LAS SECCIONES 1 (8) Y (9), SI FUERA EMITIDA UNA DECLARACIÓN ESPECÍFICA DE EMERGENCIA POR EL ALCALDE. ENTONCES TENDRÍA LA DECLARACIÓN QUE SER APROBADA POR EL VOTO DE 8 DE LOS 9 MIEMBROS DEL CONCEJO MUNICIPAL. TAL DECLARACIÓN NO PODRÁ SER EXTENDIDA A MÁS ALLÁ DE UN AÑO PRESUPUESTARIO.

RESUMEN

Esta proposición, si es adoptada, propone enmendar la Constitución Municipal para imponer nuevos requisitos relacionados al presupuesto de la Municipalidad y el financiamiento de las pensiones públicas para el Sistema de Retiro de los Empleados Municipales de Phoenix, el Plan de Retiro de los Oficiales Electos del Estado de Arizona, y el Sistema de Retiro de los Empleados de Seguridad Pública del Estado de Arizona.

Específicamente, la proposición requiere que la Municipalidad lleve a cabo una evaluación anual de la deuda actual y futura de cada uno de los planes de pensión anteriormente mencionados, aparte de y además de cualquier otra evaluación actuarial anual actualmente conducida por los mismos planes de pensiones de la Municipalidad y/o del Estado de Arizona. La Municipalidad no podrá utilizar ninguna suposición o estimación actuarial con respecto a los retornos de inversiones potenciales para el propósito de la nueva evaluación anual separada.

Bajo la proposición, cada año, si las obligaciones actuales y futuras de los planes de pensiones de la Municipalidad no están financiadas por lo menos al 90%, la Municipalidad deberá imponer un límite al aumento de los presupuestos para todos los programas de la Municipalidad incluyendo los presupuestos para parques, cortes municipales, bibliotecas, e información tecnológica, pero excluye los presupuestos para la policía, bomberos, primeros auxilios, contratos laborales ejecutados antes del 1 de enero, 2018, fondos empresariales, y los ingresos especiales o fondos de ingresos aprobados por los votantes. Todos los fondos por encima del límite del presupuesto deben ser gastados únicamente hacia el pago de obligaciones de pensiones actuales y futuras de la Municipalidad, comenzando con el Sistema de Retiro de los Empleados de Seguridad Pública del Estado de Arizona hasta que todas las pensiones estén financiadas al 90%.

Por último, la proposición, si es adoptada, requiere que los oficiales electos reembolsen a la Municipalidad todas las contribuciones futuras para todos los planes de pensiones hechas por la Municipalidad de parte de oficiales electos.

ARGUMENTS IN SUPPORT OF PROPOSITION 106

Vote Yes on Prop 106 to Fix the Phoenix Pension Crisis

Phoenix currently has over \$5.7 billion in unfunded pension debt, with no real plan on how to pay it off or honor their commitments to current or future retirees. Instead of addressing the problem, politicians have continued to kick the can down the road, using accounting tricks and other sneaky maneuvers to avoid addressing the crisis.

That is why Prop 106 is needed. If approved by voters, this measure will end the budget gimmicks, require honest accounting of pension costs and prioritize paying down the debt of the pension system. This will put the city's pension system on a sustainable path and ensure that pension obligations are met.

Prop 106 is a responsible plan for a growing problem that will benefit both taxpayers and retirees. We recommend a Yes on Prop 106.

Submitted By:

SCOT MUSSI

President, Arizona Free Enterprise Club

AIMEE YENTES

Vice President, Arizona Free Enterprise Club

ARGUMENTOS A FAVOR DE LA PROPOSICIÓN 106

Vote Si en la Prop 106 para Arreglar la Crisis con la Pensión de Phoenix

Actualmente Phoenix tiene más de \$5.7 billones en deudas de pensión sin financiamiento, sin ningún plan verdadero para pagarlo o para honrar sus compromisos con sus empleados retirados actuales y futuros. En vez de abordar el problema, los políticos han continuado pateando la lata por la calle, utilizando trucos de contabilidad y otras maniobras engañosas para evitar solucionar la crisis.

Es por eso que es necesaria la Prop 106. Si es aprobada por los votantes, esta medida terminará con los trucos con el presupuesto, requiriendo una contabilidad honesta de los gastos de la pensión y la priorización de pagar las deudas del sistema de pensión. Esto pondría al sistema de pensión de la Municipalidad en un camino sostenible y garantizará que se cumplan las obligaciones de pensión.

La Prop 106 es un plan responsable para un problema creciente que beneficiará a ambos, los pagadores de impuestos y a los empleados retirados. Nosotros recomendamos un Sí en la Prop 106.

Presentado Por:

SCOT MUSSI

Presidente, Club de Libre Empresa de Arizona

AIMEE YENTES

Vicepresidenta, Club de Libre Empresa de Arizona

ARGUMENTS IN OPPOSITION OF PROPOSITION 106

Phoenix Community Alliance (PCA) opposes Ballot Proposition 106 because it would strictly limit future spending on many things that boost quality of life both in Downtown Phoenix and all around the City. The initiative would halt the incredible progress the City and community have made in key programs like parks, libraries, senior centers, arts and culture, homelessness services and more.

PCA is a 36-year-old business leadership and advocacy organization with more than 260 Members, including businesses, nonprofits and neighborhood associations. We urge you to vote “no” on Proposition 106.

In Downtown Phoenix, the initiative would harm the great places and institutions that make our community vibrant – things like First Fridays, events in Downtown parks, maintenance and programming for cultural gems in Hance Park, the Symphony, Ballet, Opera, Children’s Museum and Art Museum. The Proposition would bar the City from investing any new revenue beyond an inflation- and population-adjusted formula on anything except for pension debt and public safety. Those areas are crucial as well, but already make up the majority of the City budget. Starving the rest of the budget to boost spending in those particular areas would be disastrous for the programs that make Phoenix a great place to live.

Other reasons to oppose the initiative are that Proposition 106:

- is poorly written, confusing and would likely end up in court, wasting time and money
- would force the City to adopt inaccurate and dangerous accounting practices that are not used anywhere else around the country
- would lead to higher costs and tax increases in the future

The bottom line is that Proposition 106 prevents the City from enhancing the programs that support families and neighborhoods – and could force some of those programs to go away. Please vote “no” to preserve Phoenix’s future.

Submitted By:
DIANE HALLER
Board Chair, Phoenix Community Alliance

JON BRODSKY
Executive Director, Phoenix Community Alliance

Opposition to Proposition 106

Whereas we wholeheartedly support the concept of responsible governing, it is our concern that Prop 106 will place prohibitive and potentially unconstitutional financial constraints on the City of Phoenix. Phoenix is still re-emerging from one of the worst fiscal crises in recent history. For this reason, it is vitally important for Phoenix to actively manage its fiscal affairs with prudent governance as opposed to a restrictive initiative. Prop 106 circumvents the democratic process and our elected officials’ ability to effectively manage our city. We also fear Prop 106 will result in a likely reduction of city services and infrastructure that our citizens cannot afford to endure. For these reasons, the United Phoenix Firefighters encourage a “NO” vote for Prop 106.

Submitted By:
STEVE BEUERLEIN
President, United Phoenix Fire Fighters Association

BRYAN WILLINGHAM
United Phoenix Fire Fighters

ARGUMENTOS EN CONTRA DE LA PROPOSICIÓN 106

La Alianza Comunitaria de Phoenix (PCA) se opone a la Proposición 106 en la boleta por que estrictamente limitaría los gastos futuros para muchas cosas que aumentan la calidad de vida en el Centro de Phoenix y por todo el alrededor de la Municipalidad. La iniciativa va a detener el increíble progreso que ha logrado la Municipalidad y en la comunidad en los programas claves como los parques, las bibliotecas, los centros para personas mayores, de artes y culturas, los servicios para las personas sin hogar y más.

La PCA es una organización de 36 años de edad líder de empresas y de defensa con más de 260 miembros, incluyendo negocios, asociaciones sin fines de lucro y vecinales. Nosotros les urgimos que voten “no” en la Proposición 106.

En el Centro de Phoenix, la iniciativa dañaría a los grandes lugares e instituciones que hacen a nuestra comunidad vibrante – cosas como los Primeros Viernes, eventos en los parques Centrales, mantenimiento y programación para las joyas culturales en el parque Hance Park, la Sinfonía, el Balet, la Opera, el Museo de los Niños y el Museo de Artes. La Proposición impediría a la ciudad de invertir cualquier ingreso nuevo más allá de una inflación, y de una fórmula ajustada en base a la población, en cualquier cosa con la excepción de la deuda de la pensión y en la seguridad pública. Esas áreas también son cruciales, pero ya toman la mayoría del presupuesto de la Municipalidad. Desatender al resto del presupuesto para aumentar los gastos en esas áreas en particular sería desastroso para los programas que hacen a Phoenix un gran lugar para vivir.

Otros motivos para oponerse a la iniciativa son que la Proposición 106:

- está mal escrita, confusa y probablemente terminaría en la corte, desperdiciando tiempo y dinero
- forzaría a la Municipalidad adoptar prácticas de contabilidad inexactas y peligrosas cuales no son utilizadas en ningún otro lugar alrededor del país
- conduciría en un futuro a costos más elevados y aumentos de impuestos

El punto final es que la Proposición 106 impide a la Municipalidad mejorar los programas que apoyan a las familias y a las vecindades – y podría forzar a algunos de esos programas a que desaparezcan. Por favor voten “no” para preservar el futuro de Phoenix.

Presentado Por:

DIANE HALLER

Presidenta del Consejo, Alianza Comunitaria Phoenix

JON BRODSKY

Director Ejecutivo, Alianza Comunitaria Phoenix

Oposición a la Proposición 106

Mientras que nosotros apoyamos de todo corazón el concepto de gobernar responsablemente, es nuestra preocupación que la Prop 106 pondrá limitaciones financieras prohibitivas y potencialmente inconstitucionales a la Municipalidad de Phoenix. Phoenix todavía está reemergiendo de una de las peores crisis fiscales en la historia reciente. Por esta razón, es vitalmente importante para Phoenix que activamente gestione sus asuntos fiscales con una gobernación prudente en lugar de una iniciativa restrictiva. La Prop 106 elude el proceso democrático y la habilidad de nuestros oficiales electos de gestionar eficazmente a nuestra municipalidad. Nosotros también tememos que la Prop 106 resultará en una probable reducción de los servicios municipales y de la infraestructura que nuestros ciudadanos no pueden mantener ni padecer. Por esas razones, los Bomberos Unidos de Phoenix animamos a votar “NO” para la Prop 106.

Presentado Por:

STEVE BEUERLEIN

Presidente, de la Asociación de Bomberos Unidos de Phoenix

BRYAN WILLINGHAM

Bomberos Unidos de Phoenix

ARGUMENTS IN OPPOSITION OF PROPOSITION 106

Prop 106 hampers Phoenix's ability to invest in our future. Mayor Kate Gallego urges you to vote no on Prop 106.

Make no mistake about it, if prop 106 passes it will force the city to stop investing in our parks, our libraries, our educational programs, and other urgent community needs such as combatting homelessness and serving our growing population of seniors.

Prop 106 is reckless and simply goes too far, puts too much at risk, and creates more problems than it solves. It was crafted without a public process and is poorly written.

Proposition 106 puts a spending limit on the city of Phoenix until we hit funding levels on the city's pension that we will not be able to achieve for many years. We are the fastest growing city in the country, and it is dangerous to put an artificial cap on our ability to plan for our city's future.

Please join me in voting no on Prop 106 so that we can continue to invest in the future of our great city.

Submitted By:
KATE GALLEGO
Phoenix Mayor

Future Phoenicians deserve our investment

I have led the city of Phoenix through different decades, different Mayors and different Councils, but I have always found one thing to hold true, we are a city that looks forward, that places importance on the future and what our return on investment will be for the next generation. A No Vote on Prop 106 means that we can continue to have this bend towards the future and lay the foundation for our leaders of tomorrow.

Throughout my years of service, I have been a strong proponent of our first responders and have also come to understand the complexity of our pension obligation to them. I, along with these same first responders, agree that this proposition is not the way to solve the issue of pension liability. We cannot shortchange future Phoenicians by ensuring they receive less investment.

This investment cap doesn't just hurt these future leaders, it hurts everyone. If services like libraries, after school programs and parks are cut, it means the quality of life in our community is diminished. Small issues that go unfunded will then become large burdens that we pass on to future generations of Phoenicians. We cannot let that happen.

Invest in our future, please vote No on Prop 106.

Submitted By:
THELDA WILLIAMS
Councilmember

ARGUMENTOS EN CONTRA DE LA PROPOSICIÓN 106

La Prop 106 traba la habilidad de Phoenix de invertir en nuestro futuro. La Alcaldesa Kate Gallego les urge a ustedes que voten no a la Prop 106.

No se equivoquen con esto, si la prop 106 pasa, forzará a la municipalidad a dejar de invertir en nuestros parques, nuestras bibliotecas, nuestros programas educacionales, y otras necesidades comunitarias urgentes como combatir el que hayan personas sin hogar y servir a nuestra creciente población de personas mayores.

La Prop 106 es imprudente y simplemente va demasiado lejos, pone demasiado en riesgo, y crea más problemas de lo que soluciona. Esta fue elaborada sin un proceso público y está pobremente escrita.

La Proposición 106 pone un límite en los gastos de la municipalidad de a Phoenix hasta que nosotros logremos los niveles de fondos en la pensión de la municipalidad que nosotros no vamos a poder lograr por muchos años. Nosotros somos la municipalidad de más rápido crecimiento en el país, y es peligroso colocar un límite artificial en nuestra habilidad de planificar el futuro de nuestra municipalidad.

Por favor únense conmigo en votar no a la Prop 106 para que podamos continuar invirtiendo en el futuro de nuestra gran municipalidad.

Presentado Por:
KATE GALLEGO
Alcaldesa de Phoenix

Los futuros Fenicios merecen nuestra inversión

Yo he liderado a la municipalidad de Phoenix por varias décadas, con diferentes Alcaldes y diferentes Concejos, pero yo siempre he encontrado una cosa cierta, nosotros somos una municipalidad que ve hacia a delante, que le pone importancia al futuro y a lo que será nuestro retorno de inversión para la próxima generación. Un Voto de No en la Prop 106 significa que nosotros podemos continuar teniendo esta curva hacia el futuro y colocar la fundación para nuestros líderes de mañana.

Durante mis años de servicio, yo he sido una fuerte proponente de nuestros respondientes de primeros auxilios y he llegado a entender la complejidad de nuestra obligación de las pensiones para ellos. Yo, junto con estos mismos respondientes de primeros auxilios, estamos de acuerdo que esta proposición no es la manera para resolver el problema con la responsabilidad de las pensiones. No podemos quitarles el futuro a los Fenicios al asegurar que ellos reciban menos inversiones.

Este límite de inversión no solamente lastima a estos líderes del futuro, lastima a todos. Si los servicios como las bibliotecas, los programas después de la escuela y los parques son cortados, significa que ha disminuido la calidad de vida en nuestras comunidades. Los temas pequeños que no son financiados se convertirán en un peso grande que pasaremos a nuestras generaciones futuras de Fenicios. Nosotros no podemos permitirlo.

Invierta en nuestro futuro, por favor vote No en la Prop106.

Presentado Por:
THELDA WILLIAMS
Miembro del Concejo

ARGUMENTS IN OPPOSITION OF PROPOSITION 106

Prop 106 will hinder our ability to creatively address homelessness. Vote no on Prop 106.

Phoenix needs to address homelessness on many fronts, including neighborhood impacts and the humanitarian crisis that homelessness represents. It is vital that the City has the ability to fund flexible, evolving and nimble homeless programs. Homelessness does not have a "one size fits all" solution.

As the region's active advocate and largest service provider for homeless services, there is great concern that ballot proposition 106 will greatly hinder our community's ability to continue to creatively address homelessness and implement new solutions. The City of Phoenix is the single most important funder of homeless solutions.

We cannot arrest our way out of homelessness. The neighborhood impacts of and solutions to homelessness require shelters and case managers, job, housing specialists, neighborhood cleanups, drug and alcohol services, the active park rangers, neighborhood intervention specialists, mental health specialists, trash pickup, emergency medical workers, and many other City-based efforts.

The City of Phoenix Mayor, Council and management have been at the forefront of addressing homelessness through innovation and best practices. However, we are dangerously close to a tipping point where homelessness becomes the dominant issue facing our City and our neighborhoods. Look to Seattle, San Diego, Los Angeles, and most other Western cities to see how much further down we can go if homelessness is not dealt with now while creative solutions are still within our reach.

Homelessness is not just a public safety issue. Shelters with services are critical. Affordable housing is critical.

New, evolving, and creative city interventions are the future. Prop 106 will greatly hinder the City's ability to develop and fund these forward-thinking solutions.

Submitted By:
CRAIG TRIBKEN
Director of Business Development and Mission Advancement (CASS)

UMOM opposes Ballot Proposition 106, which would be a direct blow to the ability to fund and provide human services and shelter in Phoenix.

UMOM has been providing services to the less fortunate in our community since 1964. From shelter for women experiencing homelessness, to services for families and disadvantaged youth, to affordable housing for veterans, our work has provided a critical safety net for thousands of Phoenix residents. Proposition 106 would have the effect of limiting the City of Phoenix' ability to help fund these services.

The Proposition would prohibit the City from investing available budget funds beyond a set formula on anything other than pensions and public safety. While those are important priorities for the City, Proposition 106 limits spending on all other priorities, which means that funding for social services will either not be able to be expanded to meet growing needs, or even worse, would be subject to serious cuts.

Proposition 106 prevents the City from enhancing the programs that support families in need and prevent homelessness and could force some of those programs to be eliminated. Please vote "no" to help save the safety net for those most in need.

Sincerely,

Submitted By:
DARLENE NEWSOM
CEO, UMOM New Day Centers

ARGUMENTOS EN CONTRA DE LA PROPOSICIÓN 106

Prop 106 impedirá nuestra habilidad para creativamente abordar el tema de personas sin hogar. Vote no en la Prop 106.

Phoenix necesita abordar el tema de las personas sin hogar en varios aspectos, incluyendo impactos a los vecindarios y la crisis humanitaria que representa el no tener hogar. Es vital que la Municipalidad tenga la habilidad de financiar programas flexibles, evolucionen y sean ágiles para personas sin hogar. El tema de personas sin hogar no tiene una solución de "una talla para todos."

Como el defensor activo de la región y el proveedor más grande de servicios para personas sin hogar, existe una gran preocupación que la proposición 106 en la boleta va a impedir de forma grande la habilidad de nuestra comunidad de continuar abordando el tema de las personas sin hogar creativamente e implementar nuevas soluciones. La Municipalidad de Phoenix es la única y más importante financiera con soluciones para personas sin hogar.

No podemos arrear nuestra salida a que hayan personas sin hogar. Los impactos a los vecindarios y las soluciones para las personas sin hogar requieren refugios y asistentes sociales, trabajos, especialistas de viviendas, limpiezas en los vecindarios, servicios para drogas y alcohol, guarda parques activos, especialistas de intervención en los vecindarios, especialistas de salud mental, recolección de basura, trabajadores médicos de emergencia, y muchas otras iniciativas con base Municipal.

La Alcaldesa de la Municipalidad Phoenix, el Concejo y la administración han estado al frente abordando el tema de las personas sin hogar por medio de innovación y buenas practicas. Sin embargo, estamos peligrosamente cerca de un punto de inclinación donde el tema de las personas sin hogar se puede convertir en un problema dominante para la Municipalidad y los vecindarios. Mire a las ciudades de Seattle, San Diego, Los Ángeles, y a la mayoría de las ciudades occidentales para ver qué tan más abajo nosotros podemos ir si no abordamos el tema de las personas sin hogar ahora mientras soluciones creativas todavía están a nuestro alcance.

El tema de las personas sin hogar no es solamente un problema de seguridad pública. Refugios con servicios son críticos. Viviendas económicas son críticas.

Intervenciones nuevas, que evolucionan, y son creativas son el futuro. Prop 106 impedirá en gran parte la habilidad de la Municipalidad para desarrollar y financiar estas soluciones de pensamientos progresistas.

Presentado Por:
CRAIG TRIBKEN
Director de Desarrollo Económico y Progreso de Misión (CASS)

UMOM se opone a la Proposición 106 en la boleta, cual sería un golpe directo a la habilidad de financiar y proporcionar servicios humanitarios y refugio en en Phoenix.

UMOM ha estado proporcionando servicios a los menos afortunados en nuestra comunidad desde 1964. Desde refugios para mujeres sin hogar, a servicios para las familias y jóvenes desventajados, a viviendas económicas para los veteranos, nuestro trabajo ha proporcionado una red critica de seguridad para miles de residentes en Phoenix. La Proposición 106 tendría el efecto de limitar la habilidad de la Municipalidad de Phoenix de ayudar a financiar estos servicios.

La Proposición le prohibiría a la Municipalidad invertir fondos disponibles en el presupuesto por encima de una fórmula establecida en cualquier otra cosa que no sea las pensiones y la seguridad pública. Mientras que esas cosas son prioridades importantes para la Municipalidad, la Proposición 106 limita los gastos para todas las otras prioridades, cual significa que el financiamiento de servicios sociales no se podrían hacer o expandir para cumplir con las necesidades crecientes, o aún peor, serían sujetos a serios recortes.

La proposición 106 le impide a la Municipalidad mejorar los programas que apoyan a las familias en necesidad y prevenir el desamparo y podría forzar a que algunos de esos programas sean eliminados. Por favor vote "no" para ayudar a salvar la red de seguridad para aquellos que más necesitan ayuda.

Presentado Por:
DARLENE NEWSOM
Directora General, UMOM Centros Nuevo Día

NOTES / NOTAS

NOTES / NOTAS



City of Phoenix

CITY CLERK DEPARTMENT
200 WEST WASHINGTON STREET
PHOENIX, AZ 85003-1611



NONPROFIT
U.S. POSTAGE
PAID
PHOENIX, AZ
PERMIT NO. 1208



IMPORTANT NOTICE REGARDING VOTING CENTERS

THE CITY OF PHOENIX USES VOTING CENTERS INSTEAD OF POLLING PLACES. PLEASE SEE IMPORTANT INFORMATION REGARDING VOTING CENTERS ON PAGES 7, 9 AND 11.

AVISO IMPORTANTE CON RESPECTO A LUGARES DE VOTACIÓN

LA MUNICIPALIDAD DE PHOENIX UTILIZA CENTROS DE VOTACIÓN EN VEZ DE LUGARES DE VOTACIÓN. FAVOR DE CONSULTAR LA INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LOS CENTROS DE VOTACIÓN EN LAS PÁGINAS 8, 10 Y 11.

OFFICIAL VOTING MATERIAL

ONLY ONE PUBLICITY PAMPHLET HAS BEEN MAILED TO EACH NAMED HOUSEHOLD IN WHICH A REGISTERED VOTER RESIDES. PLEASE MAKE IT AVAILABLE TO ALL REGISTERED VOTERS IN THE HOUSEHOLD. A PAMPHLET WAS MAILED UNLESS ALL VOTERS IN THE HOUSEHOLD REQUESTED TO OBTAIN THE PAMPHLET ELECTRONICALLY.

MATERIAL OFICIAL DE VOTACIÓN

SE HA ENVIADO SOLAMENTE UN FOLLETO PUBLICITARIO A CADA DOMICILIO NOMBRADO DONDE RADICA UN VOTANTE INSCRITO. POR FAVOR HÁGALO DISPONIBLE A TODOS LOS VOTANTES INSCRITOS EN EL DOMICILIO. SE ENVIÓ UN FOLLETO POR CORREO A MENOS QUE TODOS LOS VOTANTES EN EL DOMICILIO HUBIERAN SOLICITADO OBTENER EL FOLLETO ELECTRÓNICAMENTE.